

VOYAGE
A MEROE
AU FLEUVE BLANC
—
CAILLIAUD



914.4
Cai/Vog
85145



00085145

VOYAGE
A MÉROÉ,
ET AU FLEUVE BLANC.

y. a. 8

VOYAGE

A MÉROÉ,

AU FLEUVE BLANC,

AU DELA DE FÂZOQL

DANS LE MIDI DU ROYAUME DE SENNÂR,

A SYOUAH ET DANS CINQ AUTRES OASIS;

FAIT DANS LES ANNÉES 1819, 1820, 1821 ET 1822,

PAR M. FRÉDÉRIC CAILLIAUD, DE NANTES.

Dédié au Roi.

85145
ac



OUVRAGE PUBLIÉ PAR L'AUTEUR, RÉDIGÉ PAR LE MÊME,

ET PAR M. JOMARD,

MEMBRE DE L'INSTITUT ROYAL DE FRANCE, CORRESPONDANT DE L'ACADÉMIE DES SCIENCES DE BERLIN, etc.

Accompagné de Cartes géographiques et topographiques, de Planches représentant les monumens de ces contrées,
avec des détails relatifs à l'état moderne et à l'histoire naturelle.



PARIS,

DE L'IMPRIMERIE DE RIGNOUX.

M DCCC XXIII.

EXPLICATION DES PLANCHES.

DE SINGUÉ A NAGA.

VUES MODERNES.

PLANCHE I.

Vue de Singué, au sud de Fâzoql, et du camp d'Ismâyl-Pacha.

Cette vue d'une partie du village de Singué est prise de l'est, au moment de l'incendie. L'ennemi descend du sommet des montagnes que l'on voit à l'horizon; l'artillerie du pacha tire sur l'ennemi.

Les habitations sont semblables à celles des peuples payens qui habitent les environs. Au milieu du camp est la tente du prince.

(Voy. les planches II et V pour les détails qui sont sur le devant du tableau.)

Singué est le point le plus reculé vers le sud, auquel les Européens soient parvenus dans cette région du globe.

PLANCHE II.

Vue du village nord d'Agâdy, dans le pays de Bertât, prise du sud.

Agâdy est divisé en deux villages distincts, celui du nord et celui du midi.

Cette vue est celle du village du nord : il est habité par des payens, et bâti sur le penchant de montagnes de granit; les rochers sont garnis çà et là de quelque végétation, d'acacias et de napecas. L'arbre qu'on voit sur le devant du tableau, avec les fruits pendus aux branches, est appelé *oufa* par les naturels : c'est le baobab du Sénégal. Sa grandeur est extraordinaire; on en trouve quelquefois de 20 mètres ou 60 pieds de tour.

Des troupes d'Ismâyl-Pacha parcourent encore le village, qui vient d'être assiégé; des prisonniers des deux sexes sont attachés et assis à terre devant les pièces de canon. Plusieurs portent à leur cou de grandes fourches servant à conduire les captifs.

PLANCHE III.

Vue du village sud d'Agâdy, dans le pays de Bertât, prise du nord-ouest.

La planche représente le village du sud.

Les habitations sont élevées sur le penchant et au sommet d'une montagne de granit, en partie couverte d'arbustes et de grands arbres; savoir : l'acacia, le napeca, l'oufa, le palmier-doum. On aperçoit les troupes qui montent au village, à la poursuite des payens. Un incendie consume plusieurs maisons. Au bas de la montagne est la tente du prince, entourée d'une partie de l'armée.

PLANCHE IV.

Vue d'Adâssy, dans la province de Fâzoql, prise de l'ouest.

Les arbres qu'on aperçoit sont des acacias et des tamarins. Sur le devant sont des femmes portant des fardeaux à l'aide de balanciers : cet usage est conforme à celui qui est représenté dans les anciens monumens d'Égypte. Un homme est monté sur un bœuf à bosse; des femmes dansent au son de la lyre des Barâbras, pincée par un cheykh.

PLANCHE V.

Vue d'El-Qérébyn, dans le royaume de Sennâr.

Cette vue est prise du sud.

Une grande partie du tableau est occupée par des rochers de granit, formés de blocs arrondis : des acacias et des herbages croissent çà et là dans le village. On voit deux femmes occupées à réduire le dourah en farine, à l'aide de molettes qu'elles promènent sur des pierres creusées à cet effet. Sur le devant sont des buissons d'*asclepias gigantea*.

PLANCHE VI.

Vue de l'ancienne résidence des rois de Sennâr.

La vue est prise de l'ouest.

La maison qu'on a représentée est celle d'un ancien roi du nom de *Bâdê*. La construction est à quatre étages : elle est en briques cuites, ainsi que les constructions

voisines; la partie supérieure, écroulée, laisse à découvert les solives au milieu des décombres : çà et là on aperçoit quelque végétation sur le sol, avec des acacias. En avant sont des Nubiens armés de leurs lances.

PLANCHE VII.

Vue de Sennâr, prise du côté de la mosquée.

Cette vue représente une partie de la ville de Sennâr, ainsi que la mosquée, bâtiment principal de la ville, construit en briques cuites. Les habitations consistent en cabanes circulaires, recouvertes de chaume, et de forme conique : on aperçoit plusieurs constructions en terre formant des enclos. Dans le fond est le Nil. Les arbres sont des acacias.

PLANCHE VIII.

Vue (en deux parties) d'Abo'cherâ, dans le royaume de Sennâr.

Le grand village d'Abo'cherâ dépend du roi de Sennâr : la vue est prise de l'est. Ce village est situé dans une immense plaine. Les habitations sont bâties comme les précédentes, et elles sont entremêlées de quelques constructions en briques.

Nota. Il faut mettre bout à bout les deux sujets, qu'on a séparés ici afin de ne pas sortir du format.

NAGA PRÈS DU NIL.

PLANCHE IX.

1. Plan topographique des ruines. — 2. Plan d'un typhonium.

FIG. 1. Auprès du Nil et du village d'Ouâd-Beyt-Naga, province de Chendy, sont les ruines de plusieurs monumens qui paraissent les restes d'une ville ancienne : le seul monument qui soit debout est un typhonium, situé sur un monticule de décombres.

FIG. 2. Plan du typhonium.

PLANCHE X.

1. Vue d'une petite cataracte du Nil, dans la province de Fâzoql, prise du nord-ouest.
— 2. Vue des ruines d'Ouâd-Beyt-Naga, dans la province de Chendy.

FIG. 1. Vue d'une cataracte, à deux lieues au sud du village de Fâzoql. La partie orientale du fleuve est couverte d'une épaisse végétation; sur l'autre rive sont des asclepias. Des femmes portent de l'eau à l'aide de balanciers.

(Voy. pl. IV.)

FIG. 2. Vue des restes d'un typhonium à Ouâd-Beyt-Naga, prise du sud : trois piliers du monument sont encore sur pied; sur chaque face est une figure de Typhon en plein relief, surmonté de l'image d'un chapiteau à tête d'Isis.

NAGA DANS LE DÉSERT.

PLANCHE XI.

1. Plan topographique des ruines. — 2. Plan des restes d'un temple.

FIG. 1. Plan topographique des ruines de Naga, auprès de *Gébel-Ardân*. Ce lieu est situé loin du Nil, à environ six lieues dans le désert, au midi d'Ouâd-Beyt-Naga. Les ruines qu'on y voit prouvent qu'il a existé en cet endroit une ville assez importante : elles sont disséminées dans une large vallée, où croissent beaucoup d'herbages et des acacias.

a. Restes d'un temple. Voyez fig. 2.

b, c. Temple de l'ouest, et portique ou édifice à jour dans le voisinage.

d. Petit temple de l'est.

e. Grand temple de l'est.

f. Temple du sud-est.

FIG. 2. Plan des restes d'un édifice marqué a, sur le plan, fig. 1.

VOYAGE A MÉROÉ.

PLANCHE XII.

1. Vue du grand temple de l'est, prise du sud-ouest. — 2. Vue des ruines, prise de l'est.

FIG. 1. On distingue dans cette vue l'édifice à jour qui précède le monument, ainsi que les trois portes de ce temple : les murs extérieurs étaient en briques crues ; ils sont détruits.

FIG. 2. Vue d'une partie des ruines. A côté du temple de l'ouest, qui est de style égyptien, est un portique ou édifice à jour, en style grec, mêlé de décorations égyptiennes : çà et là on trouve des acacias.

PLANCHE XIII.

Vue d'un portique ou édifice à jour, en style grec, prise du nord-est.

Cet édifice est dans le voisinage du grand temple, et extrêmement remarquable par ses arcades et par le mélange des ornemens grecs et égyptiens.

PLANCHE XIV.

Vue particulière du temple de l'ouest, prise du sud-ouest.

Tout l'extérieur est richement orné de scènes et de figures hiéroglyphiques, d'une belle conservation.

Le voyageur, occupé à dessiner cette vue intéressante, est entouré de son escorte, composée de soldats de, Chendy et de plusieurs domestiques égyptiens.

PLANCHE XV.

1...5. Temple de l'ouest et édifice voisin du temple. — 6. Temple du sud-est. — 7. Petit temple de l'est. — 8, 9. Grand temple de l'est.

FIG. 1. Temple de l'ouest, précédé d'un pylône avec une enceinte en avant : il est enrichi de sculptures, dont les personnages portent de riches costumes, différens de ceux des figures égyptiennes.

FIG. 2. Coupe du temple de l'ouest : le mur du fond porte encore un fragment de sa corniche ; les angles du pylône sont garnis de bordures carrées.

FIG. 3. Édifice à jour, ou portique isolé, situé auprès du temple de l'ouest : la construction paraît l'ouvrage des Grecs.

FIG. 4. Détail de l'entrée de l'est. Voyez la lettre b, fig. 3.

FIG. 5. Détail de l'entrée de l'ouest. Voyez la lettre d, fig. 3.

FIG. 6. Temple du sud-est : on ne reconnaît plus que les fondations des cinq pièces dont il était composé.

FIG. 7. Petit temple de l'est, construit au bas d'une montagne : au fond était un autel de forme carrée, avec une niche par derrière ; en avant du pylône est une petite enceinte servant de vestibule au monument.

FIG. 8. Grand temple de l'est. En avant de la façade est un édifice à jour, ou portique isolé, formé de dix colonnes, précédé et suivi d'une avenue de béliers assis sur des piédestaux : en avant de ce portique sont deux murs d'appui qui se prolongent très-loin. Le grand portique du temple était composé de huit colonnes ; les restes de quatre d'entre elles sont encore en place.

Les portes, les colonnes et les murailles du sanctuaire sont en pierres de taille ; le reste est en briques crues, couvertes d'un enduit : il reste des traces de peintures sur les murailles. Les chambranles des portes sont ornés de sculptures en relief, d'un travail soigné. L'édifice à jour porte aussi des sculptures à l'intérieur.

Nota. La largeur du chambranle de la porte principale doit être cotée 1^m02, au lieu de 1^m20.

FIG. 9. Détail d'un des béliers de l'avenue du grand temple de l'est.

PLANCHE XVI.

Détail du pylône du temple de l'ouest.

La façade principale du temple de l'ouest est ornée de figures symboliques dans le style égyptien, et d'un caractère particulier : les plus grandes de ces figures ont 3^m50 de hauteur. (Voy. le plan, pl. XV, fig. 1.)

PLANCHE XVII.

Bas-reliefs des deux façades latérales du temple de l'ouest.

Ces figures colossales sont aussi remarquables par la richesse des costumes que par le caractère des ornemens et le style du dessin ; elles diffèrent surtout des figures égyptiennes par la grosseur de la taille, des bras et des jambes.

La sculpture est en relief dans le creux.

FIG. 1. Décoration de la face latérale tournée au sud-ouest.

FIG. 2. Décoration de la face latérale tournée au nord-est.

PLANCHE XVIII.

1. Bas-relief de la façade postérieure du temple de l'ouest. — 2, 3. Détails du pylône.

FIG. 1. Cette sculpture est digne d'attention, non-seulement par les attributs des figures, par leurs robes et leurs mantelets parsemés de croissans et de croix à anses, ou par leurs riches parures, mais par le personnage du centre, qui a quatre bras humains et trois têtes de lion (l'une de celles-ci est presque effacée).
Le sujet est aussi sculpté en creux.

FIG. 2. Détail d'un sujet de la façade du pylône. (Voy. pl. XIV.)

FIG. 3. Serpent à corps humain et à tête de lion, sculpté sur le côté sud-ouest du pylône. (Voy. même planche.)

PLANCHE XIX.

Vue antérieure du grand temple de l'est, prise de l'ouest.

Cet aspect est pris en avant et à peu de distance de la principale porte du temple : à travers, on voit les deux autres portes ; toutes trois sont sculptées. A la droite, on aperçoit le tronc d'une des colonnes du portique.

Le voyageur est occupé à dessiner les sculptures du temple : il est accompagné de son escorte. (Voy. la planche suiv. et le plan de l'édifice, planche XV, fig. 8.)

PLANCHE XX.

Détail de la façade du grand temple de l'est.

On a représenté en grand les décorations de la porte principale du temple, afin de faire connaître l'état de conservation de la sculpture ; elle est en relief : les hiéroglyphes n'ont pas pu être copiés.

L'on a rétabli sans peine la corniche entière et son ornement, d'après les parties qui subsistent encore. (Voy. la planche XIX.)

PLANCHE XXI.

Vue du petit temple de l'est, prise du sud.

Cet édifice est situé au bas d'une montagne de grès ; tous les angles portent des bordures carrées : il était orné de sculptures dont on voit encore des vestiges. Ce qui subsiste du temple est environné d'une multitude de décombres. Les restes de deux colonnes sont en place ; les deux autres sont renversées. Au fond du temple est un petit autel carré, et derrière, une niche pratiquée dans l'épaisseur du mur. (Voy. le plan topographique, pl. XI, au point d.)

Tous les monumens de Naga près du Nil, et de Naga du désert, sont bâtis en grès.

EL-MEÇAOURAH.

PLANCHE XXII.

1. Plan général. — 2. Plan de la grande enceinte. — 3. Construction isolée de l'ouest.

Les grandes ruines d'El-Meçaourah sont situées au milieu du désert, à neuf lieues environ, dans le sud de Chendy.

FIG. 1. Plan topographique de toutes les ruines : les principales sont contenues dans une grande enceinte que l'on croit être une dépendance de l'ancien collège de Méroé. Les environs renferment d'autres vestiges d'antiquités. Au sud-est de l'espace occupé par les ruines, est une pièce d'eau entourée de monticules qui la garantissent des sables ; et, près de là, deux petits temples et deux restes de murailles d'enceinte, avec d'autres constructions.

FIG. 2. Plan de la grande enceinte d'El-Meçaourah. La circonférence de ces vastes ruines est de 828^m (2,550 pieds) : elles se composent de plusieurs temples et édifices destinés à divers usages, et réunis entre eux par des cours et des galeries. On distingue au milieu le monument central ; autour, quatre édifices principaux, ainsi que trois longues galeries. Des habitations sont placées dans le voisinage de ces divers bâtimens.

A. Monument ou temple central : c'est le plus considérable de l'enceinte.

B. Édifice ou temple du nord.

C. Édifice du sud-est.

D. Édifice du sud-ouest.

EXPLICATION DES PLANCHES.

E. Edifice du nord-ouest.

- a. Entrée de la grande enceinte.
- b. Première galerie de communication.
- c. Seconde galerie.
- d. Rampe conduisant à la cour du sud-est.
- e. Cour du sud-est.
- f. Troisième galerie.

g, g, g. Diverses rampes destinées à conduire sur le sol des galeries et des édifices, lequel est plus élevé.

h, h, h. Grandes cours pleines de décombres.

i, i, i. Appartemens dépendans des cinq édifices principaux.

FIG. 3. Plan de la construction isolée de l'ouest : elle consiste en appartemens et habitations particulières, dont la plupart sont aujourd'hui rasées. Toutes ces constructions sont en grès tendre, semblable à celui d'Égypte.

PLANCHE XXIII.

Vue générale (en deux parties) des ruines de la grande enceinte, prise de l'ouest.

FIG. 1. Edifice du nord.

FIG. 2. Mur de la première galerie.

FIG. 3. Partie postérieure d'un appartement attenant au monument central et à la première galerie.

FIG. 4. Monument central.

FIG. 5. Murs extérieurs de plusieurs appartemens placés au sud-ouest du monument central.

FIG. 6. Trois colonnes et murailles appartenantes à l'édifice du sud-ouest.

PLANCHE XXIV.

Vue du temple ou monument central, et de la troisième galerie, prise du nord-est.

La planche XXIV est principalement destinée à montrer le beau monument qui occupe le centre de la grande enceinte, et marqué A sur le plan général, planch. XXII. A la droite, on aperçoit la troisième galerie; et derrière, une partie de la première galerie; sur le devant, quelques acacias croissans dans la cour voisine. Dans le fond est la chaîne de montagnes, qui est en grès, comme toutes les hauteurs des environs.

PLANCHE XXV.

Vue du temple central, prise de l'est.

Cette vue pittoresque peut donner une juste idée de l'ensemble du monument central, de son architecture et de la richesse des ornemens. A l'extrémité droite, on distingue une rampe marquée g sur le plan (planche XXII), laquelle était destinée à conduire sur le sol de la première galerie. On remarque que les assises du mur qui soutient cette rampe ont la même inclinaison qu'elle. A gauche, le sol est jonché de débris et de colonnes tronquées; plusieurs sont en place. Les murailles des galeries sont couronnées d'un chaperon en toit.

Nota. Pour les détails des colonnes et des ornemens, consultez la planche XXX et l'explication; voyez aussi la planche XXIX.

PLANCHE XXVI.

Vue du temple du nord, prise du sud-est.

L'édifice est marqué B sur le plan général de la grande enceinte, planche XXII, fig. 2; à gauche est une partie de la troisième galerie, et à droite sont les restes des appartemens contigus à l'édifice. Deux colonnes seulement sont debout. Dans le fond sont des acacias d'une forme particulière : les rameaux et le feuillage sont disposés en cône renversé, et terminés par une base parfaitement horizontale. Il y en a de semblables dans la planche X.

Le voyageur est sur le premier plan, occupé à dessiner les ruines.

PLANCHE XXVII.

Vue de l'édifice du sud-est, prise de l'ouest.

Cet édifice est marqué C sur le plan de la grande enceinte, planche XXII. Il était précédé d'un portique aujourd'hui abattu : les débris de colonnes sont sur le sol; la façade est à découvert et montre deux statues debout, d'une proportion plus grande que nature; sur les côtés de la porte sont sculptés deux serpens dont la queue forme de longues circonvolutions.

PLANCHE XXVIII.

Vue d'un petit temple au sud-est de la grande enceinte, prise du sud.

Cet édifice est auprès du bassin, ou pièce d'eau, indiqué dans le plan topogra-

Explication des planches.

phique (voyez pl. XXII, fig. 1), et le plan en grand (pl. XXX, fig. 8). Toutes les colonnes sont encore debout; elles sont ornées de sculptures intéressantes, parmi lesquelles on remarque surtout un éléphant, monté par son conducteur. Les restes du temple sont environnés d'une grande quantité de décombres.

PLANCHE XXIX.

Plans du temple central et du temple du nord, avec les constructions qui les avoisinent.

FIG. 1. Temple central, marqué A sur le plan général de la grande enceinte. (Voy. pl. XXII, fig. 2.)

a. Voy. l'explication de la planche XXII.

b. Communication entre le temple du nord-ouest et le temple central; c'est le point d'arrivée de la première galerie.

c. Point d'arrivée de la seconde galerie.

d. Rampe qui conduit à la cour du sud-est.

f. Point de départ de la troisième galerie.

g, g. Plusieurs autres rampes conduisant au niveau du temple central.

i. Appartement dépendant du temple.

k, l, m. Salles carrées, qui peuvent avoir servi de sanctuaires, précédées par des pièces qui sont ornées de colonnes aujourd'hui renversées. Les angles extérieurs de ces salles sont ornés de tores ou bordures arrondies.

On renvoie à la description des ruines, pour les éclaircissemens nécessaires à l'intelligence de ce monument intéressant.

FIG. 2. Plan du temple du nord, marqué B sur le plan général de la grande enceinte.

f. Point d'arrivée de la troisième galerie, faisant communiquer les deux édifices du centre et du nord.

g. Rampe servant à monter au sol du temple du nord.

h, h, h. Vastes cours qui séparent les divers édifices.

i, i. Appartement dépendant du temple.

PLANCHE XXX.

1, 2, 3. Édifices de la grande enceinte. — 4, 5, 6. Détails des colonnes du monument central. — 7, 8. Petits temples du sud-est. — 9. Petit temple à Ouâdy-el-Benât.

FIG. 1. Plan de l'édifice du sud-est, marqué C sur le plan général de la grande enceinte. (Planche XXII, figure 2.)

a. Sorte de stylobate, ou terrasse, sur lequel était élevé un portique orné de quatre colonnes; les restes de deux de ces colonnes sont en place; les deux autres sont rasées.

FIG. 2. Bâtiment du sud-ouest, marqué D sur le plan général.

a, a. Rampe montant au sol du bâtiment.

b, b. Trois colonnes en partie debout.

FIG. 3. Édifice du nord-ouest, marqué E sur le plan général. (Planche XXIII.)

a. Rampe conduisant de la grande cour d'entrée à la première galerie.

b, b. Fenêtre d'une pièce qui peut avoir servi de sanctuaire, à en juger par les saillies ou bordures qui occupent les angles.

c, c. Deux colonnes debout.

d, d. Deux autres colonnes qui posaient sur les murailles mêmes.

FIG. 4. Détail en grand d'une colonne de portique du temple central, à l'angle à droite. (Voy. la pl. XXIX, fig. 1, et la pl. XXV.) La décoration de cette colonne est formée de deux espèces de cannelures; elle est surmontée d'un chapiteau dont le style, ainsi que celui du fût, est græco-égyptien. Au-dessous de la figure 4 est le plan d'une partie de la colonne, pris au-dessus de la première assise.

FIG. 5. Détail d'une autre colonne du même portique. (Voyez la planche XXV.) Le style de cette colonne est presque entièrement grec : le bas du fût est orné de six figures nues, appartenantes au même style.

FIG. 6. Partie inférieure d'une autre colonne; les figures sont en relief plein et de style égyptien.

FIG. 7. Plan d'un petit temple au sud-est de la grande enceinte : ce monument est le plus petit des deux qui sont situés auprès du bassin ou pièce d'eau. (Voyez pl. XXII, fig. 1.)

FIG. 8. Plan de l'autre édifice voisin de la pièce d'eau. (Voyez l'aspect de ce bâtiment dans la planche XXVIII.)

FIG. 9. Plan d'un petit temple qu'on rencontre dans la vallée Ouâdy-el-Benât, qui conduit du Nil à el-Meçaourâh : il est orné de sculptures peu conservées.

NOURI.

PLANCHE XLVII.

Plan topographique des pyramides.

Nouri est l'ensemble de plusieurs villages situés sur la rive gauche du Nil, presque en face du mont Barkal, dans la province de Châyqyeh. Un grand nombre de pyramides sont du côté du midi. La route tracée sur la carte conduit à la province de Berber. La plus grande des pyramides paraît en avoir recouvert une autre, plus ancienne et plus petite, dont le sommet est aujourd'hui visible, et dont l'axe est différent.

PLANCHE XLVIII.

Vue générale des pyramides, prise du sud.

Les villages de Nouri sont entre les pyramides et le Nil. La principale pyramide qu'on a fait remarquer dans l'explication de la planche précédente est celle qu'on voit ici sur un plan reculé, ayant deux sommets; les dernières pyramides à l'est ne sont pas comprises dans la vue. Sur la rive droite, à gauche du dessin, on aperçoit dans le lointain une partie du mont Barkal. Sur le devant de la scène, est Ismâyl-Pacha qui vient donner des ordres, tandis que ses mamlouks, répandus dans la plaine, s'exercent à lancer le geryd. On a représenté un ciel orageux, tel qu'on le voit quelquefois dans cette partie de la Nubie, qui est voisine de la limite des pluies.

MONT BARKAL.

PLANCHE XLIX.

Plan général des temples et des pyramides.

Les ruines du mont Barkal sont situées dans la province de Châyqyeh, à un quart de lieue du Nil, sur la rive droite: cet endroit est à une cinquantaine de lieues vers le sud-est de Dongolah.

a à g. Pyramides du nord-ouest, les mieux conservées. *Voyez* les planches LI et LII; et pour les détails des plans, la planche LVI.

h à n. Pyramides du sud-est.

o. Petit temple de l'ouest, creusé dans le rocher.

Nota. L'entrée du temple a été indiquée par erreur au nord, au lieu de l'être au sud. *Voyez* le plan en grand, pl. LX, fig. 1.

p. Typhonium, monument creusé dans le roc, riche en sculptures. *Voyez* planche LXVIII et suivantes.

q. Emplacement d'un grand monument détruit: on y trouve deux lions en granit, d'un beau travail, et des fragmens de petites colonnes, épars sur le sol; jusqu'à la montagne, le sol est tout couvert de débris.

r. Restes de murailles et fragmens de colonnes, qui occupent la place d'un édifice détruit.

s. Restes d'un autre monument; une partie de son pylône, et quelques restes de murailles, sont encore debout.

t. Petit édifice ruiné. *Voyez* planche LX, et l'explication.

u. Restes d'un temple qui devait s'étendre dans le sud-est. *Voyez* pl. LX.

v. Grand temple. *Voyez* planche LXIV.

x. Monticules formées de débris de petits vases en terre cuite, avec les restes de deux murailles.

y. Débris de petites colonnes renversées.

z. Restes de colonnades très-étendues.

La place qu'on suppose qu'occupait la ville comprend tout l'espace indiqué sur le plan par ces mots, *Emplacement de la ville ancienne.*

Le mont Barkal, auquel sont adossés tous ces monumens, est élevé de 64 mètres au-dessus du niveau du sol de la vallée; dans l'ouest, sont des rochers contenant des hypogées. Tout le sol est de grès. Le Nil coule de l'est à l'ouest, à une petite distance usant des ruines.

PLANCHE L.

Vue générale de la montagne et des ruines.

Cette vue générale du mont Barkal, et d'une partie de ses monumens, est prise du sud-est: on découvre les pyramides au loin dans le désert; au bas de la montagne,

on aperçoit d'abord le typhonium, ensuite les restes du pylône appartenant au temple marqués, pl. XLIX. Les arbrisseaux qu'on voit à la droite sont l'asclepias gigantea, et de jeunes acacias qui masquent les débris des autres monumens.

On a représenté dans ce paysage une scène intéressante, dont le voyageur a eu connaissance fort peu de jours après l'événement: une jeune personne d'une rare beauté, fille d'un mélik des Châyqyeh, avait été prise par des Moghrebins faisant partie de l'armée, et conduite nue à Ismâyl-Pacha; ce jeune prince aussitôt la fit couvrir d'une riche tunique, et la renvoya à son père avec des présens magnifiques. Ce trait généreux ajoute aux regrets qu'a causés la mort tragique de cet intrépide guerrier. (*Voyez* la planche LXII.)

PLANCHE LI.

Vue des pyramides nord-ouest, prise du nord.

Ces pyramides sont vues du côté opposé au sanctuaire: elles ont des bordures carrées sur leurs angles; dans plusieurs, la bordure est arrondie vers le sommet; elles sont terminées par une petite plate-forme, dont les angles sont garnis de la même bordure. Il est facile d'en reconnaître la place sur le plan général; *voyez* planche XLIX, où elles sont marquées des lettres a à f. Les matériaux sont de grès.

PLANCHE LII.

Vue des pyramides nord-ouest, prise du sud-est.

Ces monumens sont les mêmes que ceux qu'on voit dans la planche précédente, vus du côté du sanctuaire: même remarque pour les bordures des angles.

PLANCHE LIII.

Bas-relief sculpté à l'intérieur du sanctuaire d'une pyramide, côté de l'est.

Cette sculpture en relief a été copiée à l'intérieur du sanctuaire de la cinquième des pyramides nord-ouest, marquée e sur le plan topographique (pl. XLIX), et sur le côté de la muraille tourné à l'est. *Voyez* planche LVI, fig. 5.

PLANCHE LIV.

Bas-relief sculpté dans le sanctuaire de la cinquième pyramide nord-ouest, côté de l'ouest.

Autre sculpture en relief copiée sur la muraille de l'ouest du même sanctuaire. Dans ces deux bas-reliefs, les hiéroglyphes n'avaient pas encore été sculptés. *Voyez* dans le texte, la description de ces sculptures intéressantes.

PLANCHE LV.

Bas-reliefs des sanctuaires de la troisième et de la sixième des pyramides nord-ouest.

1. Sculpture en relief copiée sur le côté ouest du sanctuaire de la troisième des pyramides nord-ouest, marquée c sur le plan topographique, pl. XLIX. *Voyez* la planche LVI, fig. 1.
2. Autre sculpture faisant pendant à la précédente, sur le mur de l'est.
3. Bas-relief du sanctuaire de la sixième pyramide nord-ouest, marquée f sur le plan topographique.
4. Sujet qui fait pendant au précédent. On donnera ailleurs le trait des petites inscriptions, indiquées seulement dans les fig. 3 et 4.

PLANCHE LVI.

1. 4. Plan et détails de la troisième des pyramides nord-ouest. — 5, 6, 7. Plan et détails de la cinquième pyramide.

1. Plan particulier de la troisième pyramide nord-ouest, marquée c sur le plan topographique. On remarque au sommet de la plate-forme un trou carré qui a servi à recevoir quelque objet scellé.
2. Coupe de la même pyramide et de son sanctuaire.
3. Plan détaillé du sanctuaire, mis à une échelle double pour l'inscription des cotes.
4. Profil de la voûte en ogive arrondie qui recouvre le sanctuaire, pris sur la ligne A B, fig. 3.
- 5, 6. Plan et élévation latérale de la cinquième des pyramides nord-ouest, marquée e sur le plan topographique, pl. XLIX; la partie supérieure des bordures a été arrondie. Au sommet, on voit aussi une plate-forme avec un trou carré, comme dans le précédent.
7. Détail du plan du sanctuaire à une échelle double.

NOURI.

PLANCHE XLVII.

Plan topographique des pyramides.

Nouri est l'ensemble de plusieurs villages situés sur la rive gauche du Nil, presque en face du mont Barkal, dans la province de Châyqyeh. Un grand nombre de pyramides sont du côté du midi. La route tracée sur la carte conduit à la province de Berber. La plus grande des pyramides paraît en avoir recouvert une autre, plus ancienne et plus petite, dont le sommet est aujourd'hui visible, et dont l'axe est différent.

PLANCHE XLVIII.

Vue générale des pyramides, prise du sud.

Les villages de Nouri sont entre les pyramides et le Nil. La principale pyramide qu'on a fait remarquer dans l'explication de la planche précédente est celle qu'on voit ici sur un plan reculé, ayant deux sommets; les dernières pyramides à l'est ne sont pas comprises dans la vue. Sur la rive droite, à gauche du dessin, on aperçoit dans le lointain une partie du mont Barkal. Sur le devant de la scène, est Ismâyl-Pacha qui vient donner des ordres, tandis que ses mamlouks, répandus dans la plaine, s'exercent à lancer le geryd. On a représenté un ciel orageux, tel qu'on le voit quelquefois dans cette partie de la Nubie, qui est voisine de la limite des pluies.

MONT BARKAL.

PLANCHE XLIX.

Plan général des temples et des pyramides.

Les ruines du mont Barkal sont situées dans la province de Châyqyeh, à un quart de lieue du Nil, sur la rive droite: cet endroit est à une cinquantaine de lieues vers le sud-est de Dongolah.

a à g. Pyramides du nord-ouest, les mieux conservées. *Voyez* les planches LI et LII; et pour les détails des plans, la planche LVI.

h à n. Pyramides du sud-est.

o. Petit temple de l'ouest, creusé dans le rocher.

Nota. L'entrée du temple a été indiquée par erreur au nord, au lieu de l'être au sud. *Voyez* le plan en grand, pl. LX, fig. 1.

p. Typhonium, monument creusé dans le roc, riche en sculptures. *Voyez* planche LXVIII et suivantes.

q. Emplacement d'un grand monument détruit: on y trouve deux lions en granit, d'un beau travail, et des fragmens de petites colonnes, épars sur le sol; jusqu'à la montagne, le sol est tout couvert de débris.

r. Restes de murailles et fragmens de colonnes, qui occupent la place d'un édifice détruit.

s. Restes d'un autre monument; une partie de son pylône, et quelques restes de murailles, sont encore debout.

t. Petit édifice ruiné. *Voyez* planche LX, et l'explication.

u. Restes d'un temple qui devait s'étendre dans le sud-est. *Voyez* pl. LX.

v. Grand temple. *Voyez* planche LXIV.

x. Monticules formés de débris de petits vases en terre cuite, avec les restes de deux murailles.

y. Débris de petites colonnes renversées.

z. Restes de colonnades très-étendues.

La place qu'on suppose qu'occupait la ville comprend tout l'espace indiqué sur le plan par ces mots, *Emplacement de la ville ancienne.*

Le mont Barkal, auquel sont adossés tous ces monumens, est élevé de 64 mètres au-dessus du niveau du sol de la vallée; dans l'ouest, sont des rochers contenant des hypogées. Tout le sol est de grès. Le Nil coule de l'est à l'ouest, à une petite distance usant des ruines.

PLANCHE L.

Vue générale de la montagne et des ruines.

Cette vue générale du mont Barkal, et d'une partie de ses monumens, est prise du sud-est: on découvre les pyramides au loin dans le désert; au bas de la montagne,

on aperçoit d'abord le typhonium, ensuite les restes du pylône appartenant au temple marqués, pl. XLIX. Les arbrisseaux qu'on voit à la droite sont l'asclepias gigantea, et de jeunes acacias qui masquent les débris des autres monumens.

On a représenté dans ce paysage une scène intéressante, dont le voyageur a eu connaissance fort peu de jours après l'événement: une jeune personne d'une rare beauté, fille d'un mélik des Châyqyeh, avait été prise par des Moghrebins faisant partie de l'armée, et conduite nue à Ismâyl-Pacha; ce jeune prince aussitôt la fit couvrir d'une riche tunique, et la renvoya à son père avec des présens magnifiques. Ce trait généreux ajoute aux regrets qu'a causés la mort tragique de cet intrépide guerrier. (*Voyez* la planche LXII.)

PLANCHE LI.

Vue des pyramides nord-ouest, prise du nord.

Ces pyramides sont vues du côté opposé au sanctuaire: elles ont des bordures carrées sur leurs angles; dans plusieurs, la bordure est arrondie vers le sommet; elles sont terminées par une petite plate-forme, dont les angles sont garnis de la même bordure. Il est facile d'en reconnaître la place sur le plan général; *voyez* planche XLIX, où elles sont marquées des lettres a à f. Les matériaux sont de grès.

PLANCHE LII.

Vue des pyramides nord-ouest, prise du sud-est.

Ces monumens sont les mêmes que ceux qu'on voit dans la planche précédente, vus du côté du sanctuaire: même remarque pour les bordures des angles.

PLANCHE LIII.

Bas-relief sculpté à l'intérieur du sanctuaire d'une pyramide, côté de l'est.

Cette sculpture en relief a été copiée à l'intérieur du sanctuaire de la cinquième des pyramides nord-ouest, marquée e sur le plan topographique (pl. XLIX), et sur le côté de la muraille tourné à l'est. *Voyez* planche LVI, fig. 5.

PLANCHE LIV.

Bas-relief sculpté dans le sanctuaire de la cinquième pyramide nord-ouest, côté de l'ouest.

Autre sculpture en relief copiée sur la muraille de l'ouest du même sanctuaire. Dans ces deux bas-reliefs, les hiéroglyphes n'avaient pas encore été sculptés. *Voyez* dans le texte, la description de ces sculptures intéressantes.

PLANCHE LV.

Bas-reliefs des sanctuaires de la troisième et de la sixième des pyramides nord-ouest.

1. Sculpture en relief copiée sur le côté ouest du sanctuaire de la troisième des pyramides nord-ouest, marquée c sur le plan topographique, pl. XLIX. *Voyez* la planche LVI, fig. 1.
2. Autre sculpture faisant pendant à la précédente, sur le mur de l'est.
3. Bas-relief du sanctuaire de la sixième pyramide nord-ouest, marquée f sur le plan topographique.
4. Sujet qui fait pendant au précédent. On donnera ailleurs le trait des petites inscriptions, indiquées seulement dans les fig. 3 et 4.

PLANCHE LVI.

1..4. Plan et détails de la troisième des pyramides nord-ouest. — 5, 6, 7. Plan et détails de la cinquième pyramide.

1. Plan particulier de la troisième pyramide nord-ouest, marquée c sur le plan topographique. On remarque au sommet de la plate-forme un trou carré qui a servi à recevoir quelque objet scellé.
2. Coupe de la même pyramide et de son sanctuaire.
3. Plan détaillé du sanctuaire, mis à une échelle double pour l'inscription des cotes.
4. Profil de la voûte en ogive arrondie qui recouvre le sanctuaire, pris sur la ligne A B, fig. 3.
- 5, 6. Plan et élévation latérale de la cinquième des pyramides nord-ouest, marquée e sur le plan topographique, pl. XLIX; la partie supérieure des bordures a été arrondie. Au sommet, on voit aussi une plate-forme avec un trou carré, comme dans le précédent.
7. Détail du plan du sanctuaire à une échelle double.

EXPLICATION DES PLANCHES.

PLANCHE LVII.

Vue des pyramides sud-est, prise du nord.

Une de ces pyramides, qui est d'une bonne conservation, se termine par une plate-forme : la plus grosse est très-ruinée. Dans le lointain, on découvre les montagnes et le désert, sur la rive gauche du fleuve; quantité d'arbres masquent le bord du Nil. La première pyramide à gauche est celle qui porte la lettre i sur le plan topographique, planche XLIX; la deuxième est marquée de la lettre k; et ainsi des autres, jusqu'à la lettre li.

PLANCHE LVIII.

Vue du typhonium, d'un édifice à l'ouest du grand temple, et d'une partie de la montagne, prise de l'est.

Cette vue représente l'extrémité occidentale du mont Barkal : le point de vue est pris de l'édifice marqué u sur le plan topographique; la muraille qui est au milieu du premier plan appartient à cet édifice. Le dessinateur a représenté dans l'ombre deux Arabes châyqyeh, placés en embuscade, et qui s'apprentent à fondre sur les voyageurs.

PLANCHE LIX.

Vue de deux édifices à l'ouest du grand temple, et d'une partie de la montagne, prise du sud.

Cette vue représente le côté oriental de la montagne : à la droite est le temple marqué u dans la planche XLIX; sur le deuxième plan, à gauche, sont les restes des édifices s et t, et en avant, l'un des lions en granit qui ornaient l'édifice marqué de la lettre q; autour sont des fragmens de chapiteaux. Les arbres sont des asclépias.

PLANCHE LX.

1. Plan d'un petit temple à l'ouest du typhonium. — 2, 3, 4. Plans de trois autres, à l'ouest du grand temple.

1. Plan du petit temple de l'ouest, creusé dans la montagne près du typhonium. Voyez en o, planche XLIX. On présume que les deux massifs de construction en avant du monument sont les restes d'un grand pylône.

2, 3. Restes de deux temples contigus, marqués s t, dans l'intérieur desquels le rocher s'est écroulé.

4. Restes d'un autre temple marqué u sur la même planche.

Tous ces monumens paraissent avoir reçu des sculptures égyptiennes; on en voit aujourd'hui à peine quelques restes.

Nota. Fig. 1, l'on a marqué la flèche du nord magnétique sur une ligne parallèle à l'axe, au lieu de la placer sur la ligne inclinée qui est à sa gauche.

PLANCHE LXI.

Élévation de la moitié du pylône d'un édifice situé à l'ouest du grand temple.

Toute cette sculpture est en relief dans le creux sur la partie est du pylône. Voyez la planche LX, fig. 2, côté de l'est. Les figures sont gigantesques. On a ponctué les parties du pylône aujourd'hui renversées. Le petit mur qui est en avant ne s'aperçoit pas.

PLANCHE LXII.

Vue des ruines du grand temple, prise du nord-ouest.

La vue présente l'aspect d'une vaste étendue de ruines, restes du plus grand monument de la contrée. Ce temple avait une longueur de 157 mètres, plus de 480 pieds : une seule colonne reste encore debout dans toute sa hauteur; à droite sont les restes du deuxième pylône. Dans la scène du premier plan, est représentée la suite de l'aventure dont il a été parlé dans l'explication de la planche L. La jeune princesse renvoyée par Ismâyl-Pacha au mélik, rencontre celui-ci à la tête d'une petite armée, avec laquelle il venait pour réclamer sa fille et la reprendre de vive force. A la vue de son père, elle descend de chameau et vole dans ses bras. L'instant représenté est celui où la caravane est sur le point de se remettre en marche, précédée par les officiers du pacha, portant des présens au mélik outragé.

PLANCHE LXIII.

Vue générale des restes du grand temple, et des deux autres monumens voisins, prise du sud-ouest.

Cette vue représente la partie orientale de la montagne : en avant sont les restes des édifices marqués s et u sur le plan topographique; au fond est le grand temple; l'on y distingue la grande colonne encore debout; sur le premier plan est une halte d'Arabes; à gauche est un de ces paniers appelés karmont, dans lesquels les Arabes mettent leurs femmes et leurs enfans, et les chargent sur des chameaux.

PLANCHE LXIV.

1. Plan du grand temple. — 2. Élévation d'une colonne de la salle hypostyle.

L'étendue de ce grand monument a obligé de réduire à moitié l'échelle ordinaire; ce qui la rend précisément égale à celle qu'on a employée dans la description de

l'Égypte : par là on pourra juger de la grandeur de cet édifice; comparativement à ceux de la Thébaïde.

Les colonnes et les autres parties restaurées sont indiquées par une teinte pâle. Ce vaste monument était orné de sculptures aujourd'hui effacées.

a. Grande cour péristyle, dont il ne reste plus que huit colonnes en place, en partie conservées.

b. Grande salle hypostyle aujourd'hui découverte : la colonne b' est la seule qui soit debout en entier.

c. Salle supportée par dix colonnes, entre lesquelles se trouvent des piédestaux qui paraissent avoir supporté des sphinx : elle est découverte; les colonnes sont presque rasées.

d. Salle longue précédant le sanctuaire et renfermant un autel e en granit, orné de sculptures, qui sont représentées dans les pl. LXV et LXVI.

f. Sanctuaire, en partie renversé.

g, h. Salles latérales pour le service du sanctuaire.

i. Salle latérale renfermant un grand massif en granit k, qu'on croit avoir servi aux sacrifices.

l, l, l. Salles très-étroites, en forme de corridors, dont on ignore la destination.

m. Reste d'une salle très-longue, supportée par de petites colonnes.

n. Emplacement d'une rampe pratiquée dans l'intérieur du deuxième pylône.

PLANCHE LXV.

Détails d'un autel du grand temple, faces du sud-est et du nord-ouest.

L'autel est monolithe et en granit; il est marqué e dans le plan du grand temple, planche LXIV. La figure qui est à gauche de la planche est celle qu'on aperçoit en face en arrivant devant l'autel, et l'autre est sur la face opposée : la hauteur est de 1^m,32, et la base de 1^m,16. Ces sculptures sont en relief dans le creux, et d'un fini très-soigné.

PLANCHE LXVI.

Détails d'un autel du grand temple, faces du sud-ouest et du nord-est.

Cette planche représente les deux faces latérales de l'autel. Voyez l'explication de la planche précédente.

PLANCHE LXVII.

Vue du typhonium, prise de l'est.

La vue est prise près du monument t : à gauche, on voit le reste du pylône; à droite, les colonnes de la grande salle et l'un des piliers portant la statue de Typhon en pied. Les colonnes sont sans sculptures : leur chapiteau est orné de la figure d'Isis, analogue à ceux de Denderah et des autres temples du même genre. On aperçoit les voyageurs occupés à faire des observations. Cette partie de la montagne est celle de l'ouest.

PLANCHE LXVIII.

1, 2. Plan et coupe du typhonium. — 3, 4. Détails des colonnes du premier et du deuxième portiques.

FIG. 1. Plan du monument.

a à i. Position de plusieurs bas-reliefs et sculptures, représentés dans les planches de détail.

k. Salle qui précède le sanctuaire, supportée par deux piliers semblables à ceux du premier portique.

l. Sanctuaire orné de bas-reliefs, ainsi que les salles environnantes.

m, m. Salles latérales ornées de sculptures.

n. Restes d'une colonnade, dont deux colonnes sont encore en place.

o. Premier portique : les piliers des deux rangées du milieu sont remarquables par une statue colossale de Typhon, qui se trouve adossée à chacun d'eux.

p. Deuxième portique : les chapiteaux sont ornés de la tête d'Isis.

q, q. Rocher dans lequel on a creusé le sanctuaire du temple et les pièces qui l'entourent.

FIG. 2. Coupe longitudinale du typhonium sur la ligne A B, figure 1.

Le plafond et plusieurs portes étant écroulés, on les a seulement ponctués, ainsi que plusieurs autres parties de l'édifice.

FIG. 3. Détail de la coiffure de la tête de Typhon dans le premier portique.

FIG. 4. Détail du chapiteau à tête d'Isis du deuxième portique.

VOYAGE A MEROE.

PLANCHE LXIX.

Sculptures de la troisième salle du typhonium, faces de l'est et de l'ouest.

Le tableau du haut de la planche est sculpté en relief dans le creux, sur la face orientale de la troisième pièce: cette partie du monument est creusée dans le rocher; l'autre tableau est sculpté sur la face opposée de la même pièce.

PLANCHE LXX.

Sculptures de la troisième salle du typhonium, faces du sud et du nord.

Le premier sujet, à gauche de la planche, a été copié au point e, planche LXVIII; les deux autres aux points c et d: ces sculptures sont en relief dans le creux.

Les sculptures de cette salle et celles du sanctuaire étaient revêtues de couleurs: le dessin est d'un assez bon style égyptien.

PLANCHE LXXI.

Décoration du sanctuaire du typhonium, à droite en entrant.

Ce grand tableau en relief est sculpté sur le côté du sanctuaire, vers l'est. On décrira ailleurs ces sculptures, qui sont remarquables par le style et par les accessoires.

PLANCHE LXXII.

Décoration du sanctuaire du typhonium, à gauche en entrant.

Tableau en relief sur la face latérale du sanctuaire, du côté de l'ouest. *Voyez* l'explication de la planche précédente.

PLANCHE LXXIII.

Sculptures des pièces latérales situées à l'est et à l'ouest du sanctuaire.

1. Sculptures en relief dans le creux, copiées dans une pièce latérale à l'est du sanctuaire, au point f, planche LXVIII, fig. 1.
2. Sculptures de la pièce latérale à l'ouest du sanctuaire, copiées au point g, même planche. On a exprimé par des hachures les parties ruinées. Les hiéroglyphes ont été copiés exactement.

PLANCHE LXXIV.

Vue intérieure du typhonium, prise du côté de l'est.

Cette vue perspective du typhonium est prise de la face sud de la salle p, pl. LXVIII, fig. 1. Le temple est censé coupé sur la ligne CD. On aperçoit deux statues de Typhon en pied, formant deux des piliers de la première salle: au centre est la porte du sanctuaire; à droite celle de la chambre de l'est, et à gauche celle de la salle de l'ouest. Tous les hiéroglyphes ont été exactement copiés, à l'exception du tableau de la porte du milieu et des piliers, que l'on a couverts d'ornemens dans le même style, pour compléter l'effet de la perspective. Consultez les planches de détail.

PLANCHE LXXV.

Vue du village et du château fort d'el-Kâb, prise de l'est.

Le lieu représenté dans cette planche appartient à la province de Robatât, située entre la province de Berber et celle de Châyqyeh, et il est sur la limite de la première avec celle de Monassir, autrement Dâr-el-Kambr. Le village d'el-Kâb est bâti sur le rocher et sur les ruines d'un ancien château fort.

La montagne est de granit. Sur le bord de l'eau est un bœuf à bosse; des femmes lavent le linge dans un bras du Nil formé par l'inondation, et d'autres passent à gué. Le cours du fleuve se dessine à la gauche du paysage.



Mezou, d'après le dessin Original de M. Cailliaud.

Le 16 de 17 d'après Cailliaud.

VUE DE SINGUË ET DU CAMP D'ISMAÏL PACHA.



Meaux, d'après le dessin original de M. Colland

Paris chez l'Imprimeur

VUE DU VILLAGE NORD D'ANGADY DANS LE PAYS DE BERBENT. PRISE DU STED.



Marque d'appropriation commerciale de M. G. G. G.

VUE DU VILLAGE SUD-ALGÉRIEN DANS LE PAYS DE L'ÉTAT ALGÉRIEN EN 1845.



Peinture d'après le dessin original de M. Callot

VUE DE LA BAYE DE LA FORTIFICATION DE LA ZEPHIRE



Dessiné d'après le dessin original de M. Cailloud.

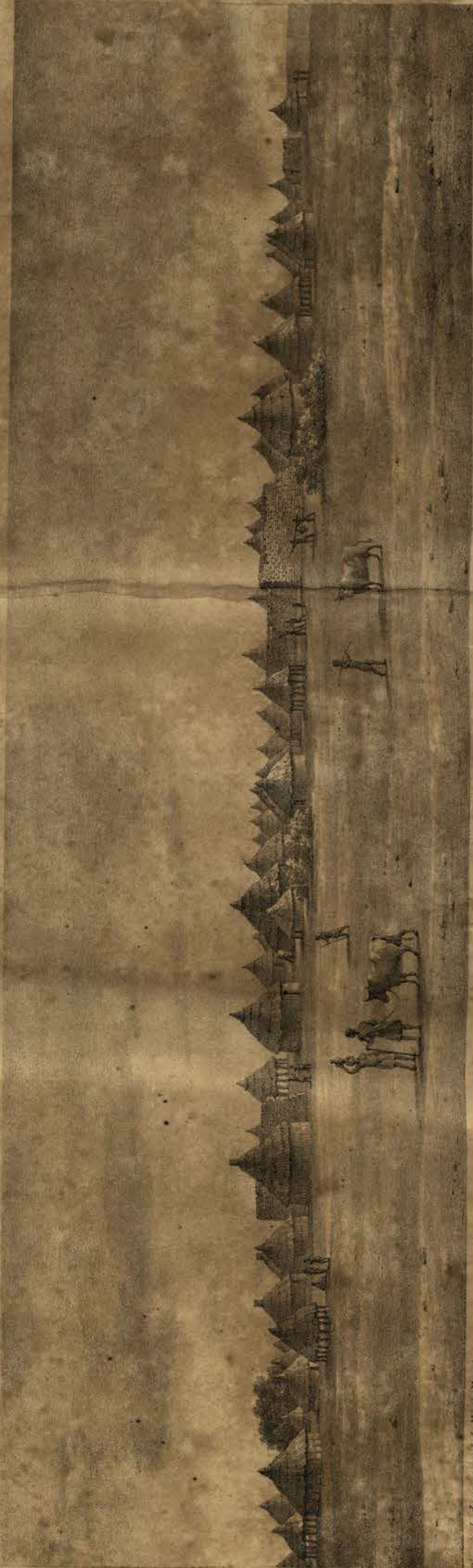
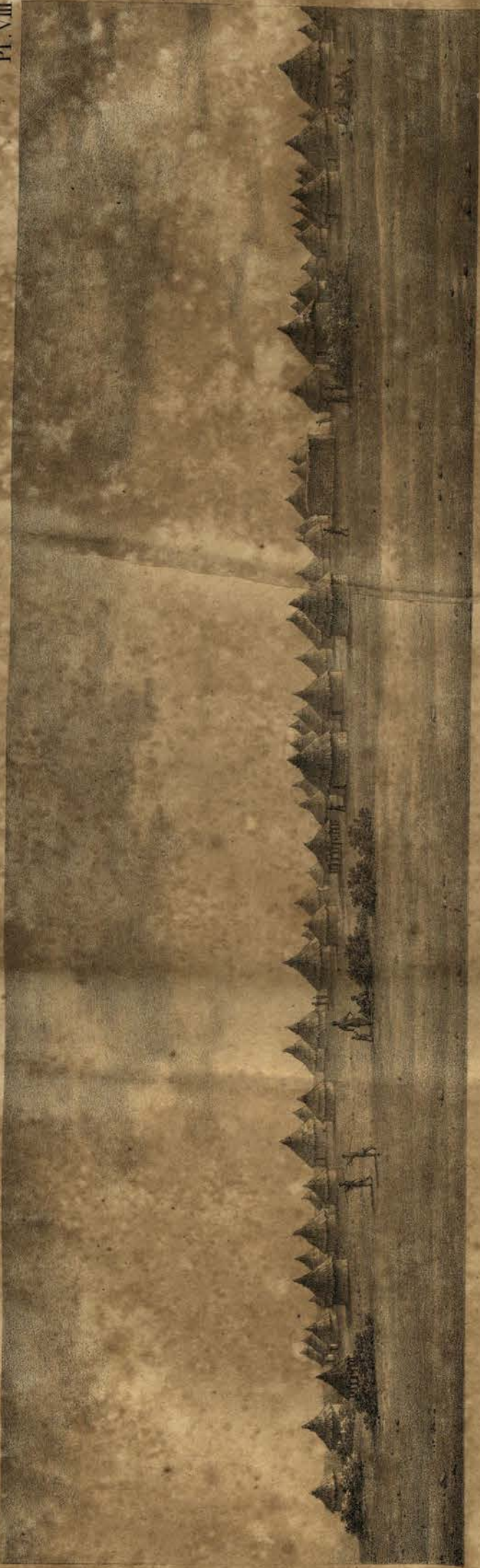
VUE D'EL-QUEEBYN DANS LE ROYAUME DE SENNAR



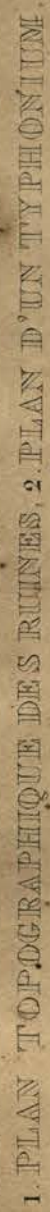
de l'ordre d'après le dessin original de M. Goussier.

de l'ordre d'après le dessin original de M. Goussier.

VUE DE SENNAAR PRISON DU CÔTÉ DE LA MOSQUÉE.



VUE EN DEUX PARTIES D'ABDOCHERÂ DANS LE ROYAUME DE SENNÂR.





2



Musée d'après le dessin original de M. Collin

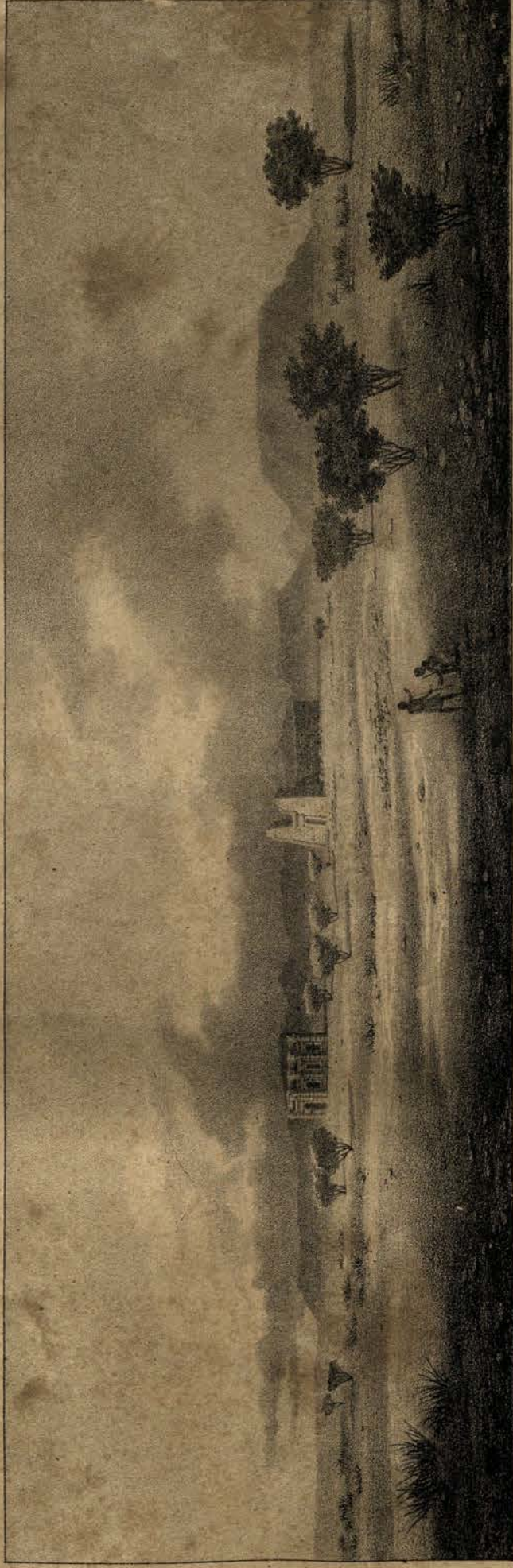
Musée d'après le dessin original de M. Collin

1 VUE D'UNE PETITE CATARACTE DU NIL DANS LA PROVINCE DE EAZOUQ, PRIS DE NORD-OUEST

2 VUE DES RUINES DE OUD-HEYT-NACA, DANS LA PROVINCE DE CHENDY PRIS DE SUD



2.



Dessiné d'après le dessin original de M. Cailloud.

Lith. de V. Goussier

1. VUE DU GRAND TEMPLE DE L'EST PRISE DU SUD-OUEST.
2. VUE DU TEMPLE DE L'OUEST ET DU PORTIQUE VOISIN PRISE DE L'EST.

Voyage à Mênée.

N. A. G. A.

PL. XIII.



VUE DU PORTIQUE DE L'ÉDIFICE À JOUR EN STYLE GREC, PRISE DU NORD-EST.



VUE PARTIELLE DES TEMPLES DE KHORSY, PRÈS DU SUD-OUEST.



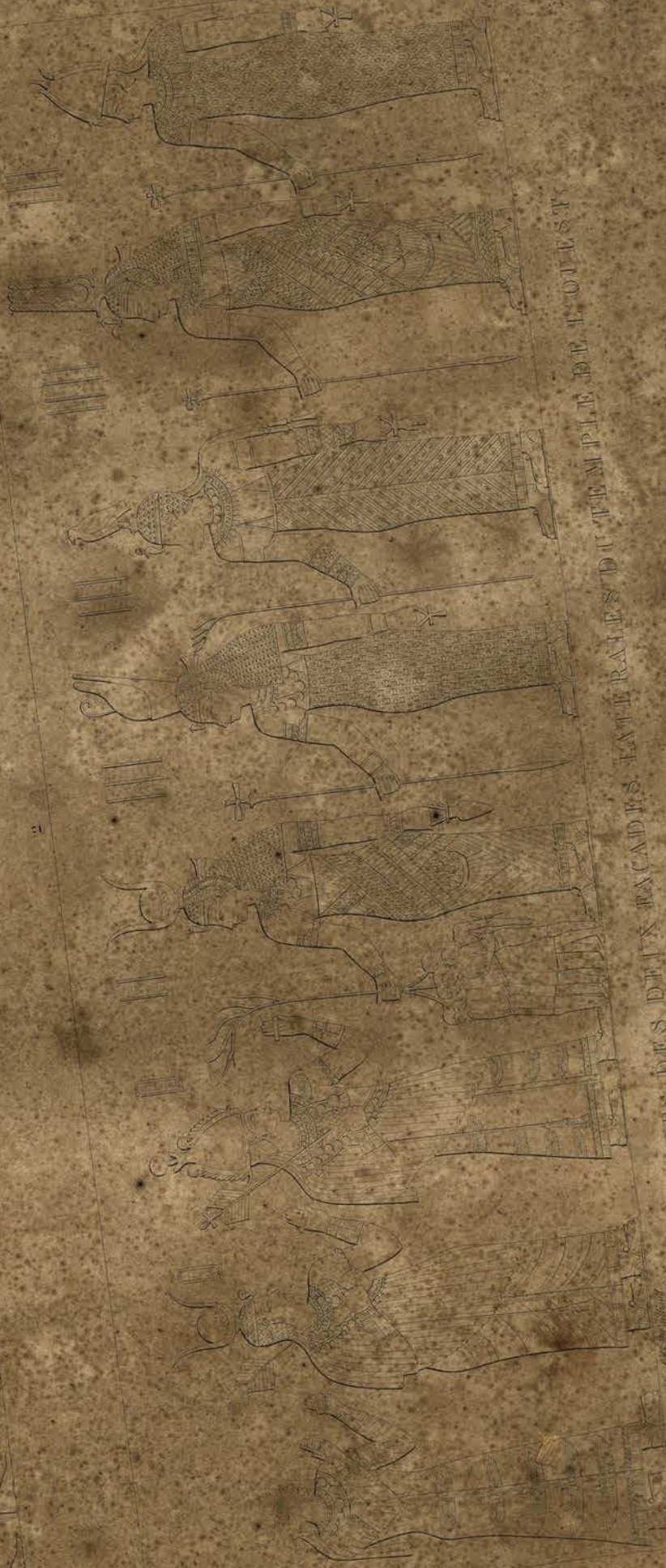
DÉTAIL DU PYLÔNE DU TEMPLE DE L' OUEST.

Reproduction d'après le dessin original de M. Cailliaud.

PL. XVII.

N. 16. A. 2.

Voyage à Méroë.



RELIEFS DES DEUX FACADES LATÉRALES DU TEMPLE DE L'OUEST.

Voyage à Méhoc.

NAGA.

Pl. XVIII.



Reproduction d'après le dessin original de M. L. L.

J. BAS-RELIÈVE DE LA FACADE POSTÉRIEURE DU TEMPLE DE L'OUEST. 23 DÉTAILS DU FRELON.

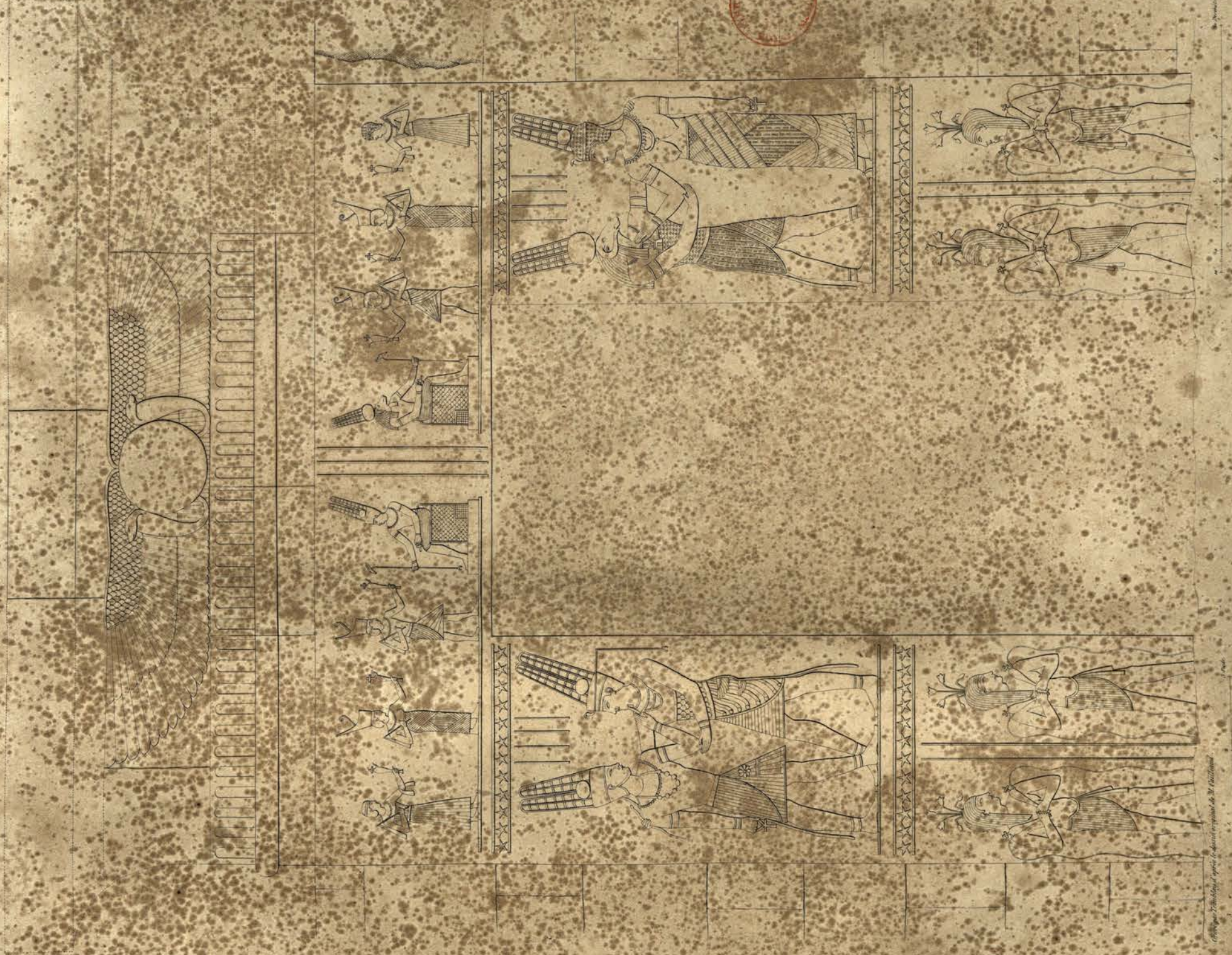




VUE ANTERIEURE DU GRAND TEMPLE DE L'EST, PRISE DE L'OUEST.

del. et sculp. J. B. B. B.

dessiné d'après le dessin original de M. Cailloux. Les figures par E. A. B.



DÉTAIL DE LA FAÇADE DU GRAND TEMPLE DE L'EST.

NACA.

Voyage à Meroë.

PL. XXI



Dessiné d'après le dessin original de M. Galland.

J. de la Roche del.

VUE DU PETIT TEMPLE DE L'EST PRISE DU SUD.



Desmadril d'après le dessin original de M. Cailliaud. Lith. de l'Imprimerie.

I. PLAN GÉNÉRAL. 2. PLAN DE LA GRANDE ENCEINTE. 3. CONSTRUCTION ISOLÉE DE L'OUEST.



J. L. Thompson. At the top of the photograph, original to the National Geographic Society.

Edo. de Witte.

VUE GÉNÉRALE EN DEUX PARTIES DES RUINES DE LA GRANDE ENCEINTE, PRISE DE L'OUEST.

Voyage à Méroé.

EL-MEÇAOURAH.

PL. XXIV.



Après le dessin de M. L. L. L.

Après le dessin de M. L. L. L.

VUE DU TEMPLE OU MONUMENT CENTRAL, ET DE LA TROISIÈME GALERIE, PRISE DU NORD-EST.



Avant d'avoir le dessin original de M. Chailant

VUE DU TEMPLE CENTRAL, PRISE DE L'EST.

Lib. de l'Etat



Dessiné d'après le dessin original de M. Cailland.

VUE DU TEMPLE DU NORD, PRISE DU SUD-EST.

Cité de Lappin.



Dessiné d'après le dessin original de M. Cailloud.

Lib. de l'École.

VUE DE L'ÉDIFICE DU SUD-EST, PRISÉ DE L'OUEST.

III. MECASOURAH.

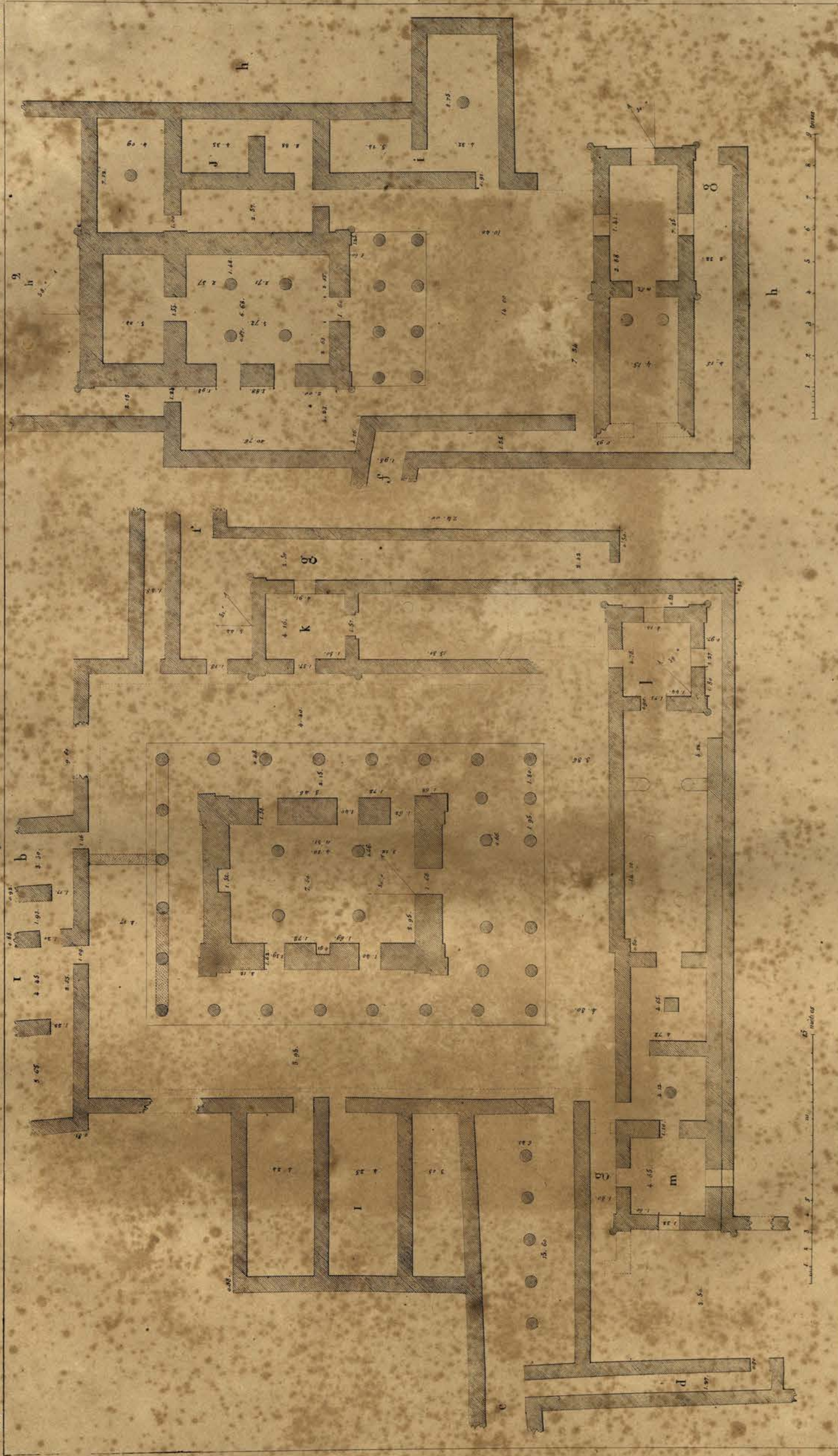
Voyage à Méroë.

Pl. XXVIII.



Stalder, d'après les dessins originaux de H. de Meville.

VUE DU PETIT TEMPLE AU SUD-EST DE LA GRANDE ENCEINTE, PRISE DU SUD.





PLAN GÉNÉRAL DES RUINES ET DES PYRAMIDES.

Voyage à Miror.

ASSOUR.

PL. XXXII.



PLAN TOPOGRAPHIQUE DES PYRAMIDES RAPPROCHÉES DU NIL.

Dessiné par M. de Sacy. Gravé par M. de Sacy. Publié par M. de Sacy.

Voyage à Meroé.

FOUR

PLXXXIII.



Requis à l'échelle de 1000 toises par M. Gauthier.

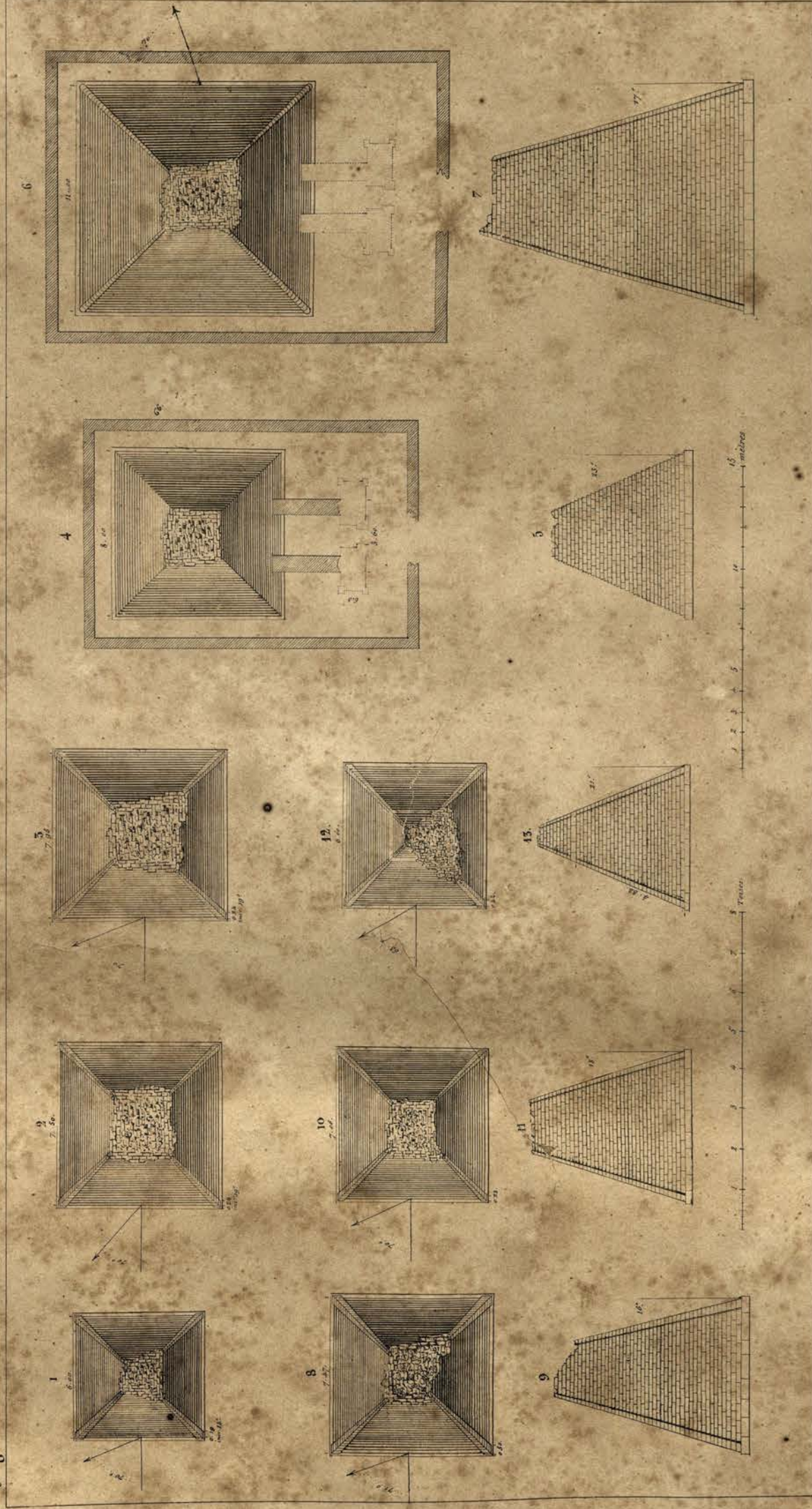
1843 de la Bibliothèque

VUE DES PYRAMIDES RAPPROCHÉES DU NIL, PRISE DU NORD - OUEST

Voyage à Méroé.

ASSOUR.

FLXXXIV.



D'après le dessin original de M. Cailliaud.

PLANS ET DÉTAILS DE PLUSIEURS DES PYRAMIDES RAPPROCHÉES DU NIL.

Lith. de Villain.

ASSOUR.

Voyage à Meroë.

PLXXXV.



De l'Académie des Sciences et des Lettres de Paris, par M. Caillart.

PLAN TOPOGRAPHIQUE DES PYRAMIDES A UNE LIEUE DU NIL.



VUE GÉNÉRALE DES PYRAMIDES À UNE LIEUE DU NIL, PRISE DU NORD-EST.

Voyage à Mèroé.

ASSOÛR.

Pl. XXXVII



Dessiné d'après le dessin Original de M. Cailloud.

Gravé de L. Engelmann.

VUE GÉNÉRALE DES GRANDES PYRAMIDES À UNE LIEUE DU SUD-EST.



1.



1. VUE DES PYRAMIDES DU SUD A UNE LIEUE DU NIL, PRISE DU NORD-EST.

2. VUE DES GRANDES PYRAMIDES DU NORD, PRISE DE L'OUEST.

Voyage à Merou

ASSOUT

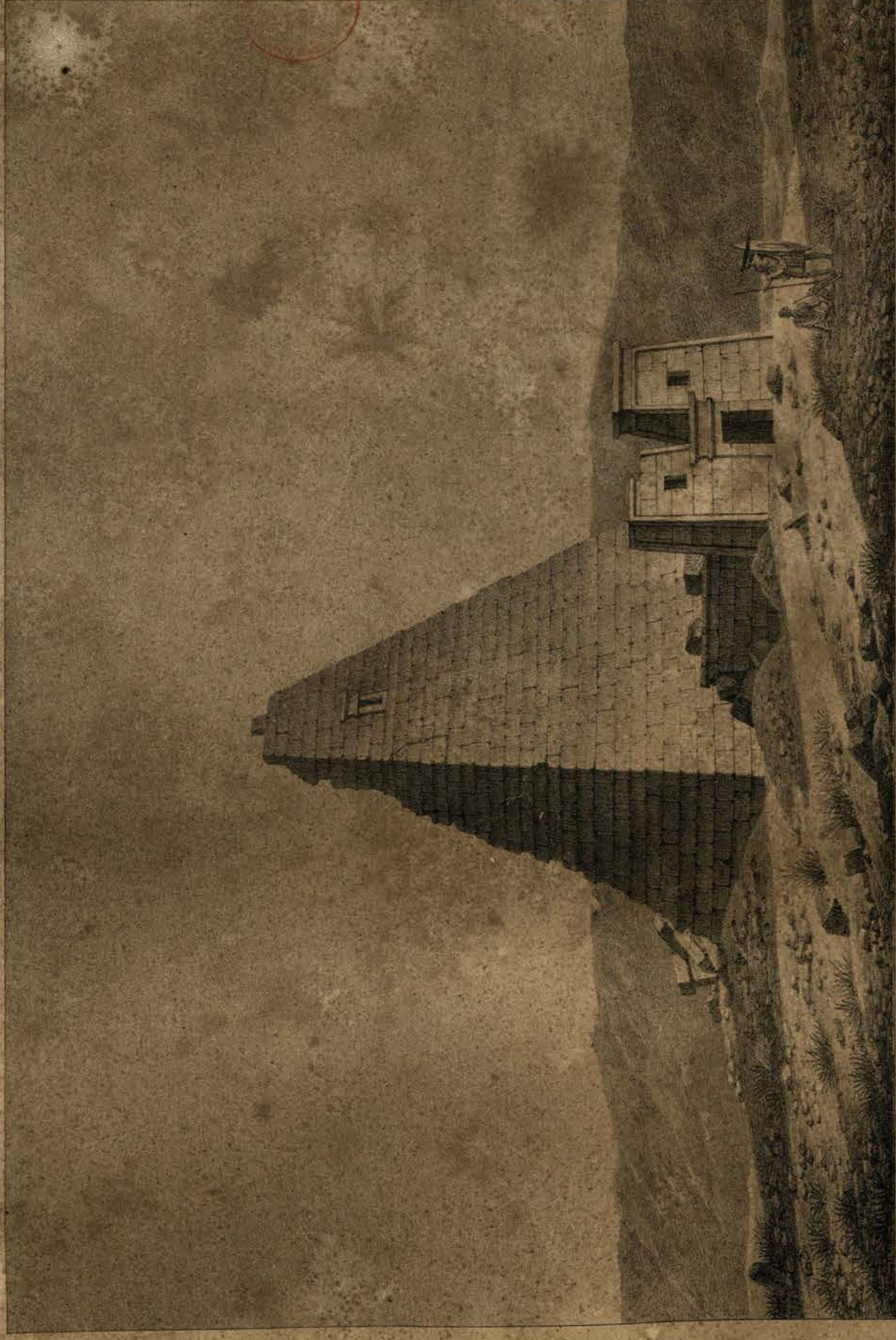
PLXXXV



VUE DE DEUX PYRAMIDES DE L'OUEST À UNE LIEUE DU NIL.

Source: L'après le dessin original de H. H. Wood.

Adapté et reproduit.



Musée d'Assouer, dessin de M. de la Harpe

Alb. de la Harpe dessin.

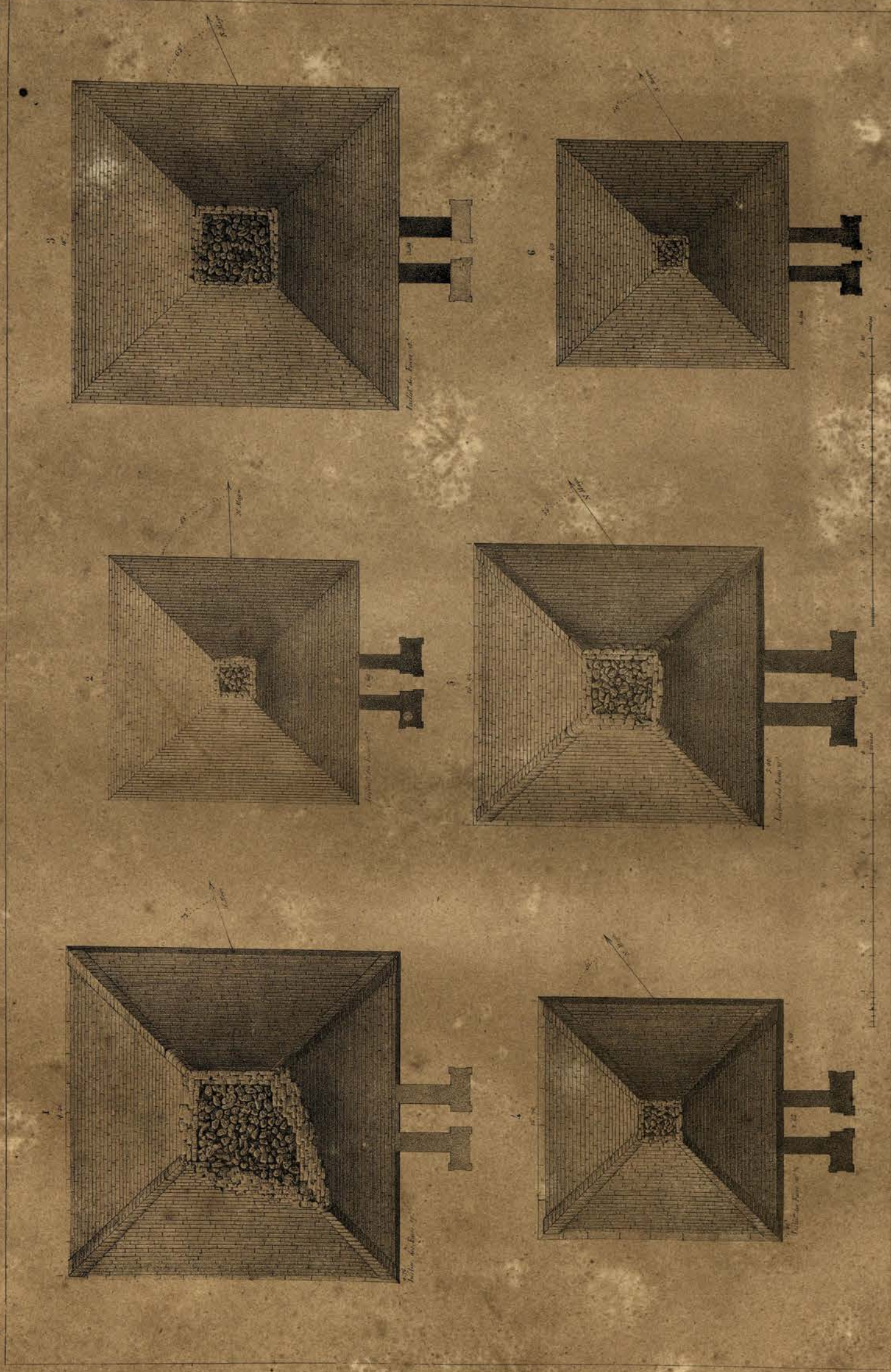
VUE PARTICULIERE D'UNE DES PYRAMIDES DE L'EST A UNE LIEUE DU NIL.



Relevé d'après le dessin original de M. Cailloud, conservé par l'Académie

Lib. de G. Engelmann

VUE PARTICULIÈRE D'UNE GRANDE PYRAMIDE DE LOUEST, A UNE LIEUE DU NIL.



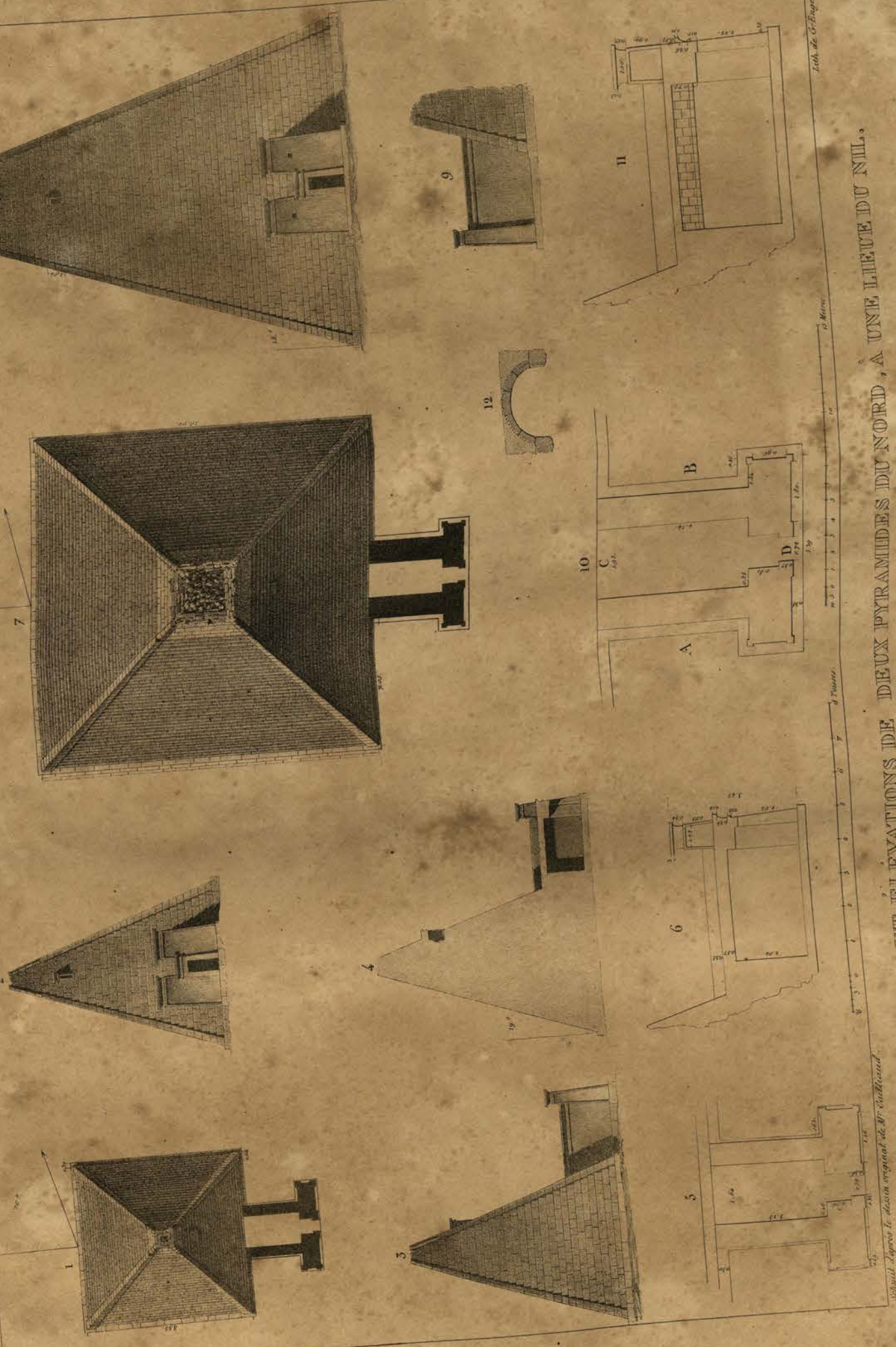
Les pyramides ont été dessinées par M. Cailliaud.

PLAN DE SIX PYRAMIDES DU GROUPE DE NORD A UNE LIEUE DU NIL.

M. Cailliaud.

ASSOUR.

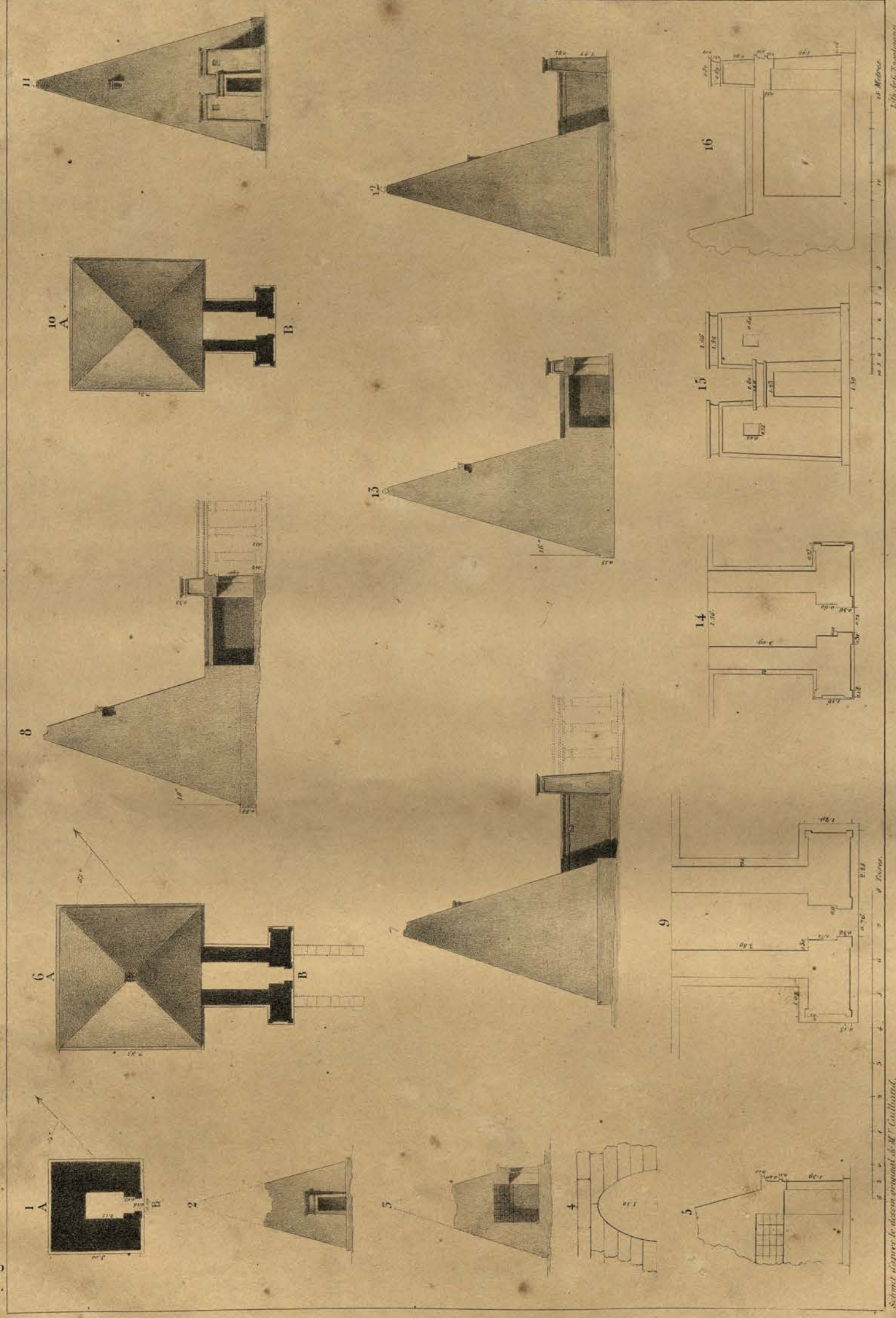
Voyage à Meroë



PLANS, COUPES ET ÉLEVATIONS DE DEUX PYRAMIDES DU NORD, À UNE LIEUE DU NIL.

Approuvé d'après le dessin original de M. Gauthier

Lith. de G. Engelmann

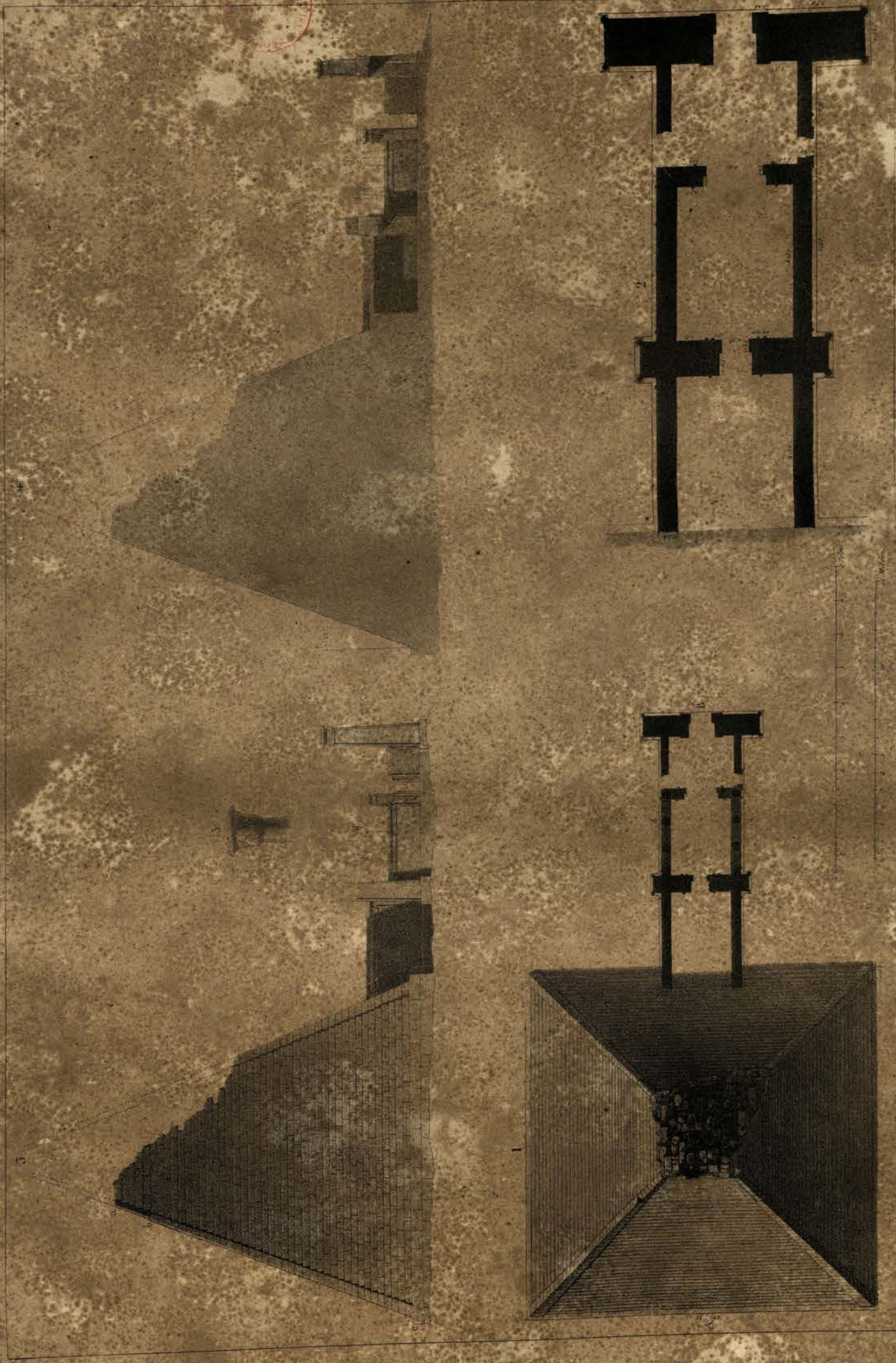


PLANS, COUPES ET ÉLEVATIONS DE TROIS PETITES PYRAMIDES DU NORD À UNE LIEUE DU NIL.

Voyage à Méroé.

ASSOUTI.

Pl. XLV.



Descript. Voy. à Méroé. Original de M. Leprieux.

PLAN QUOTÉ ET ÉLEVATION DE LA GRANDE PYRAMIDE D'ASSOUTI, À UNE LIGNE DU NUL.



SCULPTURES DES PYLÔNES ET DES SANCTUAIRES DE PLUSIEURS DES PYRAMIDES DU NORD, À UNE LIEUE DU NIL.

Unes des figures et des figures de droite sont de H. Chausse.

Voyage de Mérové.

NOTRE

PLATEAU



VUE GÉNÉRALE DES PYRAMIDES ORIENTALES DU SUD.

Original de la collection de la Bibliothèque de la Ville de Paris.



D'après le dessin original de M. Gauthier.

Lith. G. Engelmann.

PLAN GÉNÉRAL DES TEMPLES ET DES PYRAMIDES



Dessiné d'après le dessin original de M. Cailloud.

Table de M. Cailloud.

VUE GÉNÉRALE DE LA MONTAGNE ET DES RUINES.



Gravé d'après la dessin original de M. Cailliaud.

VUE DES PYRAMIDES NORD-OUEST, PRISE DU NORD.

Esquisse de C. Bérard.



Gravé d'après le dessin original de M. Cailliaud.

VUE DES PYRAMIDES NORD-OUEST, PRISE DU SUD-EST.

Aut. de Longueville.

Voyage à Merne

Mont Baïrkai

PL III



Reproduction d'après le dessin original de M. G. G.

Reproduction d'après le dessin original de M. G. G.

LES RELIEFS SCULPTÉS À L'INTÉRIEUR DU SANCTUAIRE D'UNE PYRAMIDE D'ÉTÉ DE MONT

Voyage à Méroé.

MONT BAR KAL.

PL. LIV.

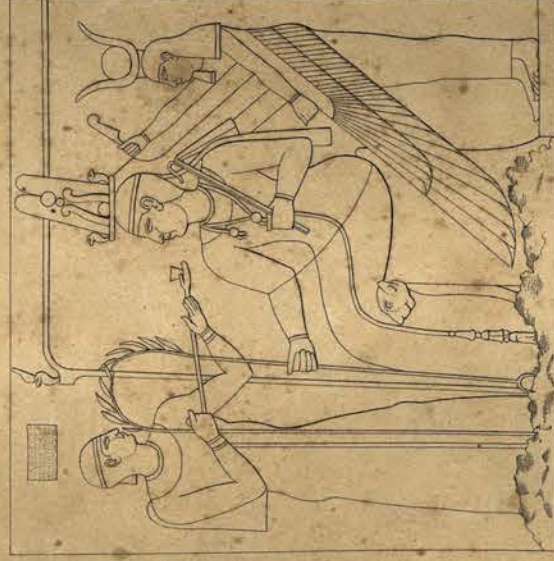


Reproduit d'après le dessin original de M. Cailland.

La Mère de l'Égypte.

BAS RELIEF SCULPTÉ DANS LE SANCTUAIRE DE LA CINQUIÈME DES PYRAMIDES NORD-OUEST,
CÔTÉ DE L'OUEST.

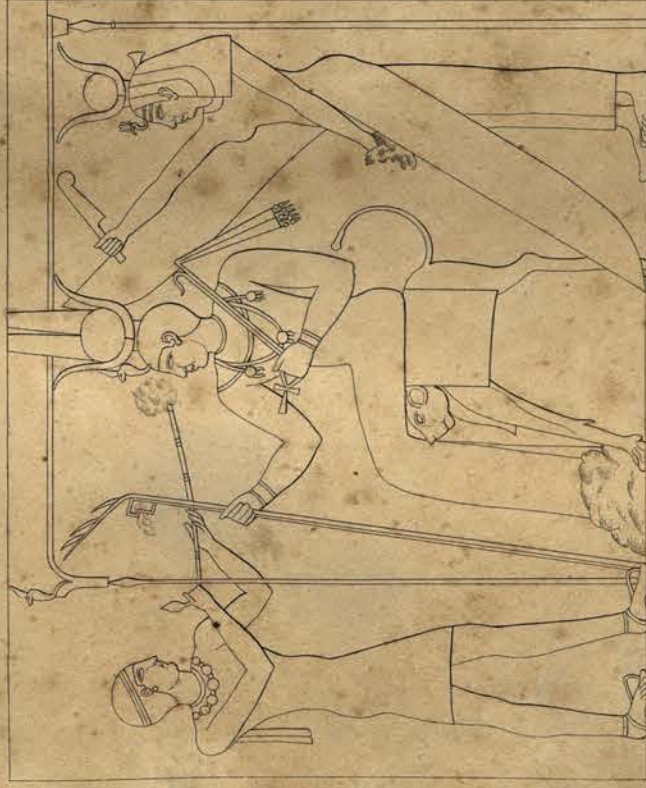
5



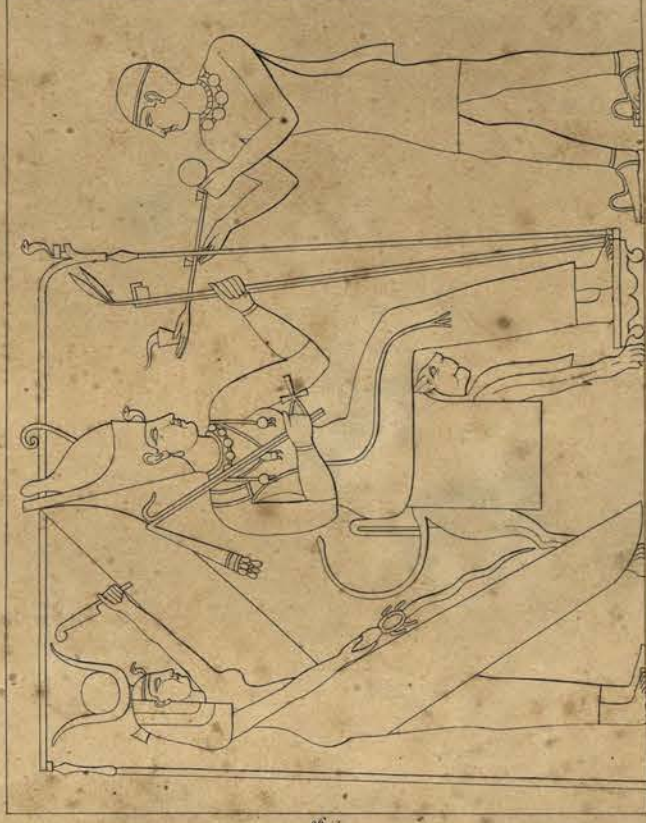
4



1



2



Gravé par M. Smith. D'après le dessin original de M. Chailant.

BAS-RELIEFS DES SANCTUAIRES DE LA 5^E ET DE LA 6^E DES PYRAMIDES DU NORD-OUEST.



Voyage à Méroé

MONT BARAKAL

PL. LVI



Après le dessin original de M. Chaboud

LA PLAN ET DÉTAILS DE LA 3^e DES PYRAMIDES DU NORD-OUEST (A) PLAN ET DÉTAILS (B)

LA 3^e PYRAMIDE

Voyage à Méroë.

MONT-BARKAL.

PL. LVII.



Engr. d'après le dessin Original de M. Cailloud.

Engr. de M. Leprieux.

VUE DES PYRAMIDES SUP-EST. PRISE DU NORD.

Voyage à Méroé

MONT-BARKAL

PL. LVIII.



Reproduction originale de M. Collinvaux.

VUE DU TYPHONION, D'UN ÉDIFICE À L'OUEST DU GRAND TEMPLE ET D'UNE PARTIE DE LA
MONTAGNE, PRISE DE L'EST.

Lith. de Villain.



d'après le dessin original de M. Cailliaud

Lith. de P. H. de

VUE DE DEUX ÉDIFICES À L'OUEST DU GRAND TEMPLE ET D'UNE PARTIE
DE LA MONTAGNE PRISE DU SUD



Reproduction of the wall painting from the tomb of Nebamun, Thebes, Egypt, 18th Dynasty.

REPRODUCTION DE LA PEINTURE DU PVLON R. D'UN AEDIFIER SITUE A JEDOUKST DE GENES D'UN NEBAMUN.



Monument gravé le dessin Original de M. Gifford

Th. Gifford

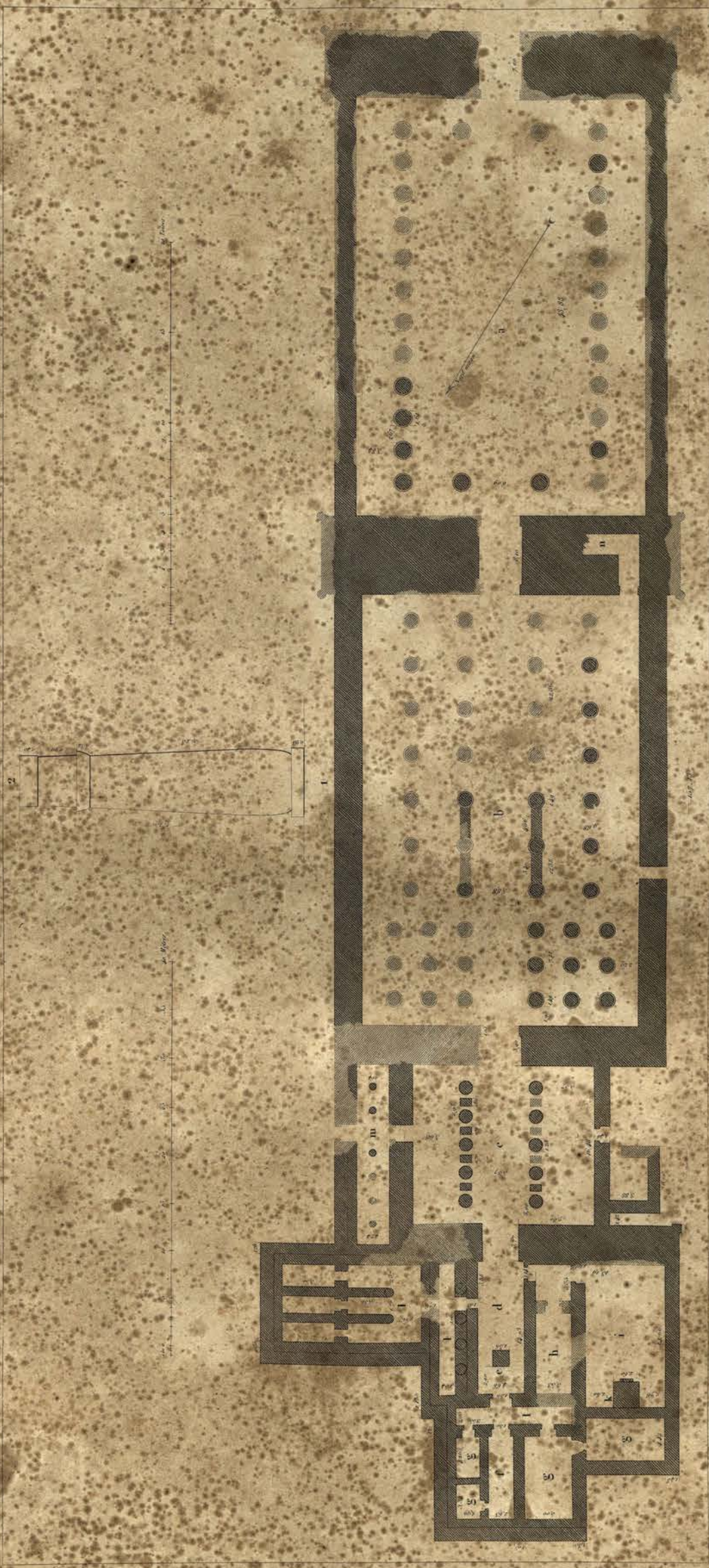
VUE DES RUINES DU GRAND TEMPLE PRISE DU NORD-OUEST



Mont-Earkal, d'après le dessin original de M. Leprieux.

Mont-Earkal, d'après le dessin original de M. Leprieux.

VUE GÉNÉRALE DES RESTES DU GRAND TEMPLE, ET DE DEUX AUTRES MONTIENS VOISINS, PRISE DU SUD-OUEST.



PLAN DU GRAND TEMPLE. 2. RÉÉLEVATION D'UNE COLONNE DE LA SALLE HYPOSTYLE.

Relevé par M. L. B. d'après les originaux de l'expédition.



DÉTAILS D'UN AUTEL DU GRAND TEMPLE, FACES DE SUD-EST ET DE NORD-OUEST.



Donné par M. Leprieux à l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres.

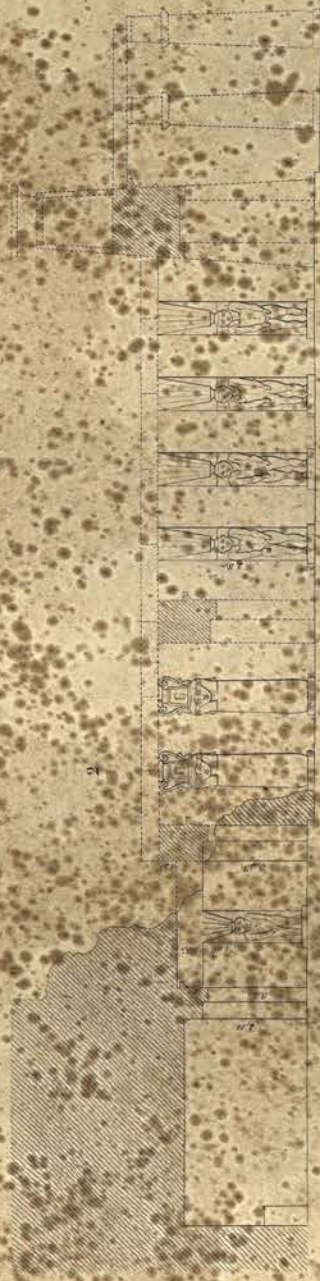
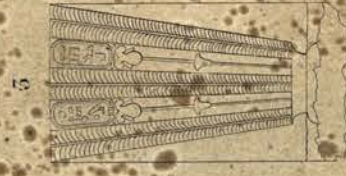
DETAÎLS D'UN AUTEL DU GRAND TEMPLE, FACES DE SUD-OUEST ET DU NORD-EST.

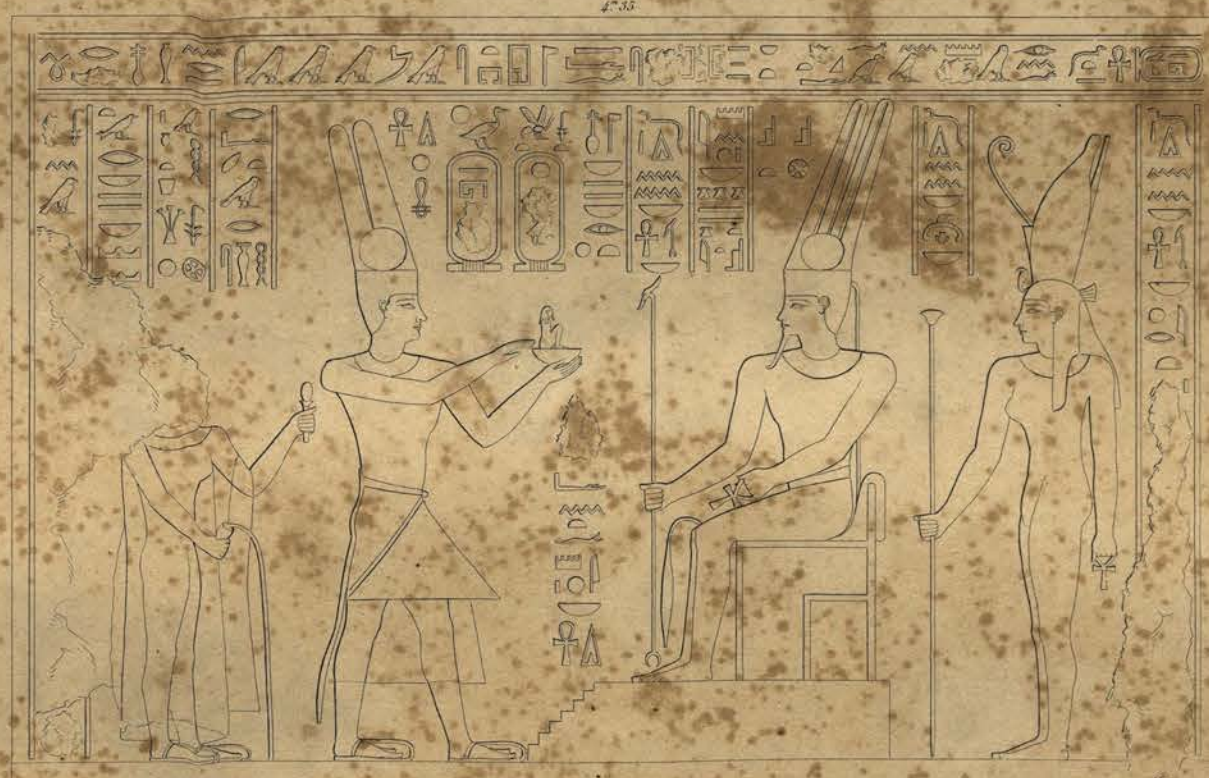


A. Boncompagni, d'après le dessin original de M. Cailliaud.

Lith. de C. Engelmann.

VUE DU TYPHONIUM PRISÉ DE L'EST.



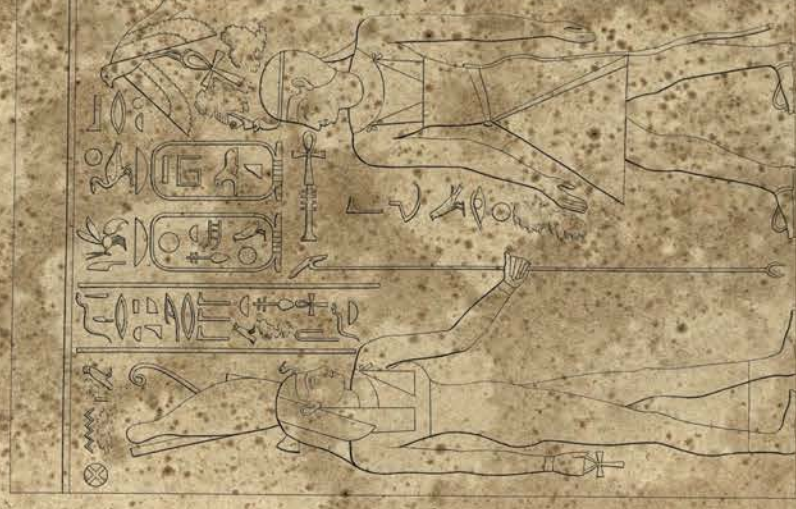
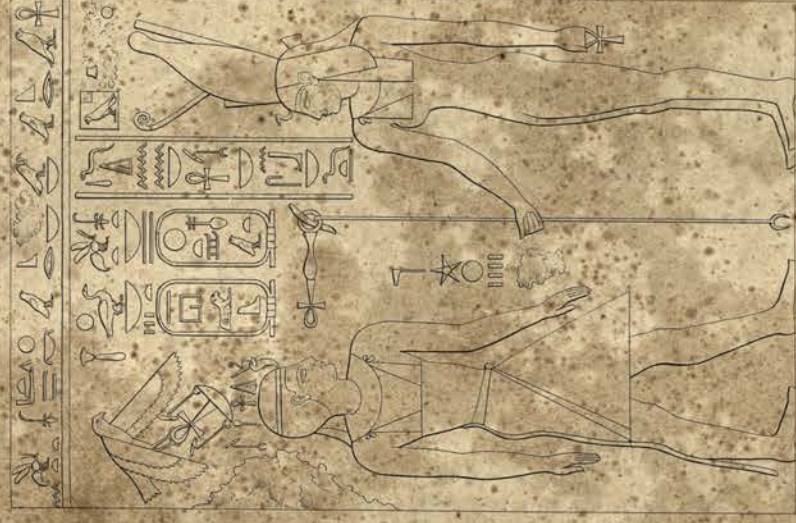


Reproduit par l'Institut d'après le dessin original de M. Cailland.

SCULPTURES DE LA 5^E SALLE DU TYPHONIUM.
FACES DE L'EST ET DE L'OUEST.



Reproduit par l'auteur à partir de l'original de M. Collignon.



SCULPTURES DE LA 5^E SALLE DU TYPHONIUM, FACES DU SUD ET DU NORD.



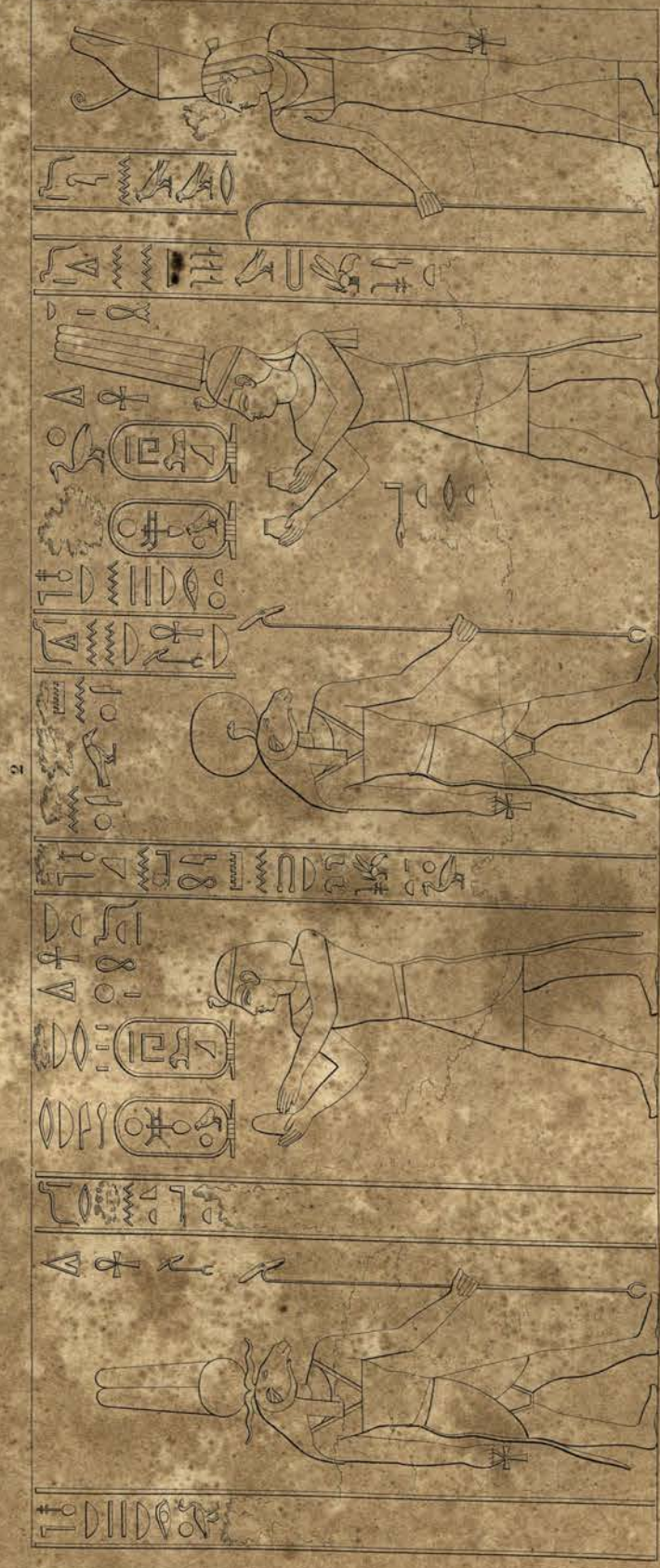
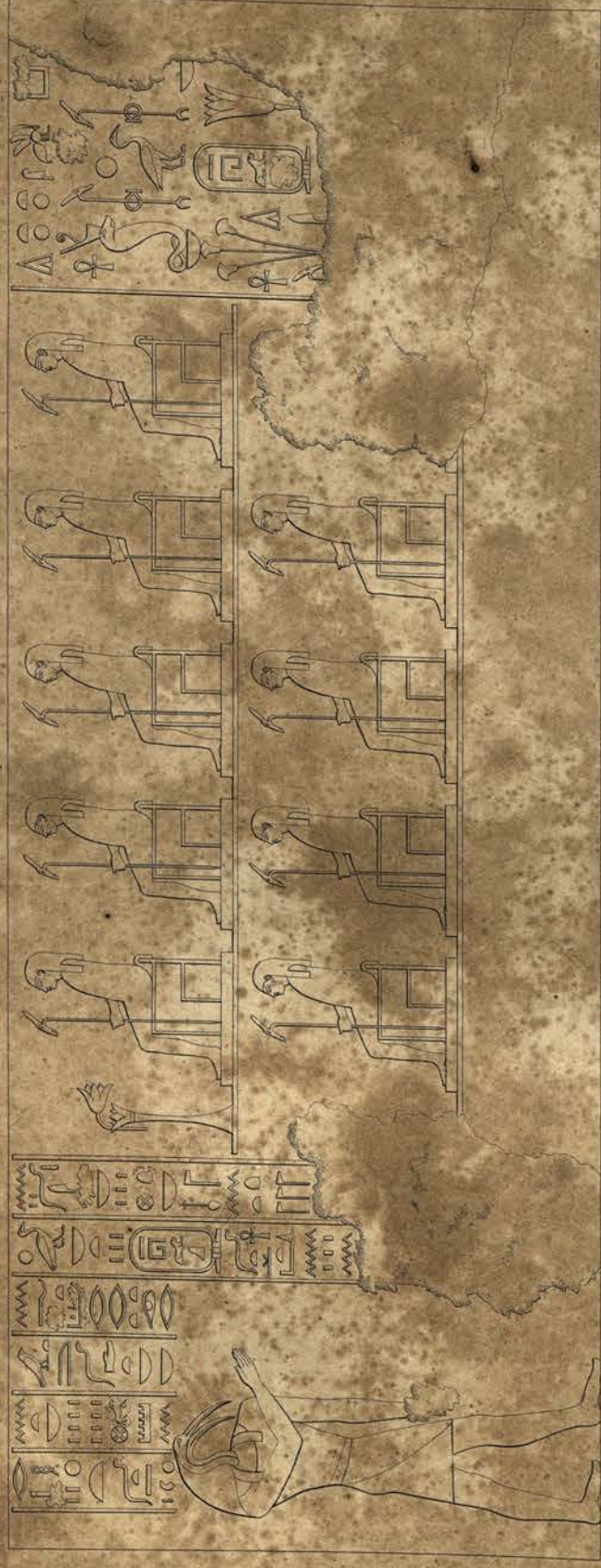
Gravé par M. Leprieux d'après les originaux de M. Leprieux.

DÉCORATION DU SANCTUAIRE DE TYTHON À DROITE EN ENTRANT.

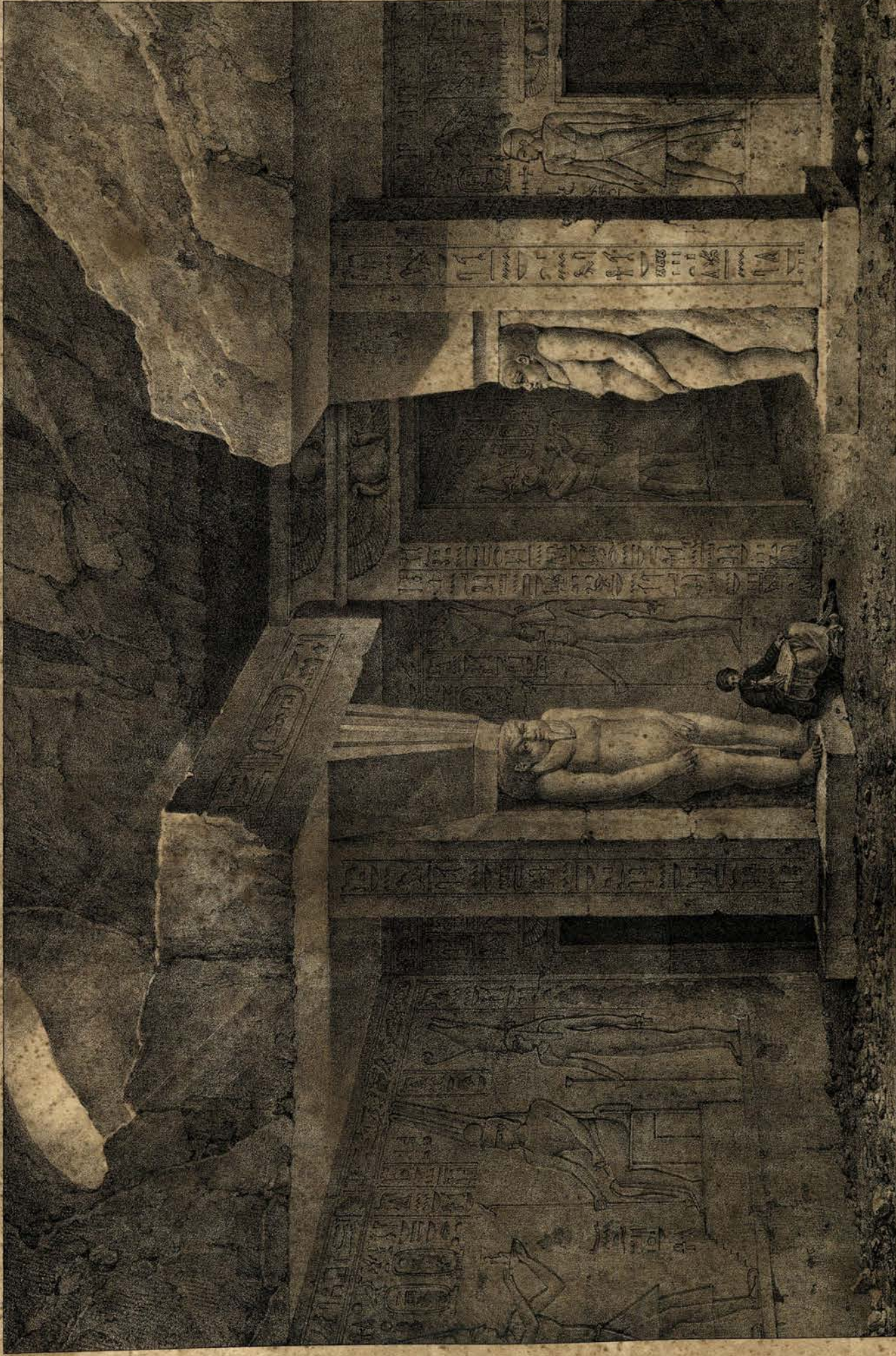


Reproduction photographique par M. Leprieux, 1888.

DÉCORATION DU SANCTUAIRE DE TATHONILIM À GAUCHE EN ENTRANT.



Gravé par G. Gauthier d'après les originaux de M. Gauthier.



Mont-Barkal. Le temple de Typhon. Dessiné par M. Perrot.

Le temple de Typhon.

VUE INTERIEURE DU TYPHONFUM, PRISE DU CÔTÉ DE L'EST.



Sculpsit J. B. S. del. J. B. S. sculp. de M. C. L. L. L.

VUE DU VILLAGE ET DU CHÂTEAU DE DORT KAP, PRÈS DE L'EST.

VOYAGE
A MÉROÉ,
ET AU FLEUVE BLANC.

VOYAGE
A MÉROÉ,
AU FLEUVE BLANC,
AU DELA DE FÂZOQL

DANS LE MIDI DU ROYAUME DE SENNÂR,

A SYOUAH ET DANS CINQ AUTRES OASIS;

FAIT DANS LES ANNÉES 1819, 1820, 1821 ET 1822,

PAR M. FRÉDÉRIC CAILLIAUD, DE NANTES.

Dédié au Roi.

OUVRAGE PUBLIÉ PAR L'AUTEUR, RÉDIGÉ PAR LE MÊME,

ET PAR M. JOMARD,

MEMBRE DE L'INSTITUT ROYAL DE FRANCE, CORRESPONDANT DE L'ACADÉMIE DES SCIENCES DE BERLIN, etc.

Accompagné de Cartes géographiques et topographiques, de Planches représentant les monumens de ces contrées,
avec des détails relatifs à l'état moderne et à l'histoire naturelle.



PARIS,

DE L'IMPRIMERIE DE RIGNOUX.

M DCCC XXIII.

EXPLICATION DES PLANCHES.

PLANCHE I.

Vues du vieux Dongolah, prises du nord-ouest.

FIG. 1. Partie nord de l'ancienne ville de Dongolah, bâtie sur la rive droite du Nil : à gauche est une ancienne église chrétienne, servant aujourd'hui de mosquée aux habitants; à droite, la plupart des constructions sont en ruines et inhabitées : toutes sont en briques.

FIG. 2. Partie sud de la ville : à gauche, au-delà des ruines, et dans le désert, on voit des tombeaux musulmans de forme conique; à droite est une partie encore habitée; le désert borne l'horizon.

Aujourd'hui le chef-lieu de la province de Dongolah est à Marakah, situé sur la rive gauche du fleuve.

PLANCHE II.

1. Plan topographique des ruines. — 2, 3. Vue des colosses restaurés.

FIG. 1. Emplacement couvert de débris, autrefois occupé par un monument. Argo est une des plus grandes îles du fleuve, et dépend de la province de Dongolah.

FIG. 2, 3. Statues colossales en granit : les mains fermées paraissent tenir des rouleaux de manuscrits.

PLANCHE III.

Vue du colosse du nord, prise de l'ouest.

Cette statue, brisée en deux parties, est de granit gris; sa longueur est de 7 mètres; le style de la sculpture est médiocre. Les arbrisseaux sont des asclépias de l'espèce appelée *Gigantea* ou *Procera*.

PLANCHE IV.

Vue du colosse du sud, prise de l'est.

La vue est prise par un temps orageux. Cette statue est bien moins conservée que celle du nord, et le style en est plus lourd; la dimension est la même, ainsi que la matière. À gauche les voyageurs sont occupés à faire des observations; à droite est une scène de Nubiens. On distingue le grand bouchier ovale en usage parmi les habitants de Sennâr et du pays inférieur.

AYN-SELYMEH ET KIRMÂN.

PLANCHE V.

1. Vue d'un édifice ruiné dans l'oasis d'Ayn-Selymeh, prise du nord. — 2. Vue d'une ancienne construction à Kirmân, dans la province de Dongolah, prise de l'ouest.

FIG. 1. Ayn-Selymeh est une petite oasis, à vingt-cinq lieues environ du Nil, sur la route de l'oasis de Thèbes au Dârfour. On croit que ce bâtiment a appartenu à une construction chrétienne.

FIG. 2. Autre ruine qu'on regarde comme le reste d'une ancienne forteresse.

Kirmân est situé sur la rive gauche du Nil, et dépend de la province de Dongolah.

TOMBOS.

PLANCHE VI.

Vue d'un colosse en granit, couché dans la montagne.

Cette statue est près du Nil : sa matière est un granit gris, comme celle des colosses d'Argo : elle a quatre mètres de hauteur. La vue est prise du nord; le voyageur est occupé à dessiner le colosse. Tombos appartient à la province de Dongolah.

SESCÉ.

PLANCHE VII.

1. Plan général des ruines. — 2, 3. Plan des restes d'un ancien édifice, et élévation d'une colonne.

FIG. 1. Le plan des ruines indique l'emplacement de l'édifice et la vaste enceinte qui entourait ce monument et les habitations : la lettre et les mesures inscrites sur le dessin dispensent d'entrer dans d'autres détails. Sescé est un village de la rive gauche du Nil, dépendant de la province de Mahas.

FIG. 2. Plan des ruines du monument : les côtes font voir qu'il était très-étendu, et que les colonnes avaient une forte proportion; il n'en reste que quatre debout.

FIG. 3. Élévation d'une colonne : sa hauteur n'a pas trois diamètres et demi; c'est la colonne de style égyptien la plus courte qu'on connaisse.

PLANCHE VIII.

Vue des restes d'un ancien édifice, prise du nord-ouest.

La vue représente les quatre colonnes du monument de Sescé encore existantes. Dans le lointain on découvre le fleuve; sur le premier plan sont des cavaliers égyptiens s'exerçant à lancer le djeryd.

ENVIRONS DE SOLEB.

PLANCHE IX.

Plan général des ruines et des environs.

Auprès de la rive gauche du Nil on a tracé sur le plan la route de la province de Dongolah à celle de Sokkot; à la droite du dessin est le petit village de Gourientaouâ, qui devrait donner son nom, plutôt que Soleb, au grand édifice placé au sud.

On remarque au sud-est le reste d'une ancienne chaussée en pierres de taille, ou plutôt d'une cale (ou embarcadere) servant pour l'approche des barques. Les Arabes exploitent la butte qui est au midi du monument, pour en extraire du sel. Ce lieu appartient à la province de Mahas.

PLANCHE X.

Vue du temple, prise du nord-ouest.

Le monument de Soleb est un des plus grands de cette portion de la Nubie : neuf colonnes sont encore debout, ainsi qu'une partie du pylône et d'une porte; autour, sont les débris des autres colonnes, et une immense quantité de décombres. Les constructeurs du temple ont employé deux genres de colonnes différents : les colonnes cannelées, avec le chapiteau en bouton de lotus tronqué, comme à Louqsor (Thèbes); et les colonnes à chapiteaux de feuilles de dattier, semblables à celles d'Antæopolis.

À la gauche du dessin est la tente du voyageur, et lui-même, occupé à prendre une hauteur méridienne du soleil.

PLANCHE XI.

Vue du temple, prise du nord-est.

Sur le premier plan on a représenté un hippopotame. Cet énorme quadrupède est commun dans cet endroit du Nil; souvent il sort du fleuve pour manger les récoltes : alors les habitants ont coutume d'allumer du feu et de battre sur un tambour; ce qui suffit pour l'arrêter et le faire rentrer dans le Nil.

PLANCHE XII.

Vue intérieure du temple, prise de l'est.

Le temple, vu de ce côté, présente une multitude de tronçons de colonnes épars, et la plupart bien conservés. Dans le lointain on découvre le désert de Libye.

VOYAGE A MEROË.

PLANCHE XIII.

1. Plan du temple. — 2, 3. Élévation des colonnes.

FIG. 1. Plan des restes de l'édifice. On a dessiné par une teinte claire tout ce qui est restauré.

a. Portion de l'enceinte du temple.

b, c, d. Restes de sphinx.

e. Cour antérieure.

f. Cour péristyle, semblable à celle du palais de Medynet-Abou.

g. Salle hypostyle, *idem*.

h, i. Salles postérieures; le sanctuaire est entièrement démoli.

FIG. 2. Détail d'une des colonnes de la cour f et de la salle g (fig. 1), avec les mesures. Voyez l'explication de la planche X.

FIG. 3. Détail d'une des colonnes de la salle h. Voyez la même explication.

PLANCHE XIV.

Sujets sculptés sur les murailles et les colonnes du temple.

FIG. 1. Bas-relief sculpté sur le montant de la première porte de la salle hypostyle.

FIG. 2. Détail d'un dé de chapiteau.

FIG. 3 à 6. Tableaux hiéroglyphiques sculptés en creux sur les colonnes cannelées dans la cour f, planche XIII.

FIG. 7, 8, 9. Bas-reliefs sculptés sur la partie inférieure des colonnes de la pièce du fond : ces figures représentent des vaincus qui ont les mains liées derrière le dos.

DOCH, NELOUA.

PLANCHE XV.

1, 3. Plan et coupes d'un hypogée à Doch. — 4. Vue des restes d'un temple à Néloua, prise de l'est.

FIG. 1. Plan d'un hypogée taillé, dans la montagne, à Doch, sur la rive gauche du Nil, limite de la province de Mahas.

FIG. 2. Coupe transversale de l'hypogée, prise sur la ligne A.B du plan; au fond sont trois statues assises, sculptées dans le roc.

FIG. 3. Coupe longitudinale de l'hypogée, prise sur la ligne C.D.

FIG. 4. Vue d'une ruine égyptienne à Néloua, rive gauche du Nil, province de Sokkot. Une seule colonne reste debout, portant un chapiteau à tête d'Isis et couronnée d'un dé; autour sont des tronçons de colonnes, et un grand nombre de débris, parmi lesquels on distingue des restes de sculptures de style grec, et des frises doriques avec leurs triglyphes et leurs métopes. Sur le premier plan sont des Nubiens qui font la récolte des dattes; la montagne qui est de grès et une plaine déserte occupent le fond du tableau.

AMARA.

PLANCHE XVI.

Vue du temple, prise de l'ouest.

Amara est sur la rive droite du Nil. Les restes du temple sont séparés du fleuve par un bois de dattiers. Six colonnes sont encore debout; elles sont couvertes de sculptures en relief; les sujets représentent des scènes d'offrandes : les fûts sont divisés en compartimens, comme les colonnes d'Antéopolis en Égypte. Dans le lointain on voit des dattiers qui masquent le fleuve.

Sur le premier plan on a représenté le voyageur prenant un repas avec le chef du village. Amara dépend de la province de Sokkot.

PLANCHE XVII.

1. Plan du temple. — 2, 3, 6. Bas-reliefs copiés sur les colonnes.

FIG. 1. Plan des restes du monument, construit sur des fondations en briques crues.

FIG. 2, 3, 6. Bas-reliefs qui décorent la surface des colonnes. Les sujets et les costumes ressemblent également à ceux des bas-reliefs égyptiens; on voit par les encadrements non sculptés que la décoration hiéroglyphique n'avait point été finie.

PLANCHE XVIII.

Bas-reliefs copiés sur les colonnes du temple.

Cette planche présente les mêmes remarques que la précédente.

DÂL-NÂROU.

PLANCHE XIX.

Vue de la cataracte de Dâl-Nârou, prise du nord.

A droite, sur le fleuve, on voit une barque échouée sur les rochers. Il n'y a point ici de cataracte ou de chute proprement dite; ce ne sont que des cascades et des rapides, produits par les rochers de granit qui traversent le Nil. La différence de niveau entre le point le plus élevé et le point le plus bas se réduit à peu de chose pendant les hautes eaux; quelques îles sont couvertes de végétation. Les figures, sur le premier plan, représentent le voyageur en marche avec sa suite, sur la rive gauche du fleuve. Dâl-Nârou appartient à la province de Sokkot.

PLANCHE XX.

Vue de Dâl-Nârou, prise du nord.

On aperçoit sur une île, vers la rive gauche du fleuve, un rocher élevé : là est une ancienne construction qu'on suppose avoir appartenu aux chrétiens. Les figures qui sont en avant représentent des Nègres *Takour*, venant de l'intérieur de l'Afrique, et se rendant en pèlerinage à la Mecque.

PLANCHE XXI.

Vue des îles de Tangour, prise du nord-est.

Ces îles obstruent le cours du Nil, et gênent la navigation. La montagne que l'on voit à gauche, dans le lointain, est connue sous le nom d'*al-Lamoulé*. Ce lieu appartient à la province dite *Batn-el-Hagar* et *Vallée des pierres*, qui commence immédiatement au-dessous de Sokkot, et s'étend jusqu'à Ouâdy-Halfah.

PLANCHE XXII.

Vue des îles de Tangour, prise de l'ouest.

Les rochers qui couvrent cette partie du fleuve forment une petite cataracte; à travers les buissons d'acacias, croissant sur la rive, apparaît un crocodile dont la vue met en fuite une troupe de Nubiens.

SEMNE.

PLANCHE XXIII.

Plan topographique des ruines et des environs.

Semnè est sur la rive gauche du Nil, et dépend de la province de Batn-el-Hagar.

a. Emplacement du temple sur la rive gauche.

b. Reste d'une construction en briques crues.

c. Enceinte ayant servi à renfermer des habitations.

d. Enceinte fortifiée en briques crues.

e. Fossé.

f. Emplacement du temple sur la rive droite du Nil.

g, g. Autre enceinte en briques crues.

PLANCHE XXIV.

Vue d'un temple sur la rive gauche du Nil, prise de l'ouest.

A la gauche on voit un mur en briques crues, marqué b dans la planche XXIII. Dans le fond du tableau on découvre le Nil et l'autre rive qui est déserte.

PLANCHE XXV.

Vue d'un temple sur la rive gauche du Nil, prise de l'est.

Les sculptures du temple sont en relief; la partie postérieure du monument n'est point sculptée; à gauche de l'édifice on aperçoit la même muraille que dans la planche précédente.

EXPLICATION DES PLANCHES.

PLANCHE XXVI.

Vue d'un temple sur la rive droite du Nil, prise du sud-ouest.

On voit par les sculptures que l'édifice est considérablement enfoui; la muraille à gauche appartient à l'enceinte du monument. Dans le fond on distingue le Nil et le désert.

PLANCHE XXVII.

1.....8. Plan, coupe et sculptures d'un temple sur la rive gauche du Nil.—9. Plan d'un temple sur la rive droite.

FIG. 1. Plan des restes d'un temple sur la rive gauche.

a. Colonne à pans.

b. Pilier sculpté.

c, c. Emplacement de la frise représentée fig. 3.

d. Place du tableau représenté fig. 4.

e. Place du tableau représenté fig. 5.

FIG. 2. Coupe longitudinale des restes du même temple.

FIG. 3, 4. Bas-reliefs de la façade, copiés aux points c, d du plan.

FIG. 5. Sculpture en relief dans le creux, exécutée sur la même façade, au point e.

FIG. 6. Détails des hiéroglyphes sculptés sur une architrave qui repose sur la colonne a et le pilier b.

FIG. 7. Hiéroglyphes sculptés sur l'un des pans de la colonne a.

FIG. 8. Face occidentale du pilier b.

FIG. 9. Plan d'un autre temple sur la rive droite du Nil.

a. Restes d'une porte d'enceinte.

b. Pilier d'une porte qui servait d'entrée au portique.

c. Portique.

d. Première salle du temple.

e. Cour découverte.

f. Salle précédant le sanctuaire g g.

h. Partie couverte.

PLANCHE XXVIII.

Décoration extérieure d'un temple sur la rive gauche du Nil, faces de l'est et de l'ouest.

FIG. 1. Tableau de la façade f (pl. XXVII, fig. 1.)

FIG. 2. Sujet sculpté au point g (*ibid.*)

PLANCHE XXIX.

1, 2. Bas-reliefs d'un temple sur la rive gauche du Nil, face de l'ouest.—3. Bas-relief de la façade intérieure tournée à l'est.

FIG. 1. Tableau sculpté au point i (pl. XXVII, fig. 1.)

FIG. 2. Tableau sculpté au point h. (*ibid.*)

FIG. 3. Tableau sculpté sur la face k. (*ibid.*)

PLANCHE XXX.

Vue de la cataracte de Semné, prise de l'ouest.

A gauche du dessin on voit les ruines de Semné, qui sont sur la rive droite du Nil. Le voyageur traverse le fleuve sur un radeau dont l'arrière est occupé par deux Nubiens à la nage, qui frappent l'eau de leurs pieds en guise de rames, dirigeant et poussant le radeau devant eux. Sur le devant est une barque armée, appartenant à l'expédition d'Ismâyl-Pacha.

ABSyr.

PLANCHE XXXI.

Vue d'un édifice chrétien ruiné, prise du nord-ouest.

Cette construction est en briques. On y trouve à l'intérieur des restes de peintures à fresque, représentant des figures chrétiennes; à gauche sont des acacias. Sur le premier plan sont des figures de Barabras, dont l'une est une femme occupée à filer. Cet édifice est sur la rive gauche du Nil. Absyr dépend de Batn-el-Hagar.

PLANCHE XXXII.

Vue de la cataracte d'Absyr, prise du nord-ouest.

On remarque une multitude immense de rochers épars sur le fleuve, et qui occasionent plusieurs chutes peu considérables. Sur la rive opposée on aperçoit le désert. On a représenté en avant le passage d'une barque tirée à force de bras à travers ces courans rapides.

OASIS DE THÈBES.

PLANCHE XXXIII.

Vue de trois tombeaux d'el-Gabaouât, prise de l'ouest.

El-Gabaouât est un lieu situé au nord-ouest d'el-Khargeh, chef-lieu de l'oasis. Ces monumens sont construits en briques crues, voutés et ornés d'arcades. Plusieurs sont dans le style des tombeaux musulmans. On a représenté sur le devant, des Arabes faisant danser des Almés. On aperçoit au fond une caravane.

PLANCHE XXXIV.

Vue des tombeaux d'el-Gabaouât, prise du sud-ouest.

Autre aspect des mêmes tombeaux, d'un effet imposant.

OASIS D'EL-FARÂFREH.

PLANCHE XXXV.

1. Plan topographique de l'oasis et des environs.—2. Vue du village, prise du sud.

El-Farâfreh est une oasis intermédiaire entre celle de Dakhel et la petite oasis.

FIG. 1. Plan d'el-Farâfreh et des environs.

a. Construction élevée, nommée *Qasr*, c'est-à-dire fort.

b. Petits tombeaux creusés dans le roc. On voit çà et là dans la plaine plusieurs petites parties de terres cultivées. Tout le sol de cette oasis est calcaire.

FIG. 2. Vue du village de Farâfreh : au milieu, on reconnaît le *Qasr* à ses tours crénelées. Des habitans, armés de lances et de fusils, placés en foule à la porte du village et sur les remparts, refusent de recevoir le voyageur qui arrive avec sa suite; des parlementaires armés sont envoyés du village pour ordonner à la petite caravane de retourner dans le désert. A gauche est le tombeau du cheykh Marzouk, en grande vénération chez les habitans.

PETITE OASIS.

PLANCHE XXXVI.

1. Vue d'un château romain à el-Hayz, prise du sud-ouest.—2. Vue d'un couvent chrétien, prise du sud-ouest.

La petite oasis se divise en trois : l'une, plus au midi, appelée *el-Hayz*; les deux autres, *el-Qasr* et *Zabou*. Les villages d'el-Qasr et Baouety sont vers l'ouest; ceux de Zabou et d'el-Mendycheh, vers l'est.

FIG. 1. Cette construction en briques crues est d'une assez grande étendue : sa longueur a 87 mètres 30 centimètres; sa largeur, 46 mètres; les murs ont 6 mètres 50 centimètres d'élévation : elle devait renfermer des habitations dont on voit encore quelques restes.

FIG. 2. Cet ancien couvent ou église, renferme encore des restes de peintures et de sculptures coptes. (*Voyez* la disposition intérieure, pl. XLII, fig. 5, 6, 7.)

PLANCHE XXXVII.

Plan topographique d'el-Qasr et des environs.

a. Source principale d'el-Qasr : auprès est le village d'el-Baouety. (*Voyez* pl. XXXVIII, fig. 1.)

b. Arc de triomphe placé au nord du village.

c. Grande excavation dans le roc, dont on ignore l'origine.

d, e, h, i. Soupiraux d'aqueducs ou de conduits souterrains.

f. Source d'eau thermale.

g. Petit étang.

Nota. Les indications écrites sur le plan dispensent d'entrer dans d'autres détails.

VOYAGE A MEROË.

PLANCHE XXXVIII.

1. Vue d'une grande source à el-Qasr. — 2, 3. Vue de deux ruines chrétiennes à l'est d'el-Zabou.

FIG. 1. Le courant d'eau qu'on voit descendre avec abondance de la partie supérieure provient des conduits taillés dans le roc par les anciens habitants du lieu. (*Voy.* au point a, pl. XXXVII.) Au fond on remarque une grande excavation, de forme circulaire, appartenant probablement à un ancien réservoir, et surmontée d'un soupirail qui communique à l'extérieur. Des femmes viennent y puiser de l'eau, y laver du linge, et des hommes s'y baignent. Le pays est riche en dattes : plusieurs Arabes sont occupés à la récolte de ce fruit.

FIG. 2. Ancienne construction, qui a 11 mètres 10 centimètres sur 6 mètres 50 centimètres de largeur : elle a pu servir d'église.

FIG. 3. Autre construction ancienne, de 12 mètres sur 14 mètres 70 centimètres : elle est remplie de décombres. Ces deux ruines sont en briques crues.

PLANCHE XXXIX.

Vue d'un arc de triomphe à el-Qasr, prise du sud-ouest.

La vue représente la face sud de ce petit monument d'architecture romaine, aujourd'hui attenant à la cour d'une maison arabe : il est d'une dimension encore moindre que l'arc de l'île de Philæ.

PLANCHE XL.

Vue d'un arc de triomphe à el-Qasr, prise du nord.

Ce dessin fait voir la façade nord du même monument : l'arc était élevé sur un massif de forme pyramidale, dont la corniche dorique est encore conservée ; la partie droite de l'arc est écroulée, et laisse voir la cage de l'escalier par où l'on montait au haut de l'édifice. Il est possible que, du côté de l'arc, on descendit par une rampe ou par des degrés. Des Arabes montent dans les dattiers pour la récolte des dattes : des femmes, averties par un signal, de l'approche des Bédouins, prennent la fuite.

PLANCHE XLI.

Plan topographique d'el-Zabou, d'el-Mendycheli, et des environs.

a, b. Sources ferrugineuses.

c. Source où se trouvent des ampullaires.

d, e, f, g. Aqueducs.

PLANCHE XLII.

1. Temple à Ayn-Amour. — 2, 3. Châteaux romains sur la route d'el-Khargeh à Syout. — 4, 5, 6, 7. Constructions antiques et couvent chrétien à el-Hayz. — 8, 9, 10. Arc de triomphe à el-Qasr.

Cette planche rassemble plusieurs détails des oasis supérieures.

FIG. 1. *Ouest d'el-Khargeh.* Ayn-Amour est un lieu situé sur la route d'el-Khargeh à Balât. Le temple représenté dans ce dessin est en partie conservé ; les murs sont encore debout.

FIG. 2, 3. *Nord-est d'el-Khargeh.* Les tours rondes placées aux angles de ces deux enceintes, et leur construction, annoncent des châteaux romains semblables à ceux qu'on trouve en plusieurs lieux de l'Égypte et des environs : les endroits où ceux-ci sont situés s'appellent, l'un *Hessey-el-Gellâb*, et l'autre, *Gebel-Sont*.

FIG. 4. *A el-Hayz.* Construction en briques crues, dont on ignore la destination.

FIG. 5, 6. Plans du rez-de-chaussée et du premier étage d'un couvent ou église de chrétiens, représenté pl. XXXVI, fig. 2.

FIG. 7. Coupe longitudinale du bâtiment.

FIG. 8, 9, 10. *A el-Qasr.* Plan et élévation de l'arc de triomphe. (*V.* pl. XXXIX et XL.)

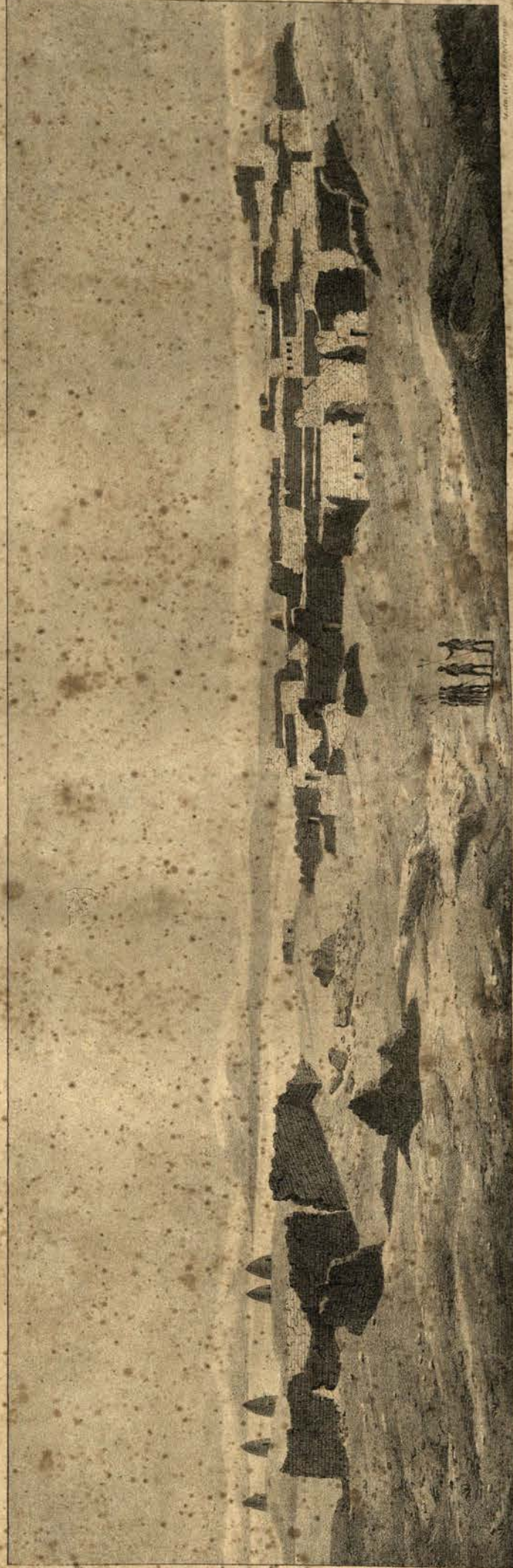
SYOUAH.

PLANCHE XLIII.

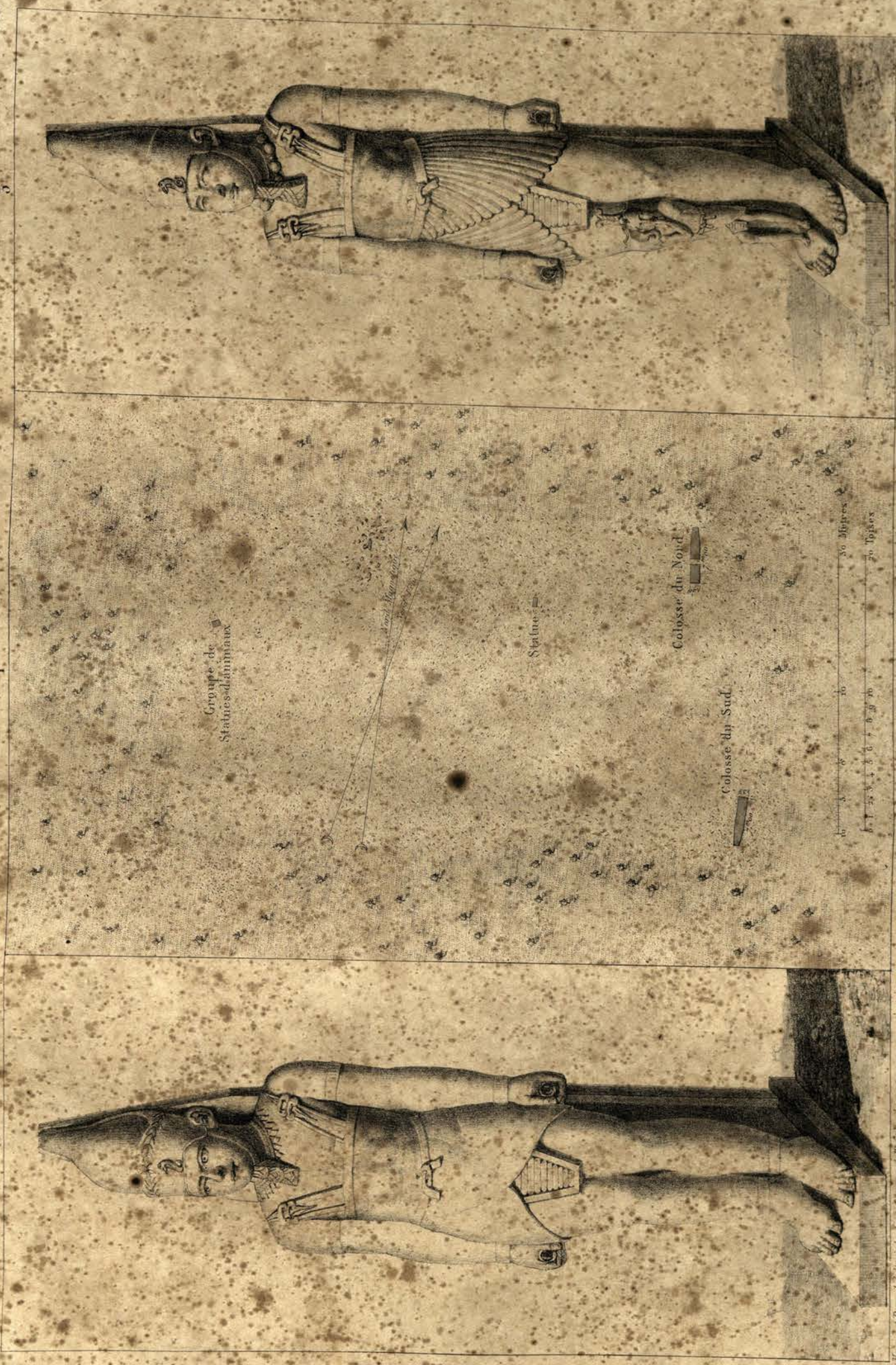
Vue des ruines d'Omm-Beydah, prise du nord-ouest.

Omm-Beydah est le nom que les habitants donnent aux ruines de Syouah, reconnues aujourd'hui pour les restes du temple de *Jupiter Ammon*.

Deux grands pans de murailles sont encore debout, supportant trois énormes pierres qui forment le plafond ; en avant sont les restes d'un jambage de la porte principale. Les murs sont couverts de sculptures égyptiennes. La partie aujourd'hui subsistante du monument est de 11 mètres ; mais, à en juger par les restes épars, et y compris le portique, il pouvait avoir 50 mètres de longueur.



VUES DU VIEUX DONCOUHAÏE PRISES DU NORD OUEST.



PLAN TOPOGRAPHIQUE DES RUINES, 2, 3, VUE DES COLOSSES RESTAURÉS.



VUE DU COLOSSE DU NORD, PRISE DE L'OUEST.

Original in the possession of the British Museum.



VUE DU COLLOSSE DU SUD, PRISE DE L'EST.



2

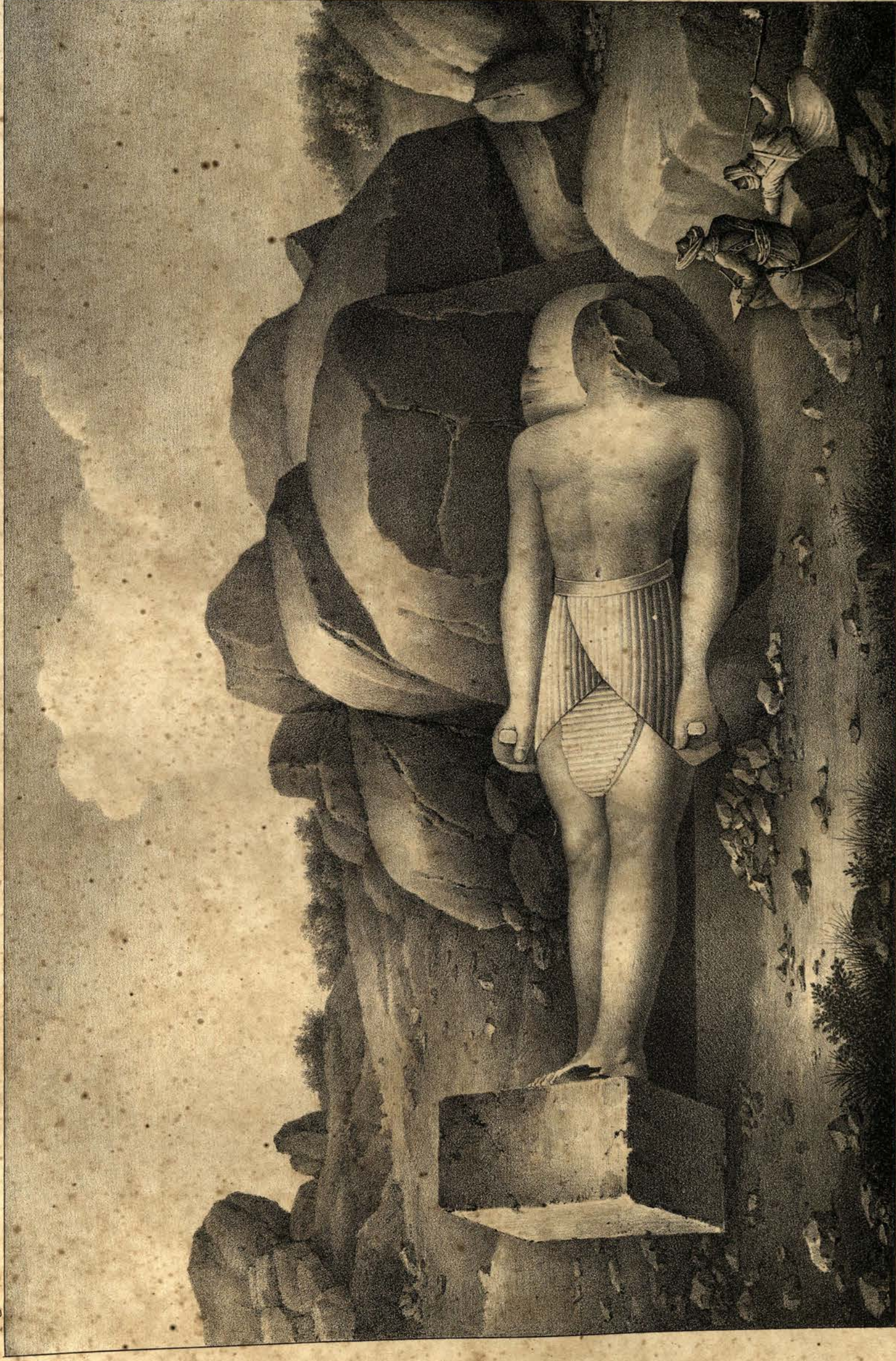


1. Dessiné d'après la gravure originale de M. Galland

2. Dessiné d'après la gravure originale de M. Galland

1. VUE D'UN ÉDIFICE RUINÉ, DANS LE DÉPARTEMENT DE LA PRÉFECTURE DU NORD

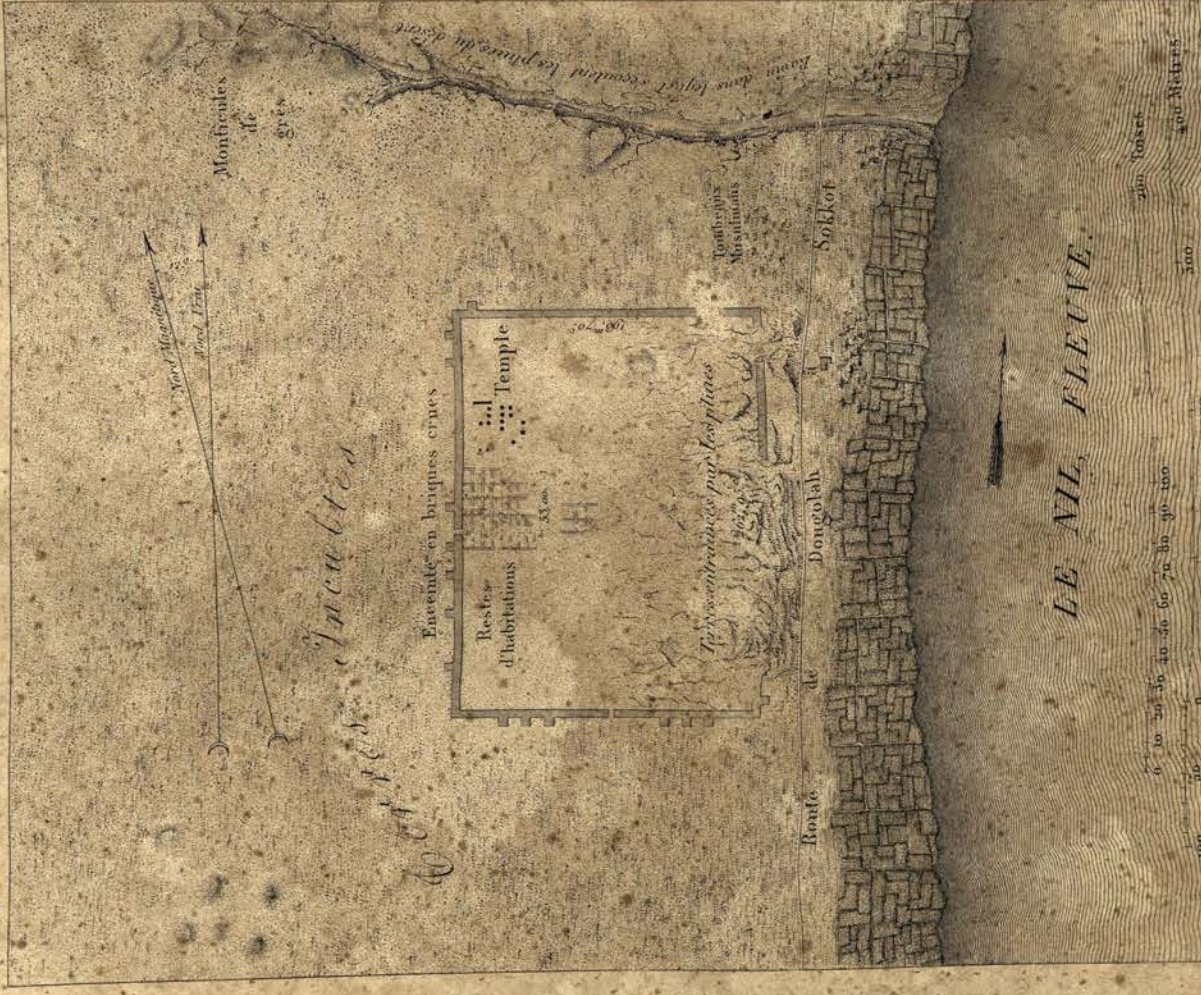
2. VUE D'UN ÉDIFICE RUINÉ, DANS LE DÉPARTEMENT DE LA PRÉFECTURE DU NORD



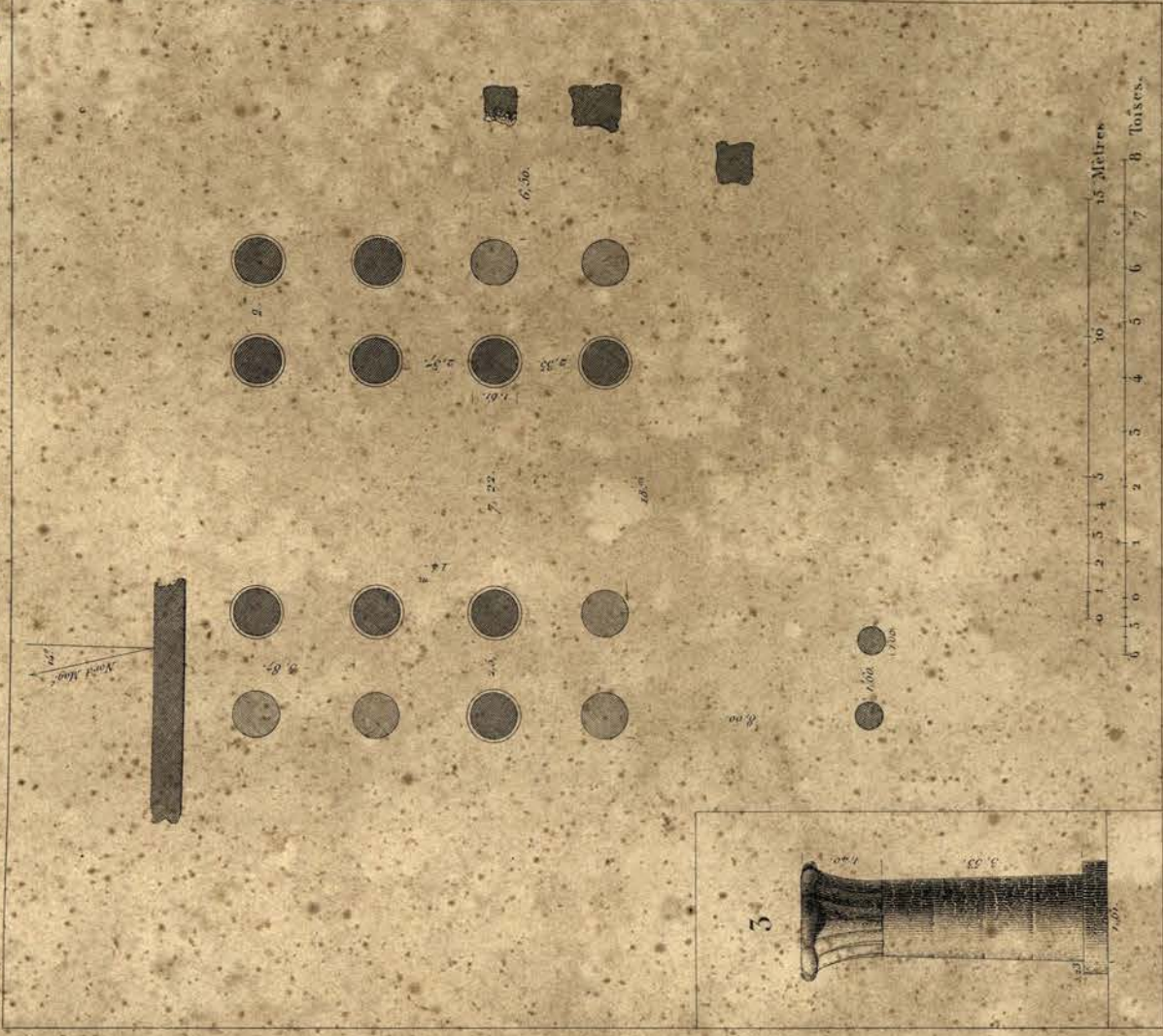
Le Mémor (après le dessin original de M. Cailland).

VUE D'UN COLOSSE EN GRANIT COUCHÉ DANS LA MONTAGNE.

Lith. de Langlois.



Dessiné d'après le plan Original de M. Villard



Dessiné d'après le plan Original de M. Villard

1. PLAN GÉNÉRAL DES RUINES. 2. 3. PLAN DES RESTES D'UN ANCIEN ÉDIFIKE ET ÉLEVATION D'UNE COLONNE.



VUE DES RESTES D'UN ANCIEN ÉDIFICE, PRISE DU NORD-OUEST.





VUE DU TEMPLE, PRISE DU NORD-OUEST.



Recherches d'après le dessin original de M. Cailloud

Lith. G. Engelmann

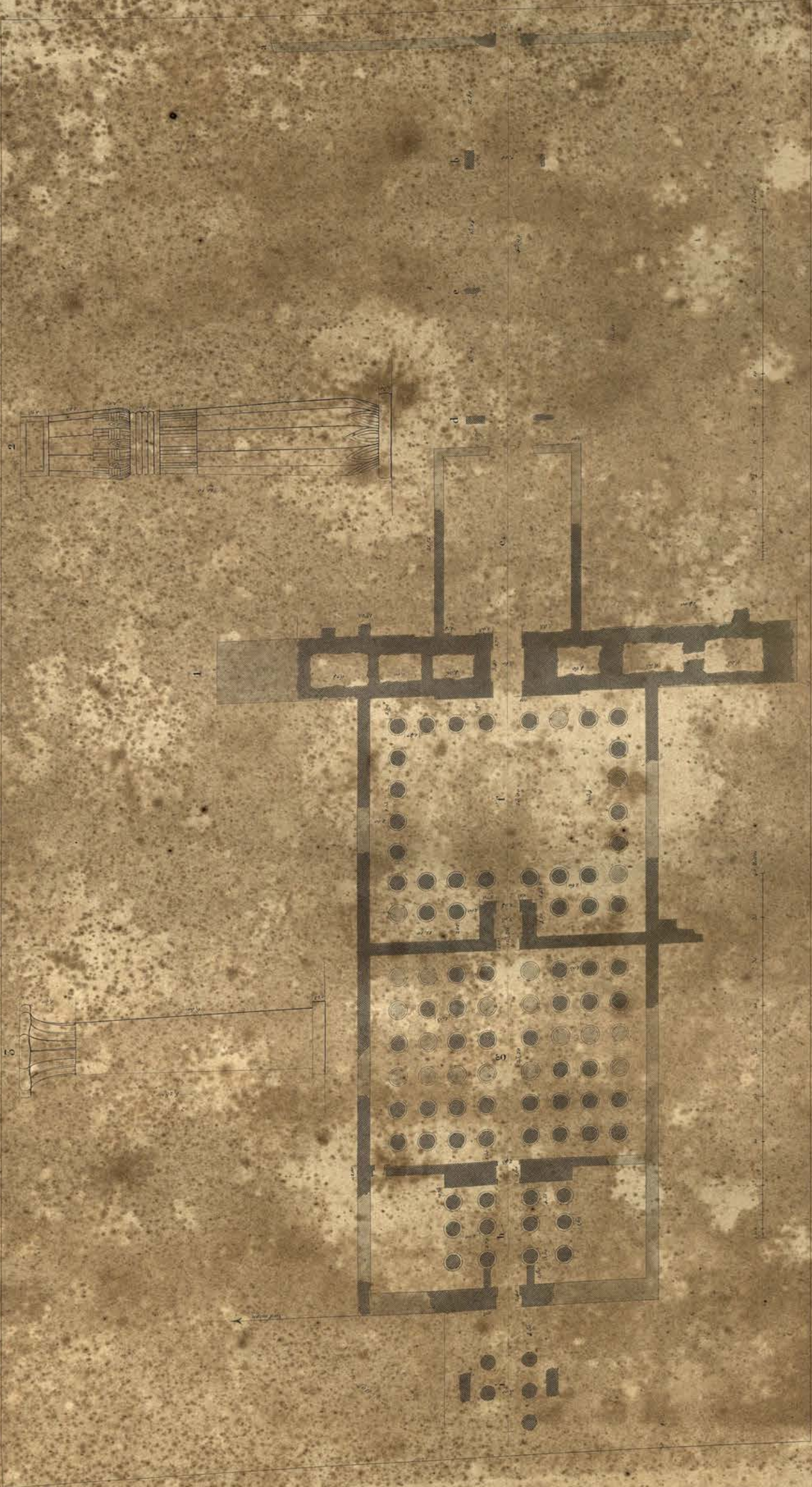
VUE DU TEMPLE, PRISE DU NORD-EST.



Dessiné d'après le dessin original de M. Galland

VUE INTERIEURE DU TEMPLE, PRISE DE L'EST.

Lith. de Langlois



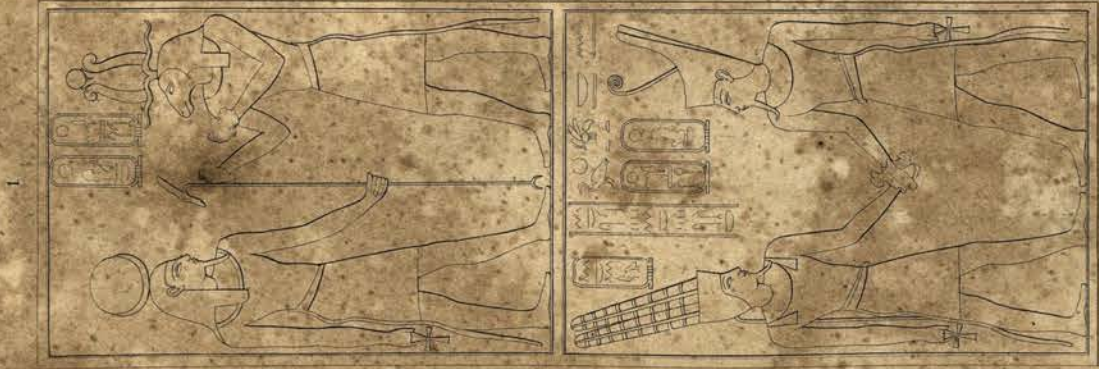
1. PLAN DU TEMPLE. 2. 5. ÉLEVATION DES COLONNES.

Reproduction d'après le dessin de M. Lepsius.

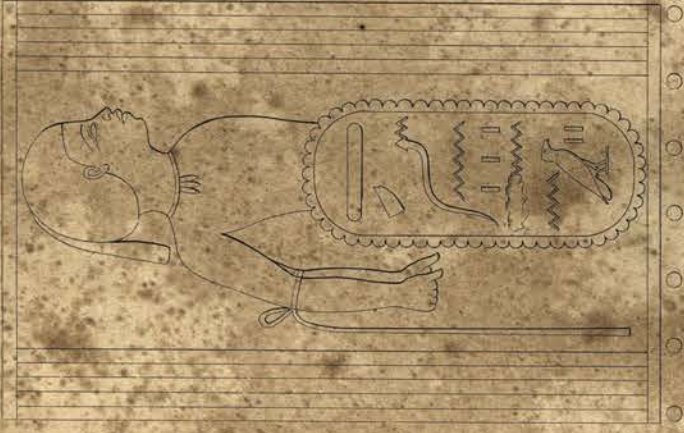
Voyage à Méroé.

ENVIRONS DE SOLEB.

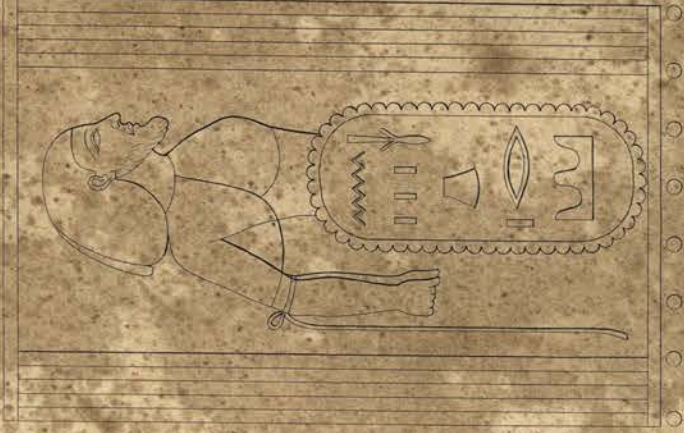
VOL. PL. XIV.



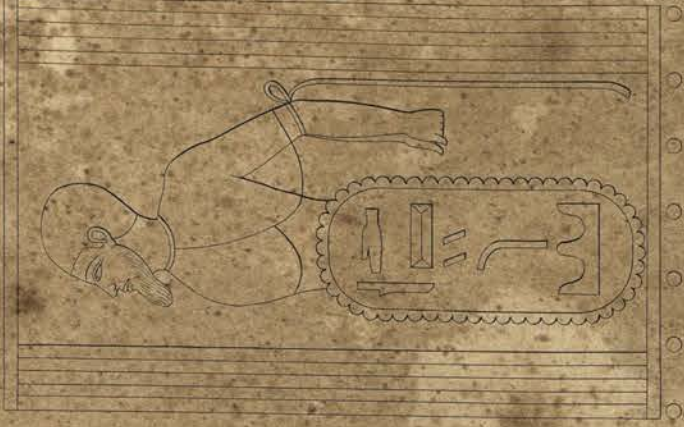
1



7



8



9



3



4



5



6



2

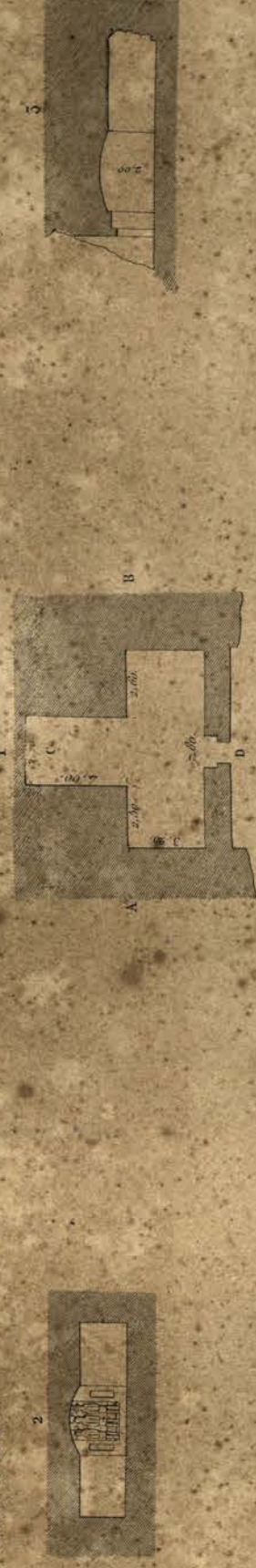
TIKEAA MAH
KORN.

Gravé par Gauthier d'après le dessin original de M. Cailloud.

SUJETS SCULPTÉS SUR LES MURAILLES ET LES COLONNES DU TEMPLE.



Memorandum de la description des ruines de Dochi, Néloua.



1. 2. 3. PLAN ET COUPES D'UN HYPOGÉE À DOCH. 4 VUE DES RESTES D'UN TEMPLE À NÉLOUA, PRISE DE L'EST.



VUE DU TEMPLE, PRISE DE L'OUEST.

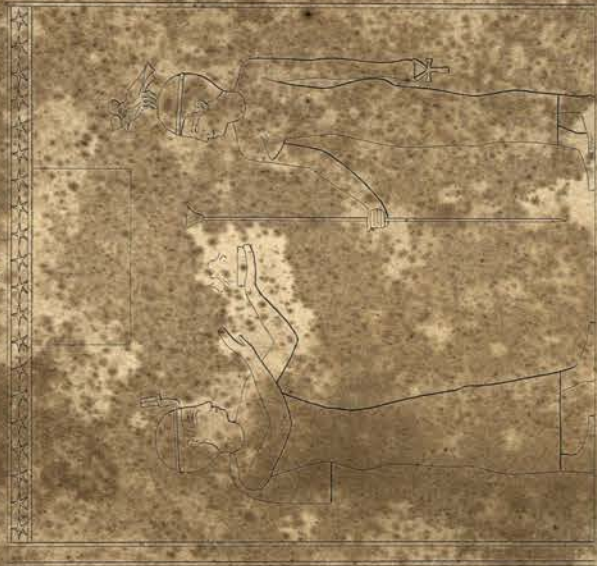
Couloir à Mâture

2



AMARRA

3

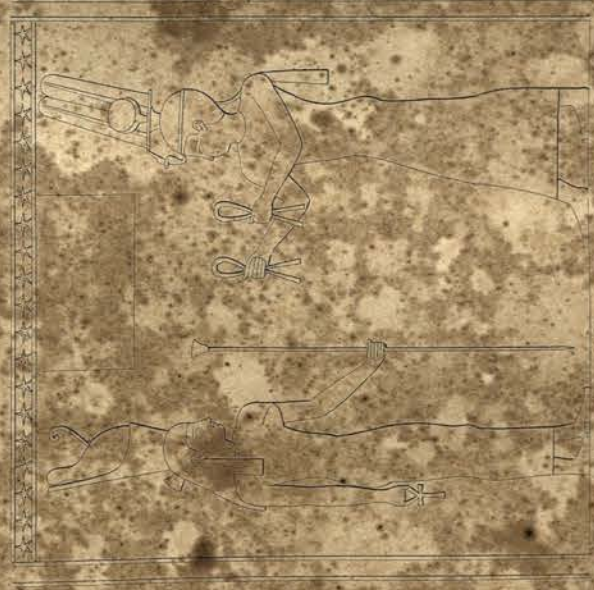


Vol. II. Pl. XVII

4



5



6



7



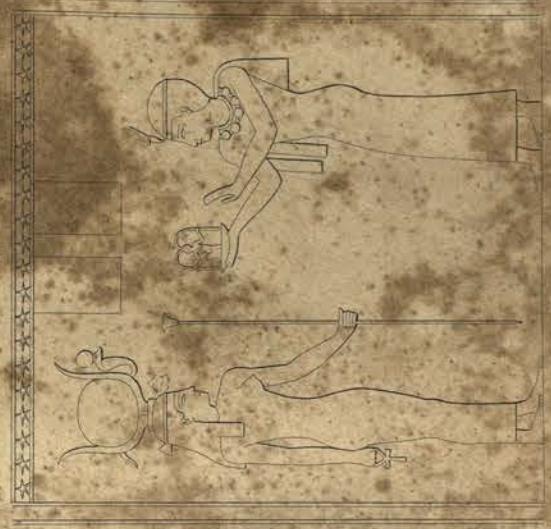
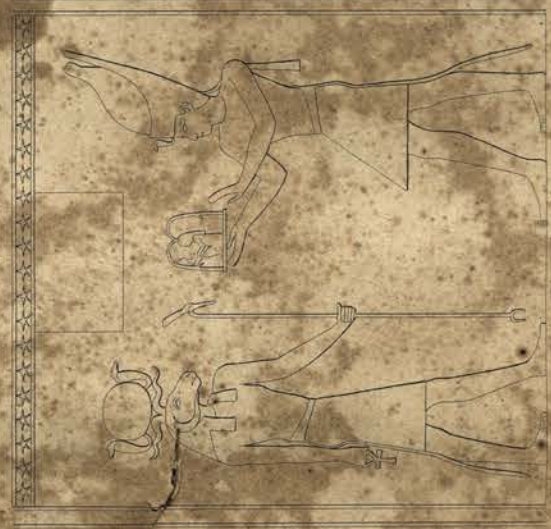
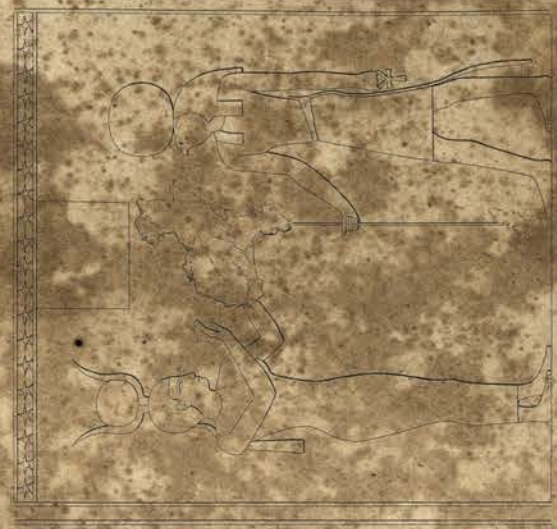
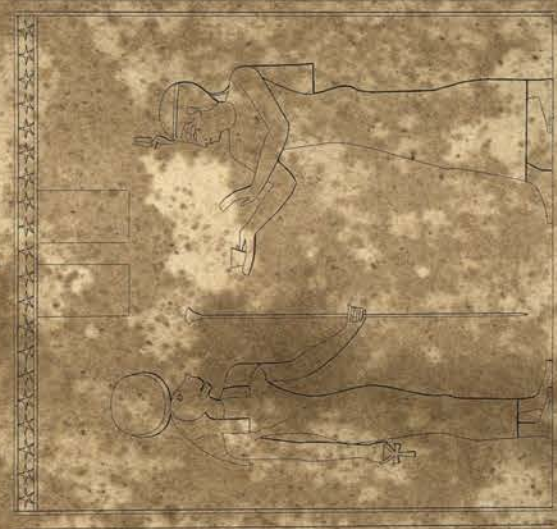
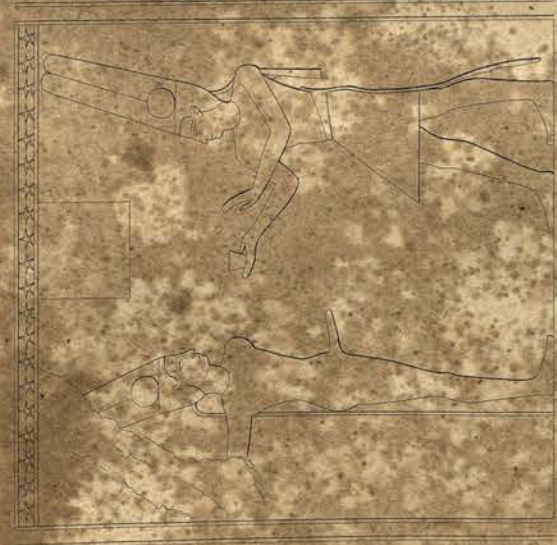
1. PLAN DU TEMPLE, 2. 6 BAS-RELIEFS COPIÉS SUR LES COLONNES.

Copyright 1910 by the University of Chicago Press

Voyage à Hérès.

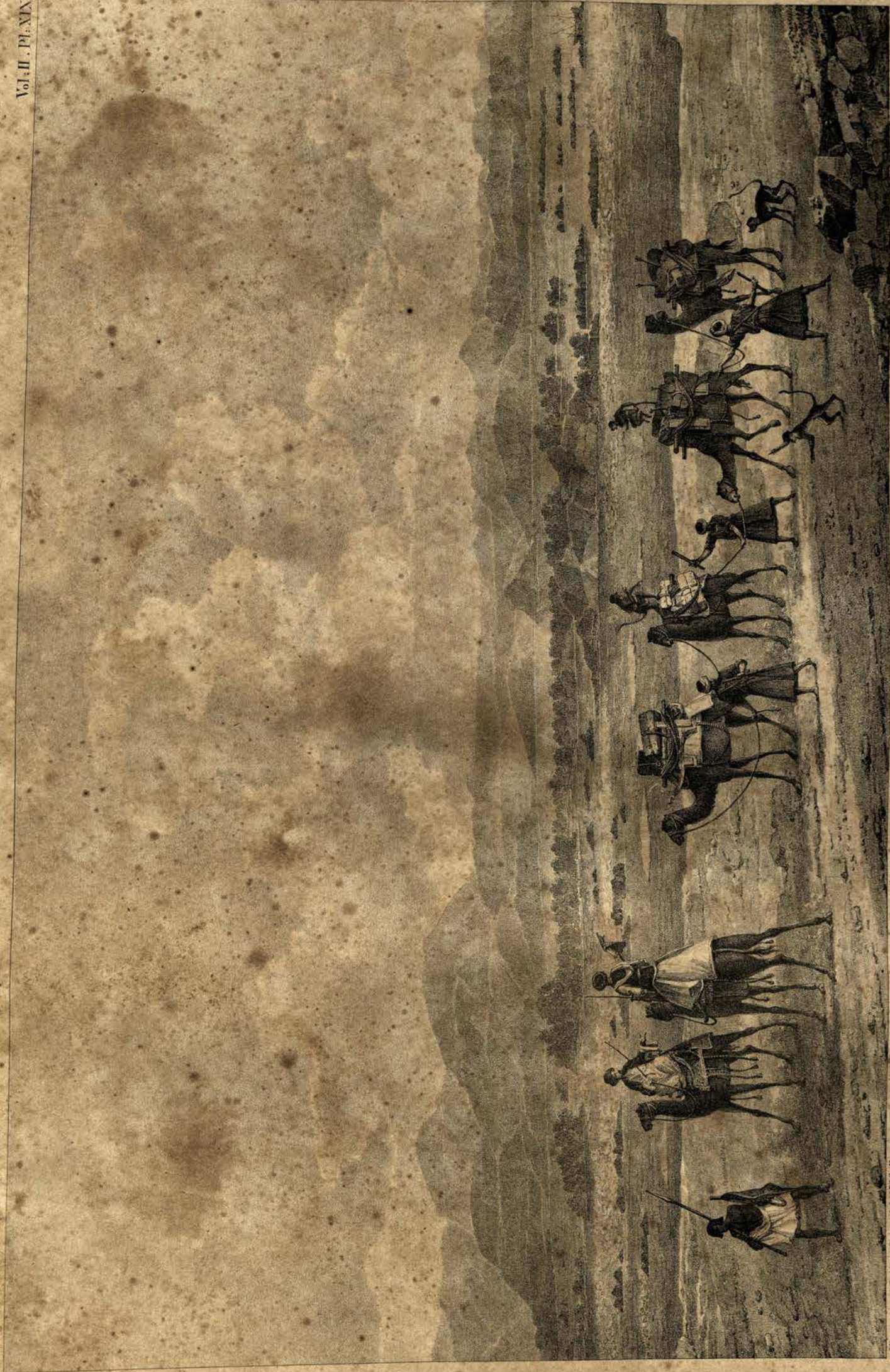
A M A R A.

PL. PL. VIII.



Bas-reliefs copiés sur les colonnes du temple.

BAS RELIEFS COPIÉS SUR LES COLONNES DU TEMPLE.

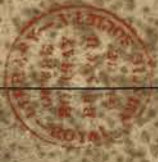


VUE DE LA CATARACTE DE DAL-NAROU, PRISE DU NOIRD.

Requis d'après le dessin original de M. G. Roux.



VUE DE DÁL-NAROU, PRISE DU NORD.





Montigny d'après le dessin original de M. Carlier.

Lith. de G. Lefebvre.

VUE DES ILES DE TANCOUR, PRISE DU NORD-EST.



VUE DES ILLES DE TANGOUR, PRISE DE L'QUEST.

Voyage à Mécroë.

Tombeaux Musulmans

Habitat:

Quittances

INDEX

VOL. II. PL. XXIII.

F L E F F

Passage

of the country of the

200

三

1

501

25

10

10

10

De l'Art de M. N. Darcimont, Pappe & Associés, Éditeurs de M. Gulland

[illegible]

PLAN TOPOGRAPHIQUE DES RUINES ET DES ENVIRONS



VUE D'UN TEMPLE SUR LA RIVÉ. GAUCHE DU NIL, PRISÉ DE L'OUEST.



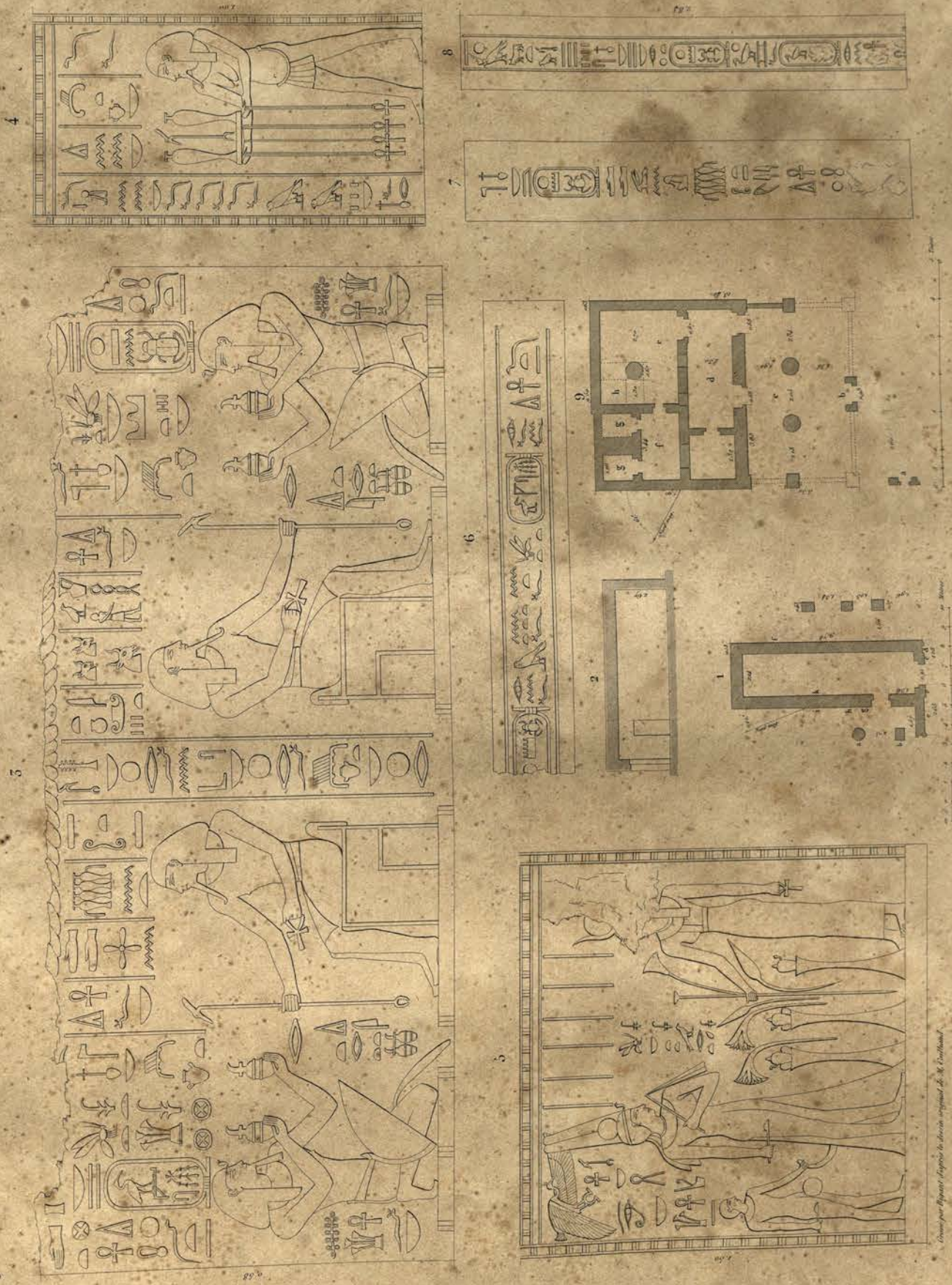
VUE D'UN TEMPLE SUR LA RIVE GAUCHE DU NIL, PRISE DE L'EST.



Dessiné par M. de Sèze. Gravé par M. de Sèze.

1828. P. de Sèze.

VUE D'UN TEMPLE SUR LA RIVE DROITE DU NIL, PRIS DU SUD-OUEST.



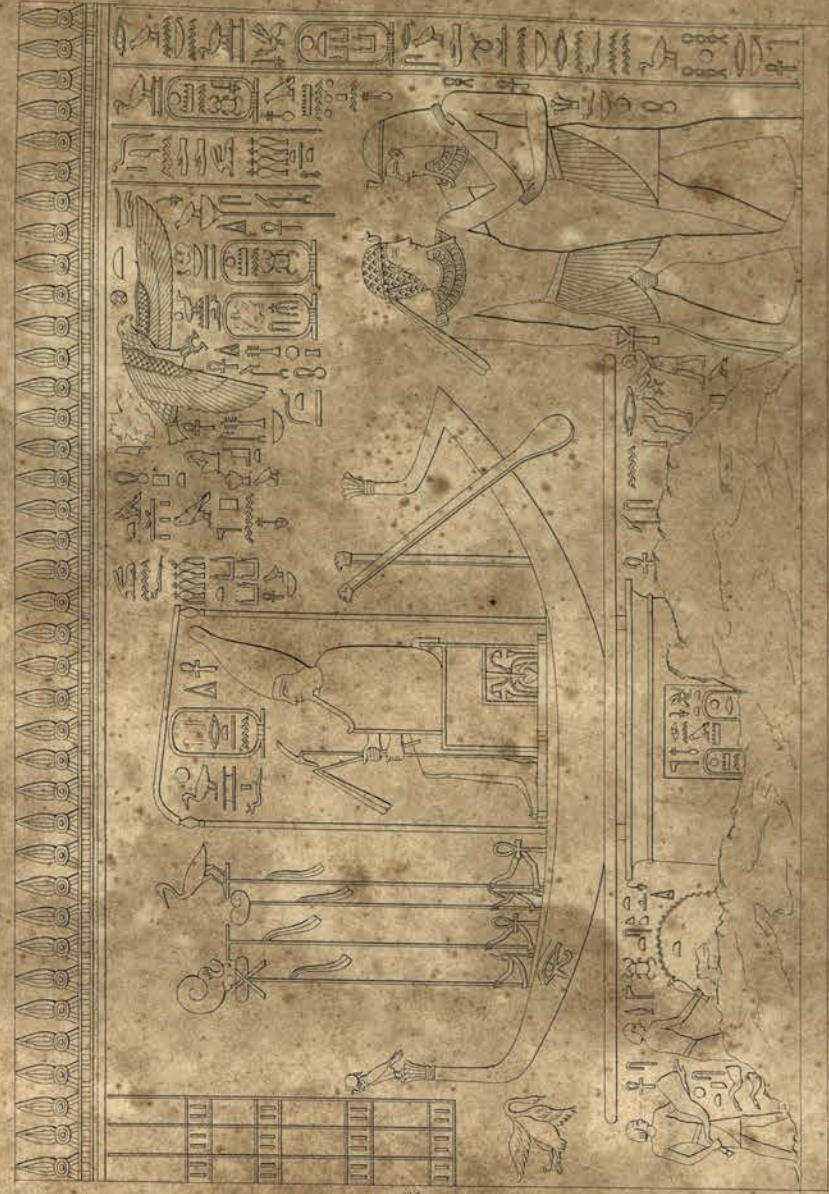
1...8 PLAN, COUPE ET SCULPTURES D'UN TEMPLE SUR LA RIVE GAUCHE DU NIL, 9 PLAN D'UN TEMPLE SUR LA RIVE DROITE.



Gravé par Leprieux d'après le dessin original de R. Collomb.

DÉCORATION INTÉRIEURE D'UN TEMPLE SUR LA RIVE GAUCHE DU NIL, FACES DE L'EST ET DE L'OUEST.

3



2



1



Compte rendu de la mission de Méroé, 1893-1894.

1. 2 BAS-RELIEFS D'UN TEMPLE SUR LA RIVE GAUCHE DU NIL, FACE DE L'OUEST. 3 BAS-RELIEF DE LA FAÇADE INTÉRIEURE, TOURNÉE À L'EST.



Engraver d'après le dessin de M. Caillaud.

VUE DE LA CATARACTE DE SENNE, PLEIN DE L'OUEST.

Voyage à Méroé.

ABSYR.

Vol II. PLXXXI.



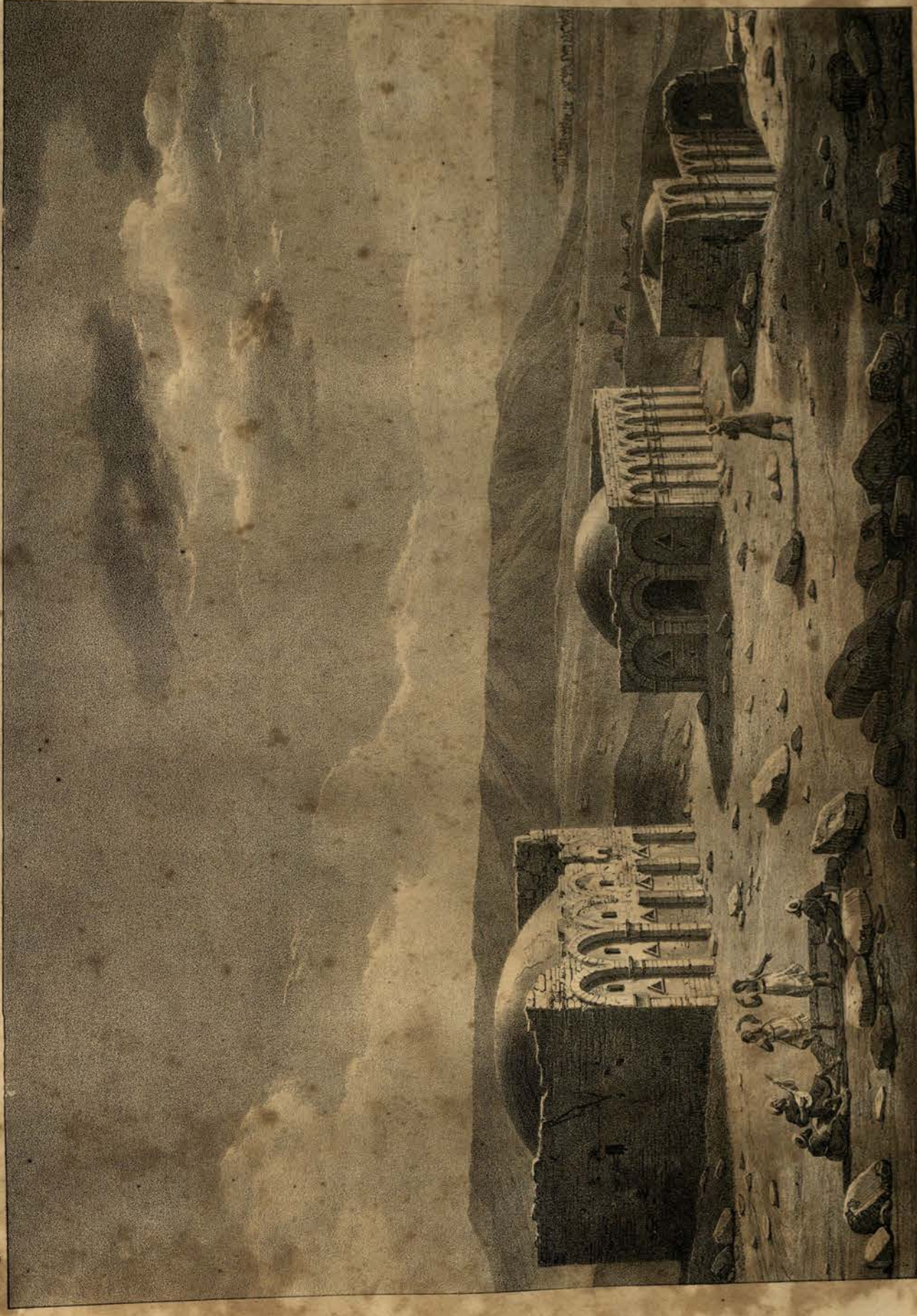
VUE D'UN BÂTIMENT CURÉTIEN RUINÉ, PRISE DU NORD-EST.



Dessiné d'après le Journal d'expédition de M. Caillié

VUE DE LA CATARACTE D'ABISSYR PRIS DU NORD-OUEST

L. de la Roche



Dessiné d'après le dessin original de M. Gauthier.

Pl. de l'œuvre.

VUE DE TROIS TOMBES D'EL-KHARGH, PRISE DE L'OUEST.



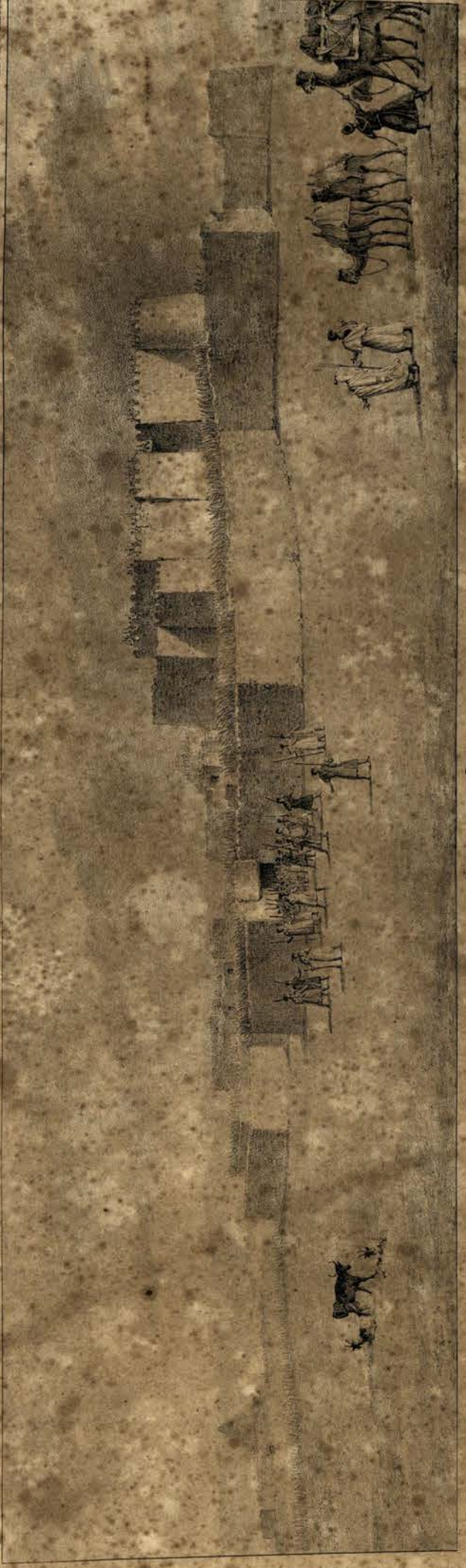
VUE DES TONBEAUX E. EL-KHARCHEH, PRISE DU SUD-OUEST.

OASIS D'EL-FARAFREH

2

Voyage à Méroé

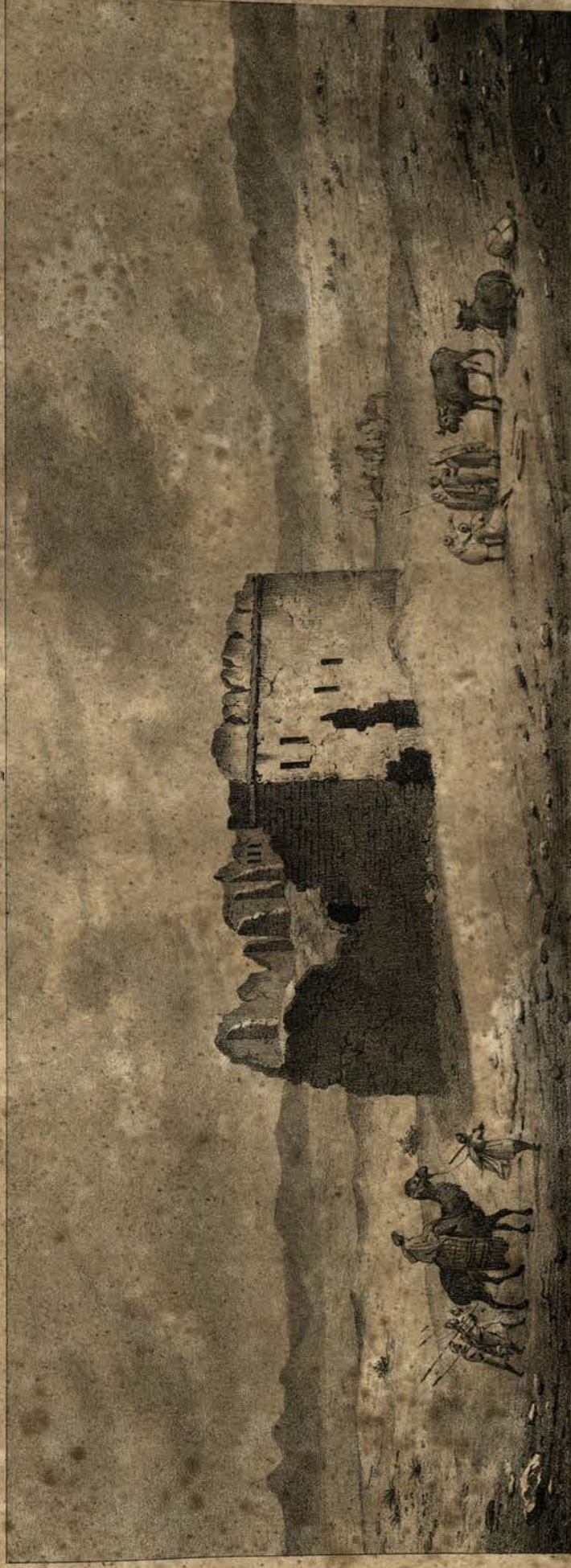
VI H. P. XXV



1. PLAN TOPOGRAPHIQUE DE L'OASIS ET DES ENVIRONS 2. VUE DU VILLAGE PRISE DU SUD



2

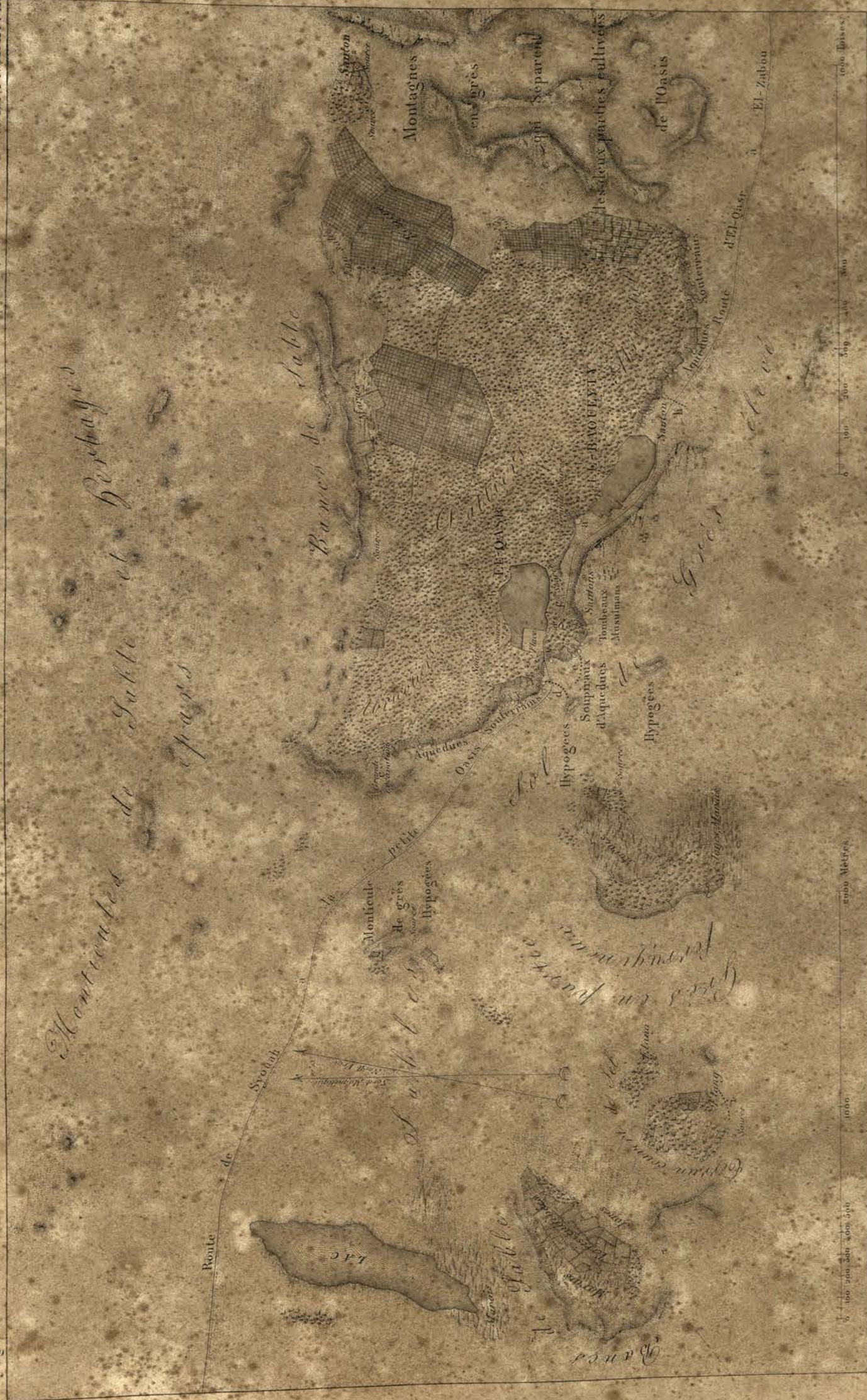


Il s'agit de la vue de la petite oasis de Mervé.

Point de vue de la petite oasis de Mervé.

1. VUE D'UN CHATEAU ROMAIN À EL-HAYZ, PRISE DU SUD-OUEST.

2. VUE D'UN COUVENT CHRÉTIEN, PRISE DU SUD-OUEST.



PLAN TOPOGRAPHIQUE D'EL-OASIS ET DES ENVIRONS



2

5



Reproduction d'après le dessin original de l'auteur.



Reproduction d'après le dessin original de l'auteur.

1. VUE D'UNE GRANDE SOURCE À EL-QASR. 2. 5. VUE DE DEUX RUINES CHRÉTIENNES
À L'EST DEL ZABOU



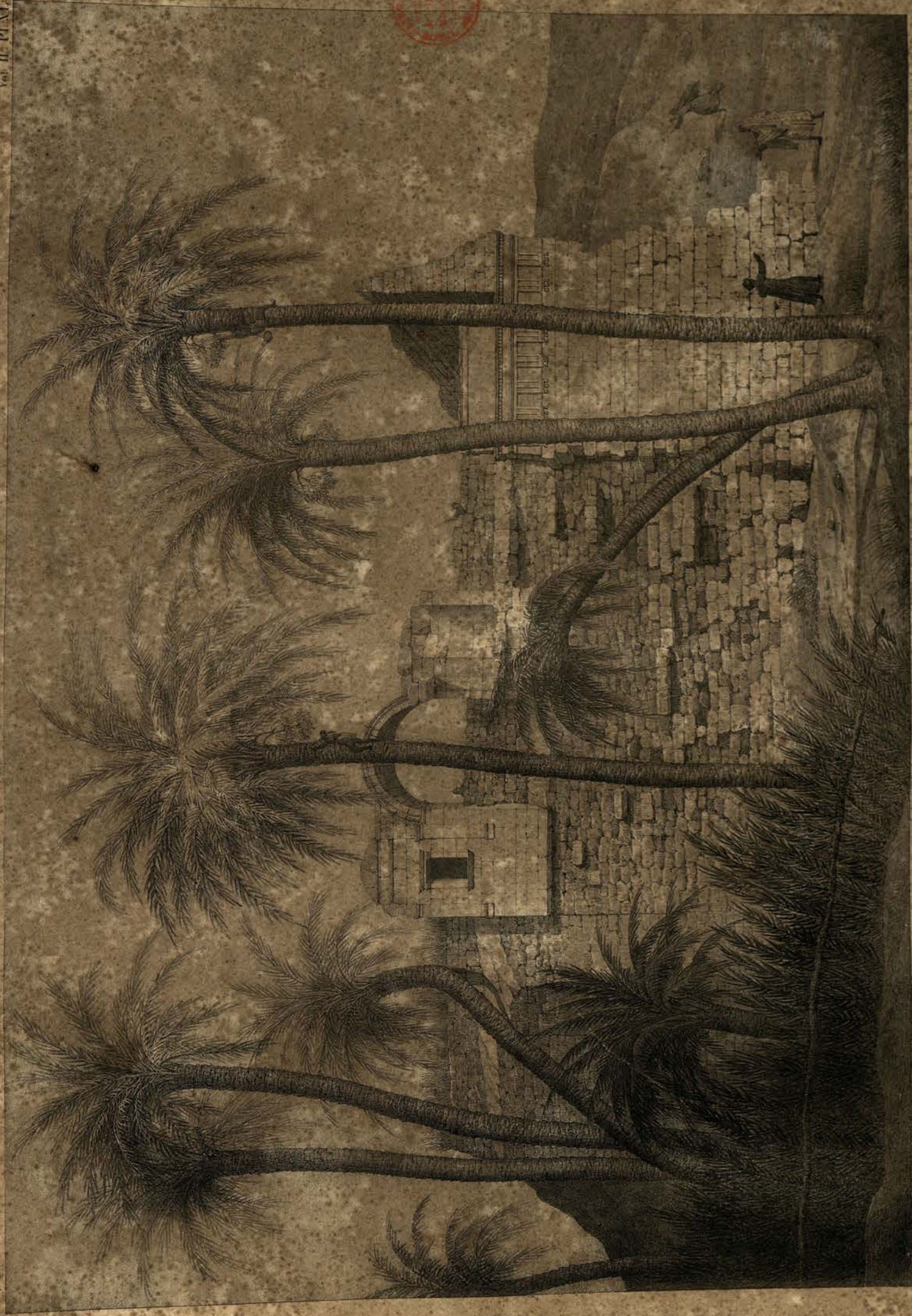
VUE D'UN AIRC DE L'ETROUPEMENT A EL-PASIR, PRISE DU SUD-OUEST

Richards. Sculp. de l'Acad. des Beaux-Arts. Original de M. de la Harpe.

Voyage à Merou

LES PIERRES COASTES

PL. II. PINA

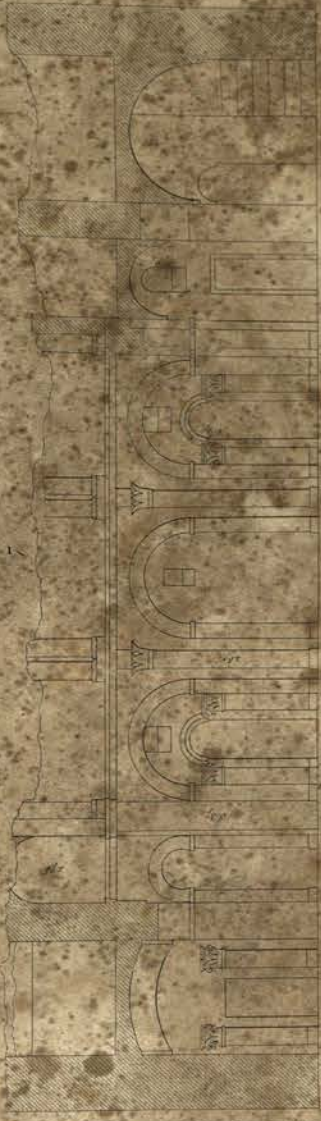


Engraved by J. B. de la Roche, after a drawing by J. B. de la Roche.

W. G. M. M. M.

W. G. M. M. M.

W. G. M. M. M.



W. G. M. M. M.

W. G. M. M. M.

W. G. M. M. M.



d'après le Dessin original de M. G. G. G.

Publ. de M. G. G.

VUE DES RUINES D'ONIM-BEYDAH, PRISE DU NORD-OUEST.





DONGOLAH.

Vol. II, Pl. XLVII.



Vol. II. Pl. XLVIII.



FLEUVE BLANC.

Vol. II. Pl. LI







Carte de l'Afrique orientale, du Golfe Arabique, de la Palestine, de l'Égypte, et autres Pays adjacents.

DRESSÉE
PAR M^r FRÉDÉRIC CAILLAUD,

d'après ses Cartes en feuilles du Centre du Nil dans la haute et la basse Nubie,
ses observations astronomiques et ses itinéraires aux Oasis,
et les données des voyageurs les plus récents.

Paris.

Chez FICQET, Géographe ordinaire du Roi,
Quai de Gênes N° 17.





Des objets dessinés au bas sont trois des instruments sahariens

Méroue. — Instruments sahariens. — Pl. LIV.

Pl. de Méroue

1. 2. CABANE. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. INSTRUMENTS DE MUSIQUE, 15. 21. OBJETS DE PARURE ET UTENSILES DES NÈGRES EN USAGE DANS LE BERTAT.



Les objets d'usage commun sont tous en bois ou en cuir.

Blanchard. D'après les observations de M. de Ségur.

1..7. MEUBLES ET USTENSILES, 8. LYRE, 9..19. OBJETS DE PARURE ET VETEMENTS, 20..22. CHAUSSURES.
EN USAGE CHEZ LES HABITANS DE LA PROVINCE DE CHENDY ET CEUX DES PROVINCES DU SUD.



Illustrated & engraved according to the original figures by M. G. Guillemin.

Table de la Pl.

INSECTES DE L'EGYPTE, DES OASIS, DE LA NUBIE ET DU SENNAR.



Blanchard, d'après les individus rapportés par M. H. M. M.

Exp. 664 de 1. Blanchard, d'après M. M. M.

1. SOUÛ-MANGA COSSU. 2. YEUE AU COLLIER D'OR. 3. TISSERIN. 4. DIOCH MÂLE (*variété*). 5. DIOCH FEMELLE. 6. TOURTELLETTE.



Pl. Mollusca, d'après les individus rapportés par M. Cailhau.

Table de Longueur.

- 1, 2, 3. *HELIX IRREGULARIS*, Var.; 4, 5. *HELIX* (*Cochlogena*) *FLAMMATA*, Var.; 6. *PALUDINA BULIMOIDES*; 7. *PALUDINA UNICOLOR*; 8. *MELANIA FASCIOLATA*; 9. *AMPULLARIA CARINATA*; 10. *AMPULLARIA OVATA*; 11. *IRIDINA NILOTICA*; 12. *ANODONTA RUBENS*.



C. Blanchard, d'après les individus rapportés par M. Gallaud.

Liste de Lamprol.

1. 2. 3. ETHERIA CALLAUDI. 4. 5. ANODONTA ARCUTA. 6. 7. UNIO EGYPTIACUS. 8. 9. UNIO NILOTICUS. 10. 11. CYRENA CONSOBRINA.



Mussenda luteola, Supra. et infra. reportata per M. Gauthier.

Acanthus polystachyus, Linn. de Longlans.

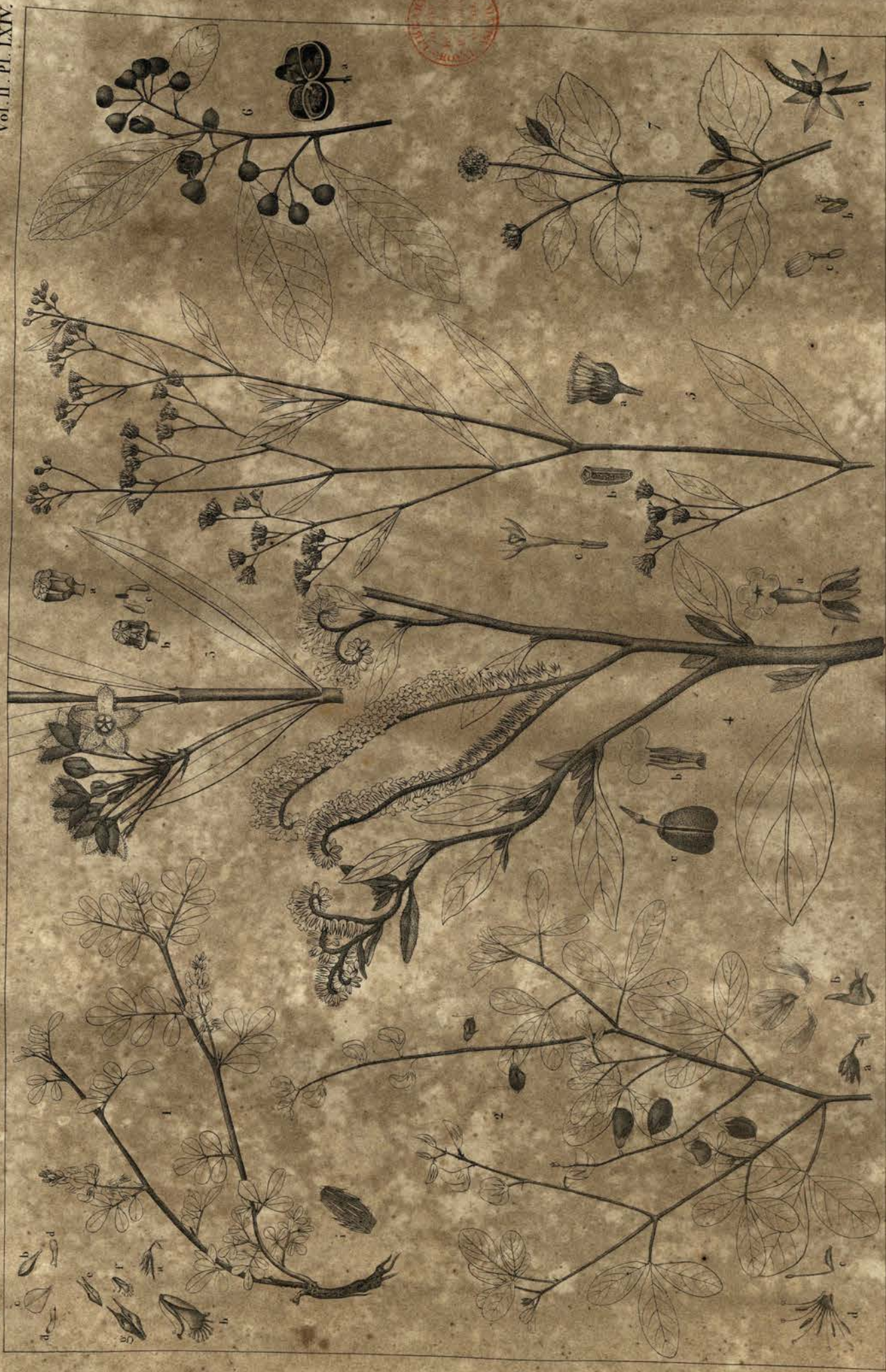
1. MUSSENDA LUTEOLA. 2. ACANTHUS POLYSTACHYUS.



F. Blanchard, d'après la culture de M. Caillet

Donné par M. de Meroë

1. *CARISSA LEPTALIS*. 2. *ELEAGNELLA GREMIFLORA*. 3. *ECHIELIA ADENOPHYLLA*. 4. *CYNANUM HETEROPHYLLUM*.



1. INDIGOFERA PARVULA. 2. CROTALARIA MACILENTA. 3. EUPHONIA GRACILIS. 4. HELIOTROPUM FALLENS.
5. ASCLEPIAS LANIFLORA. 6. CELASTRUM PYCNANTHUM. 7. ACUMELLA CAULIRHIZA.



Les figures 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, sont d'après les originaux.

Les figures 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, sont d'après les originaux.

1. 2. NAUTILUS LINEATUS? 3. 4. 5. NUMMULITES NUMMIFORMIS? 6. NOYAU D'UNE GRANDE CERITHÉE. 7. 8. 9. DISTICA FLABELLULA? 10. PLACUNA PLACENTA? 11. VUESSELLA LINSULATA? 12. CLYPEASTER GAYMARDI? 13. 14. CASSIDULA...? 15. Indeterminable.





ANAGRA MEROE



INTÉRIEUR DE LA CAISSE DE MOMIE DÉVELOPPÉE.

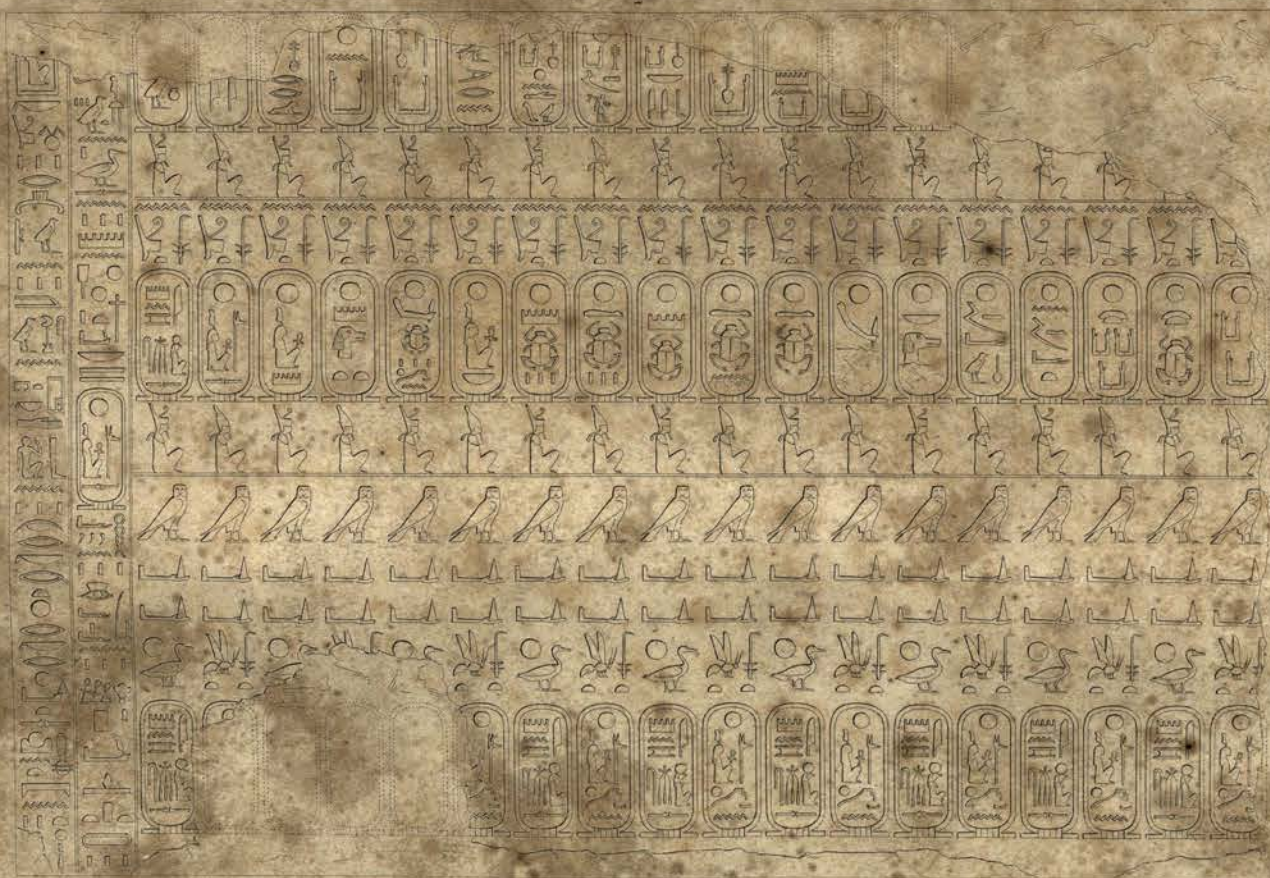
Donné par le Musée d'Égypte au Musée de Turin par M. de Mevius.



1. VUE DE LA MOMIE AVEC SES BANDETTES. 2. DÉVELOPPEMENT DE LA TOILE EXTERIEURE.

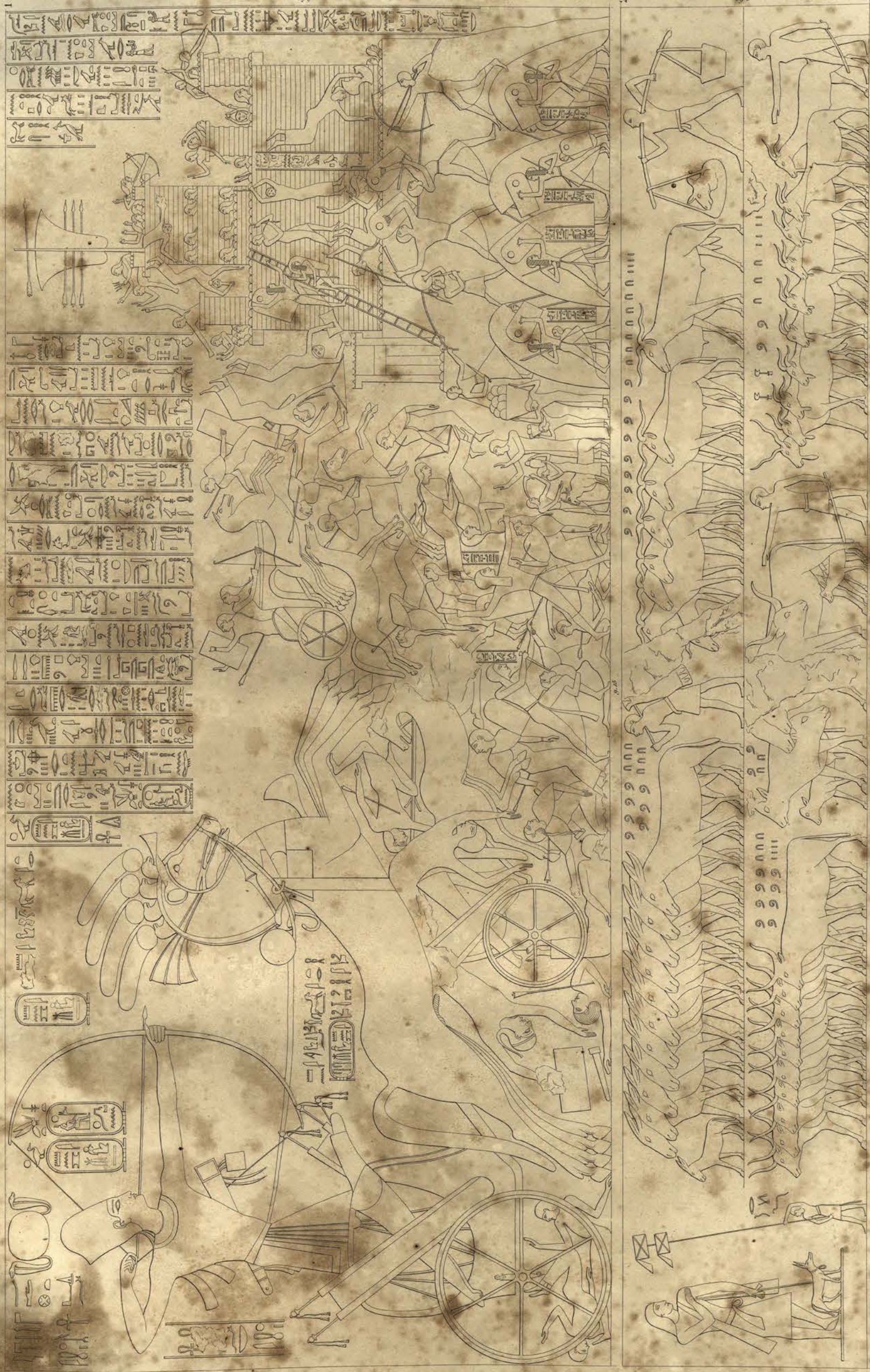
ΙΙΕΤΓΜΕΝΩΝ ΟΚΝΔΔΔΔΔΔΔΝΙΟΝΤΕΤΤΗΠΟΚΟΡΝΗΛΙΟΥΤΠΟΛΛΙΟΥ
ΔΔΗΤΡΟΚΚΛΕΟΥΤΑΤΤΩΣΔΔΔΔΔΔΝΙΟΥΤΕΤΩΝΕΙΚΟΝΕΝΟΣΜΗΝΩΝ
ΔΤΩΗΜΕΡΩΝΕΙΚΟCΙ ΧΥΟΕΤΕΛΕΤΗΤΕΒΩC ΤΤΑΙΑΝΟΥΤΤΟΤΚΗΙΟΥΤΑΤΝΗΤ





Copie par H. de la Roche, d'après le dessin original de M. de la Roche.

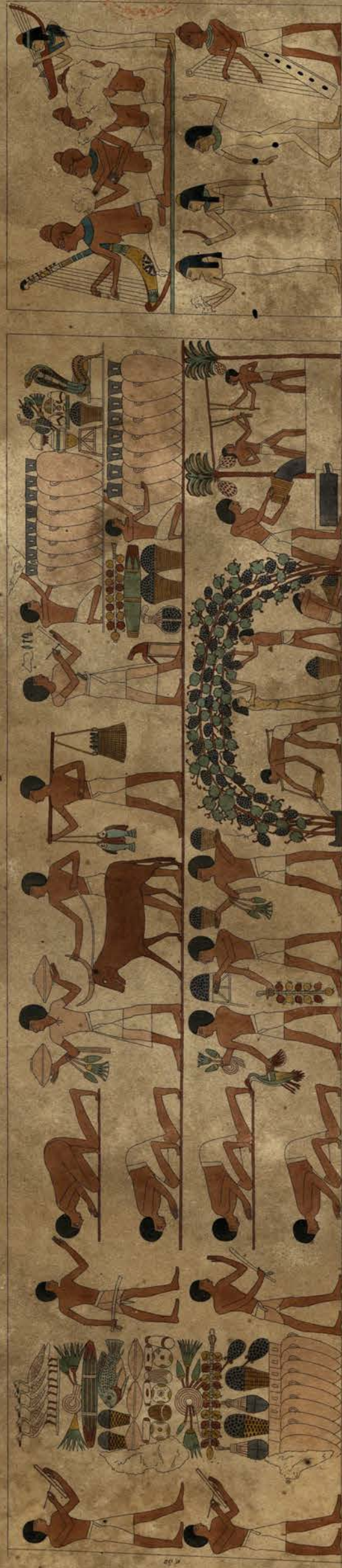
1. SCULPTURE DU TEMPLE DE HARABA. 2. TABLE GÉNÉALOGIQUE, D'UN TEMPLE D'EL HARABA.



1 SCULPTURE DE LA SALLE HYPOSTYLE DU MEMNONIUM. 2 BAS-RELIEF D'UN HYPOGÉE VOISIN DES PYRAMIDES.



Gravé par Smith d'après le dessin original de M. Cailloud



PEINTURES DES HYPOGÉES.



00085145

